Amigoe

101STE JAARGANG — NO.: 70

VRIJDAG 23 MAART 1984



FRANK MAYNARD
...op langere termijn...

VANDAAG

Nieuws in vogelvlucht

BUENOS AIRES — De paus heeft een nieuw voorstel gedaan om het conflict rond het Beagle- kanaal tussen Chili en Argentinië te doen oplossen. Volgens dit laatste voorstel moeten de twee landen gezamenlijke economische activiteiten in het gebied ontplooien. Het kanaal, waarin diverse eilandjes liggen, zou rijk zijn aan grondstoffen. Argentinië heeft al laten weten het paus- voorstel zeer ernstig in studie te zullen nemen.

*****

LIMA — In diverse delen van Peru heeft de guerrilla- organisatie "Sendero Luminoso" bom- aanslagen gepleegd en wel aan de voor- avond van een nationale staking uit protest tegen het economisch beleid van de regering. De staking is uitgeroepen door onder linkse invloed staande vakbonden. Gevreesd wordt, dat de guerrilla gebruik zal maken van de stakingen om zelf ook veel onrust te scheppen en geweld te plegen.

*****

RIO DE JANEIRO — Duizenden personen hebben in het centrum van Rio de Janeiro gedemonstreerd en een direct verkiezen geeist van de volgende president. De huidige, militaire regering wil de president het volgend jaar via een indirect systeem doen uitverkiezen. Hierdoor blift het leger sterke invloed uitoefenen op de aanwijzing van de uiteindelijke kandidaat. Maar de druk wordt steeds groter om directe verkiezingen te doen houden. Ook binnen het Braziliaanse leger bestaat daar onenigheid over.

*****

BUENOS AIRES — Ernstige overstromingen hebben in het noord- oosten van Argentinië geleid tot de dood van enkele personen. Meer dan anderhalf miljoen hectaren land kwam onder water te staan. Twintigduizend mensen werden geevacueerd. Naar schatting zijn nog 60.000 mensen door het water ingesloten.

*****

TOKIO — Een Colombiaanse naaktdanseres, die illegaal in Japan verblijft, is vandaag tot vier- en- eenhalf jaar gevangenis- straf veroordeeld wegens moord op haar concubaan. De Colombiaanse had haar 20-jarige concubaan, de Japanner Makoto Togawa, met een keuken- mes doodgestoken. Het paar leefde al geruime tijd op gespannen voet, omdat de Japanner niet werkte. Volgens de Colombiaanse had ze hem neergestoken tijdens een slaande ruzie, waarbij hij haar wilde wurgen.

*****

BUENOS AIRES — De Radicale Partij van de Argentijnse president Alfonsin herdenkt vandaag met een enorme massa- bijeenkomst het feit, dat Alfosnin nu honderd dagen aan het bewind is. De Radikalen zijn enorm tevreden over de wijze, waarop hun leider het land bestuurt. Op de Plaza de Mayo wordt vanavond een enorme bijeenkomst gehouden. Alfonsin zal de menigte toespreken.

*****

ATHENE — In de Griekse hoofdstad Athene is vandaag een conferentie begonnen van juridische deskundigen. Die zullen zich vooral buigen over het probleem van het vreedzaam regelen van internationale of regionale geschillen. Al eerder is over dit onderwerp vergaderd, maar de resultaten waren nihil. Het westen wil namelijk bindende afspraken, terwijl de communistische wereld niet daarvoor voelt.

*****

WASHINGTON — De regering- Reagan, die veel stoom heeft zien ontsnappen uit zijn Midden- Oosten vredes- pogingen, heeft zijn speciale afgezant Donald Rumsfeld, weer naar dit gebied afgevaardigd. Het is voor het eerst na een maand, dat Rumsfeld naar het Midden- Oosten trekt. Hij zal er diverse landen bezoeken. De kansen, dat hij willige oren vindt, lijken uiterst klein.

*****

MADRID — De Spaanse regering heeft gratie verleend aan de journalist Xavier Vinader. Die was in 1981 tot zeven jaar gevangenis- straf veroordeeld. Hij had namelijk de namen gepubliceerd van twee ultra- rechtse Basken. Die werden kort daarna vermoord. Vinader ging tegen het vonnis in beroep, maar trok naar het buitenland. Op 8 februari dit jaar keerde hij in Spanje terug en werd toen onmiddellijk gearresteerd. Ook de informant van Vinader, een politieagent, werd gratie verleend.

*****

LONDEN — Britse verzekeringsmaatschappijen rapporteerden in 1983 hun slechtste jaar te hebben gehad. Er werd meer dan 450 miljoen dollar uitbetaald aan schade van vliegtuig- ongelukken. Bij de ongevallen kwamen in 1983 in totaal 988 mensen om het leven.

*****

JEDDAH — De Islamitische Conferentie, gehouden in Jeddah, heeft besloten een missie af te vaardigen naar Iran. Daar zal worden bekeken of Irak inderdaad zenuw- gas tegen Iraanse soldaten heeft gebruikt.

*****

REGERING WIL BETERE RELATIES MET NEDERLAND

Financiële situatie zeer precair

Sabotagedaden blijven in Suriname aanhouden

DEN HAAG, WILLEMSTAD — De onvrede van de Surinaamse bevolking met het wanbeleid van de militaire leiders uit zich steeds meer in sabotage- daden, waarbij reeksen branden worden gesticht. Dezer dagen brandde het hout- bedrijf Bruynzeel voor een deel af, werd het banden- recap- bedrijf Bandag vrijwel met de grond gelijk gemaakt en de verf- handel Veena eveneens door brand vernield.

De politie weigert mededelingen te verschaffen, maar alles wijst erop dat er sprake is van brand- stichting. De laatste maanden zijn al tal van panden, vooral handels- zaken en overheidsgebouwen, het doelwit geworden van de ingekropte woede van de Surinaamse bevolking.

De snel verslechterende financiele toestand draagt hier sterk toe bij, evenals de volslagen onmacht van het leger om het land behoorlijk bestuur te garanderen.

Minister- president Udenhout heeft sedert zijn installatie, enkele weken geleden, zich vrijwel volledig gewijd aan 's lands dringendste probleem: het aanvullen van de uitermate krappe financiele middelen, waardoor tenminste de import kan worden gegarandeerd van vitale levensmiddelen en goederen. Hiertoe reisde de premier naar de Verenigde Staten, waar hij van Amerika's minister Schulz de verzekering kreeg, dat de Verenigde Staten Suriname "een eerlijke kans" willen geven.

Udenhout deelde bij terugkeer **in Suriname ook mee hard van plan te zijn de dialoog met Nederland** te hervatten, teneinde de ontwikkelings- hulp weer op gang te krijgen. Hier bestaat vooralsnog weinig kans op. Nog onlangs verklaarden premier Lubbers en minister Schoo van ontwikkelings- samenwerking, dat de hulp aan Suriname onder de huidige omstandigheden niet zal worden hervat. Minister Schoo verklapte, dat ze de 200 miljoen gulden die dit jaar voor hulp aan Suriname is uitgetrokken, tot oktober in kas zal houden. Als tot dan nog geen verbetering in Suriname is opgetreden ten aanzien van de democratie, de mensen- rechten en de opheldering in de december- moorden, zal dit bedrag aan andere objecten worden besteed.

Het is twijfelachtig of Nederland de door Udenhout uitgestoken hand zal grijpen. Sedert de december- moorden is de Nederlandse regering elk officieel contact met de Surinaamse bewind**voerders consequent uit de weg gegaan.**

Grote weerzin heeft intussen ook de moord- aanslag gewekt, die woensdagavond in Schiedam is gepleegd op de broer van de Surinaamse verzets- leider Salam Somohardjo. Gepaard aan andere geweld- daden tegen Surinaamse verzets- leiders toont dit aan, dat de terreur zich ook buiten de Surinaamse grenzen voortzet. In de toestand van de neergeschoten broer van Somohardjo is vandaag overigens verbetering opgetreden. De man verkeert buiten levens- gevaar. Hij was in hoofd en handen geraakt.

Volgens Udenhout bestaan er mogelijkheden voor Suriname om in het buitenland leningen af te sluiten. Hij gaf echter niet aan waaruit die mogelijkheden bestonden.

De onvrede van de Surinaamse bevolking over de gang van zaken en met name over de enorme geld- opslokking door het leger (dit jaar alleen 70 miljoen gulden) hebben al geleid tot een reeks brand- stichtingen, vooral in overheids- gebouwen en particuliere handels- zaken. Deze vormen van protest, hoe begrijpelijk misschien ook, zijn uiteraard te veroordelen, omdat ze geen enkele oplossing bieden voor de **reeds bestaande, torenhoge problemen** en de economie van het land nog sneller naar de afgrond richten.

Naast de brandstichtingen is er overigens een andere vorm van demonstratief protest opgedoken: dat van de stakingen. Het grootste warenhuis Kersten lag plat en zelfs het Diakonessenziekenhuis. De werknemers blijven namelijk strak op hun eisen staan ten aanzien van loon- compensaties voor de inflatie, die door schaarste van bepaalde artikelen alleen maar wordt aangewakkerd.

Afvloeiing en verjonging bij Shell-Amsterdam

AMSTERDAM — Het Shell- laboratorium in Amsterdam geeft zijn werknemers de kans al bij het vijftigste jaar met pensioen te gaan. Het lab wil het aantal werknemers terugbrengen van 2.000 naar 1.600.

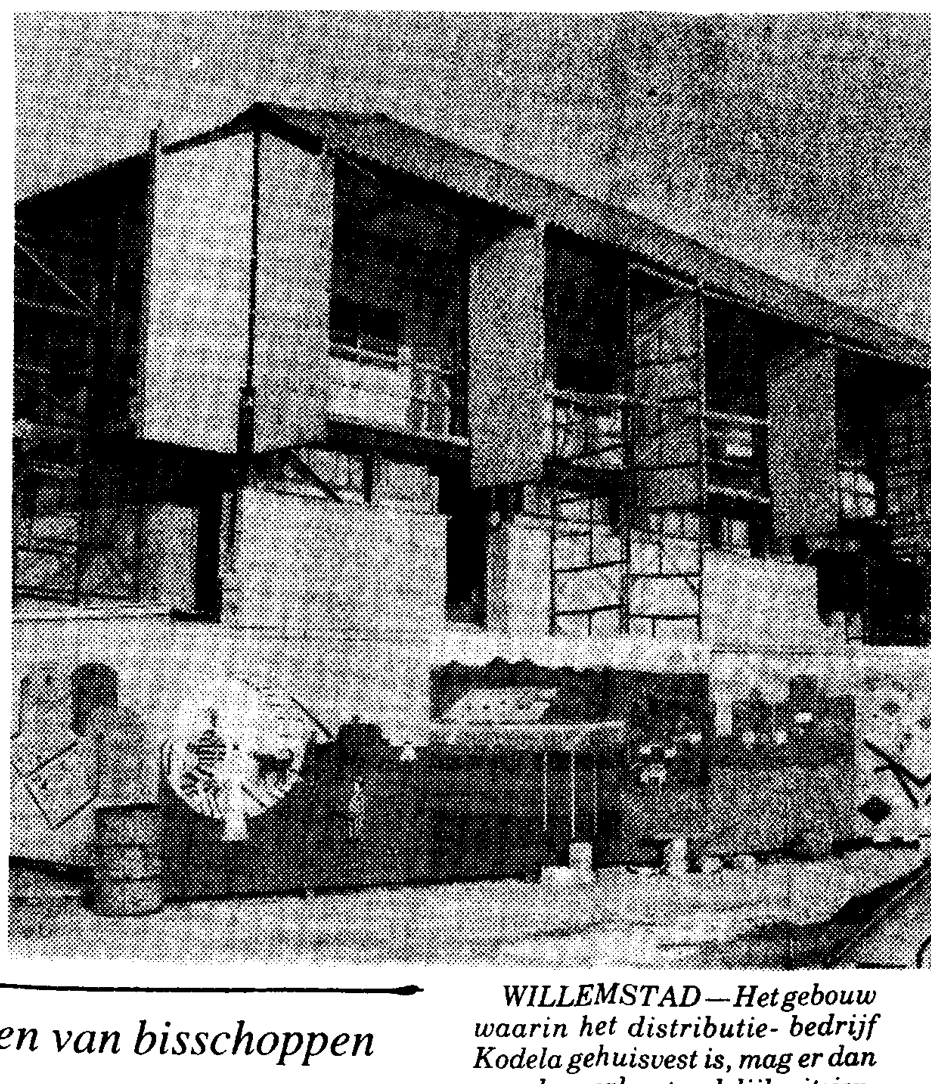
Overigens wordt er wel jonger (en dus goedkoper) personeel in dienst genomen. Het vorig jaar gingen 300 mensen met vervroegd pensioen en dit jaar moet **ook eenzelfde aantal de deur** uit.

Verleden jaar werden er 50 nieuwe werkers in dienst genomen, dit jaar moeten er 150 personeels- leden erbij komen.

Guyana verscherpt uitvoer-bepalingen

GEORGETOWN — De Guyanese douane is een verscherpte inspectie begonnen van bagage, die het land wordt uitgevoerd. Een in Guiyana opererend bedrijf, dat zijn hoofd- kantoor in de Verenigde Staten heeft, heeft geprobeerd een grote hoeveelheid goud en vreemd geld uit het land te smokkelen. Bij een routinecontrole werd dit evenwel ontdekt. Goud en geld zijn in beslag genomen.

Gezien de krappe financiele situatie van Guyana zijn er reeds jaren zeer strenge uitvoer- bepalingen van kracht. Schaarse deviezen moeten namelijk zoveel mogelijk in het land blijven.



WILLEMSTAD — Het gebouw waarin het distributie- bedrijf Kodela gehuisvest is, mag er dan aan de voorkant redelijk uitzien, de zij- en achterkant van het gebouw zijn al jaren een doorn in het oog van de meeste voorbijgangers. Ook toeristen, die door de hotelbusjes notabene juist aan die achterzijde worden afgezet, werden veelvuldig geconfronteerd met de aanblik van het smoezelig zwart-grauwe gebouw.

Deze dagen wordt Kodela eindelijk eens in een nieuw jasje gestoken. Het bedrijf biedt nu van alle kanten, tot en met de schutting en de schoorstenen toe, een heel wat prettiger aanblik.

Na 350 jaar wegsluipen

OP 6 APRIL 1634 keurden de HEEREN XIX van de Kamer Amsterdam een voorstel goed "tot bemachtiginge van het Eylandt Curaçao om te hebben een bequaeme plaetse, daer men sout, hout ende anders mocht becomen, ende van deselve plaetse den viant in West Indien tè infesteren". Jan Jansz Otzen was de adviseur van een expeditie die onder aanvoering van Johan van Walbeeck het anker uitgooide in het Schottegaat op 29 juli 1634. Zonder slag of stoot luidden de Nederlanders daarmee hun overheersing van wat later uitgroeide tot de Nederlandse Antillen in.

De Nederlandse overheersing is dit jaar exact 350 jaar geleden aangevangen. Er zijn pozen geweest daarin dat anderen, onder wie de Engelsen, enige tijd bezit namen van de eilanden, maar de eilandengroep was kennelijk belangrijk genoeg voor de Nederlandse commerciële belangen om steeds heroverd te worden.

Nu dat die belangen grotendeels zijn verflauwd en Nederland zich al heeft weten te ontdoen van andere voormalige koloniën als Indonesië, Nieuw- Guinea en Suriname, zijn de Antillen aan de beurt om afgestoten te worden. Het zelfbeschikkingsrecht van de eilanden, afzonderlijk en als collectief wordt door Den Haag erkend, mits daaronder verstaan wordt een zeker vertrek uit het Koninkrijks- verband. Over het tijdstip waarop valt nog wel te praten, maar dat het er aan komt is zeker.

Net zoals Curaçao als hoofdeiland drie en een halve eeuw geleden met het grootste gemak kon worden ingelijfd, wil Nederland zich nu even gemakkelijk van de eilanden ontdoen. In de discussies over een status aparte voor Aruba, die de Nederlandse steun heeft gekregen omdat het de overige eilanden ook een nieuw staatkundige verband los van Nederland insleurt, hebben de kleine eilanden zich zorgen gemaakt over de gevolgen van een verbreking van de banden. Die eilanden zullen niet bij machte zijn om het hoofd boven water te houden als niet een grotere mogendheid hen de helpende hand toereikt. Nederland verdient uit geschiedkundig oogpunt de voorkeur van de eilanden, maar Den Haag wil daar niet aan.

Nederland durft dit alleen niet met zoveel woorden te zeggen. In de Commissie van Zeven, een van de vele studiegroepen bedoeld om te dienen als «push» in de richting waarin Nederland wil gaan, is het idee geopperd voor de oprichting van een Solidariteits- fonds. Daaraan leveren Nederland, Curaçao en Aruba hun bijdrage en de gelden worden aangewend ten behoeve van de kleine eilanden. Met dit zoethoudertje werden de kleine eilanden naar de Ronde Tafel Conferentie gelokt waar besluiten vielen over de status aparte voor Aruba en heel vaag iets over een daaropvolgende onafhankelijkheid van dat eiland.

Maar op de RTC is niet geraakt tot consensus over [illegible] waarin elk der donors bijdragen aan het fonds. Nederland wilde dat *slechts symbolisch laten zijn. Nu is uitgelekt* dat Nederland eigenlijk *helemaal niet wil bijdragen,* maar in het begin zal bijdragen met zegge en schrijve tien procent. Aruba en vooral Curaçao moeten maar dokken voor de rest. Kortom opdraaien voor de gevolgen van 350 jaar Nederlands koloniaal beleid !

Het venijn schuilt hem er ook nog eens in dat die Nederlandse bijdrage geput moet worden uit de Haagse ontwikkelingsfondsen. Wetende dat uitgegaan wordt van het principe dat die hulp afbouwend is, kan men op zijn vingers natellen dat ook die tien procent afgebouwd zal worden door de HAAGSE HEREN anno domini 1984.

De naam van het fonds wordt nota bene door de ideeënopper zelf geweld aangedaan. Deze stellingname van Nederland getuigt namelijk allerminst van een solidaire houding, noch ten opzichte van de kleine eilanden, noch ten opzichte van de overige zogeheten grotere eilanden. Integendeel ! Getracht wordt om die allemaal tezamen met een kluitje het riet in te sturen. Wat ook de staatkundige toekomst moge worden voor elk der eilanden, feit is dat zij geen poging voorbij moeten laten gaan om Nederland te blijven wijzen op zijn niet meer uit te wissen verantwoordelijkheid ten aanzien van de zes Antilliaanse eilanden. Na 350 jaar lusten kan Nederland zijn handen nu niet op een rustige achtermiddag wassen en zich niet meer bekommeren om de lasten van zes eilandelijke samenlevingen die op avontuur worden gestuurd. Dat is al gedaan in de gevallen van Indonesië, Nieuw- Guinea en Suriname en de resultaten daarvan zijn vandaag te zien. De Antillen bieden Nederland de laatste kans om althans nog iets recht te trekken van een koloniaal verleden dat niet «pa kanta makamba» (om over naar huis te schrijven) is.

Schokkende onthullingen van bisschoppen

Arm Brazilië eet slangen en ratten

SAO PAULO — Om zich in leven te houden eten duizenden Brazilianen dagelijks slangen, ratten of schors van bomen. Dit blijkt uit onthullingen, die werden gedaan op een regionale bijeenkomst van de Braziliaanse bisschoppenconferentie in de stad Salvador, in de deelstaat Bahia. Het bedrijfsleven werd ervan beschuldigd een van de belangrijkste Braziliaanse rivieren, de Sao Francisco, te hebben vergiftigd, wat miljoenen vissen de dood heeft gekost en de bevolking haar voornaamste voedingsbron ontnam.

Volgens bisschop Jose Rodrigues nuttigt de bevolking in de buitenwijken van zijn woonstad, Juazeiro, nog maar twee keer per week een schaarse maaltijd, terwijl de andere dagen de schors van bomen wordt opgegeten. Dagelijks komen daardoor enkele kinderen om het leven, aldus de bisschop. Hij deed een felle aanval op de ondernemers, die alleen maar aan winst maken denken en de rivier Sao Francisco volledig hebben vergiftigd. In enkele weken tijd heeft dit de dood tot gevolg gehad van 300 ton vis, "welke als laatste voedingsbron diende voor de bevolking van het armste gebied van Brazilië", aldus bisschop Rodrigues. Op de regionale bijeenkomst van de Braziliaanse bisschoppen uit het noordoosten wordt als centraal thema behandeld de hongersnood en de al zes jaar durende droogte in dit deel van het land, waar ongeveer 30 miljoen mensen wonen.

*****

PARIJS — Bij de brand, die een groot deel heeft vernield van het Unescohoofdkwartier in Parijs, zijn geen belangrijke documenten verloren gegaan, zo maakte een woordvoerder van de Unesco bekend. Het is inmiddels zeker geworden, dat de brand is aangestoken. Op diverse plaatsen in het gebouw zijn opgerolde papieren toortsen gevonden en ook een benzine- tankje.

Zwevende bijbels

HELSINKI — Zwevend aan lucht- ballonnen hingen de bijbels in de lucht. Twee gelovige Finnen hadden namelijk gepoogd via lucht- ballonnen bijbels naar de Sovjet- Unie te krijgen.

Bij de eerste poging stond de wind verkeerd en een tweede keer werden ze door de douane betrapt.

De twee Finnen kregen vandaag een lichte geld- boete opgelegd. Wel nam de douane 300 lucht- balonnen en 60 kilogram religieuse litteratuur in beslag.

Protest tegen economische beleid

Peru plat door algemene staking

LIMA — Het economische leven in Peru is voor een groot deel tot stilstand gekomen door een algemene staking die de vier vakorganisaties van het land hadden uitgeroepen uit protest tegen de economische politiek van president Fernando Belaunde Terry. Ondanks de staat van beleg die de regering kort voor het begin van de staking had uitgeroepen, blokkeerden groepen stakende arbeiders en jongeren enkele van de belangrijkste invalswegen van de vijf miljoen inwoners tellende hoofdstad Lima. Daarbij kwam het tot botsingen met politiemannen die de barricades wilden afbreken.

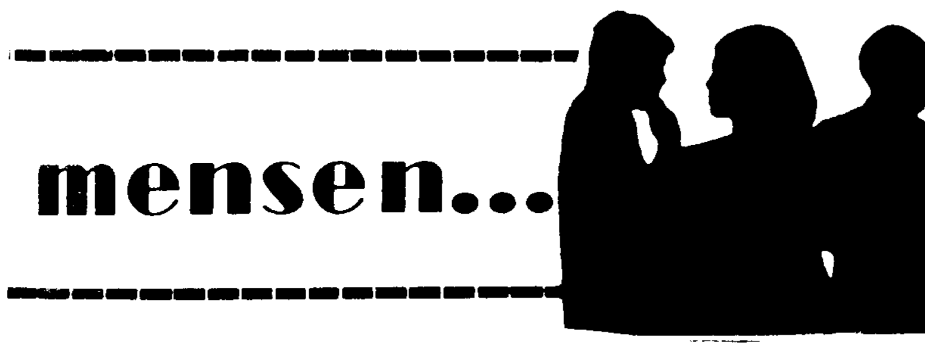
In de nacht hadden vermoedelijke commando's van de extreem-linkse ondergrondse organisatie "Sendero Luminoso" (lichtend pad) een reeks springstofaanslagen in de binnenstad uitgevoerd waarbij twee voorbijgangers gewond werden. Drie verdachten werden gearresteerd, één van hen met een zware schotwond. De explosies deden zich voor in de buurt van de Amerikaanse ambassade, een politiebureau en een bank.

Bijna alle fabrieken en de meeste zaken in Lima waren gesloten. Er reden slechts weinig autobussen die door meerijdende politiemannen werden beschermd. De algemene staking werd door de sociaal-democratisch georiënteerde apra-partij, het Marxistische "Verenigd Links" de Christen-Democraten en verscheidene kleinere politieke organisaties gesteund.

De Peruaanse minister van economische zaken, Carlos Rodriguez, Pastor, die door de vakbonden en de oppositie verantwoordelijk werd gesteld voor de huidige economische crisis, trad maandag af.

Ñapa

Deze week





De heer D.F. JANDROEP heeft de 25 jaren volgemaakt bij SETEL, het telefoon- bedrijf Curacao. In het opleidings- centrum van Setel werd de jubilaris toegesproken en gelukgewenst door directeur Angel Kook, die ook de gebruikelijke enveloppe overhandigde namens het Bestuurscollege. Mevrouw Jandroep stond er erg trots bij.

*****

JOHN HINCKLEY die een mislukte aanslag op president Reagan pleegde, heeft om vergeving gevraagd. In een brief aan Reagan schrijft Hinckley "geestelijk ziek te zijn geweest" toen hij de trekker overhaalde. De brief vervolgt: "Ik dank God dat niemand om het leven kwam. Ik heb erg veel spijt. Ik zou willen, dat U en de rest van het land mij mijn misdaad vergeeft." Hinckley schreef de brief op de derde verjaardag van de door hem gepleegde moord-aanslag. Indertijd was hij door een rechtbank onschuldig bevonden wegens ontoerekenings- vatbaarheid. Hij is wel in een psychiatrische inrichting geplaatst.

*****

De bekende, 60 jaar oude Nederlandse TV- PRESENTATOR Jaap van Meekren heeft zijn ontslag bij de AVRO ingediend. Als eind-redacteur van de actualiteiten- rubriek Televizier" is hij boos over de mogelijke komst naar de AVRO, van TROS- presentator Wibo van der Linde. Die heeft bij de AVRO gesolliciteerd. Ofschoon de AVRO- directie daar nog geen beslissing over heeft genomen, meent van Meekren, dat hij moet opstappen.

*****

De Amerikaanse OPERA- ZANGERES Jessye Norman heeft een procedure aangespannen tegen twee platen- zaken, omdat die clandestiene opnamen van haar liederen internationaal hebben verkocht. De sopraan eist 15 miljoen dollar schadevergoeding. Jessye Norman, die dit seizoen haar debuut maakte aan de Metropolitan Opera van New York, spande haar procedure aan in Manhattan, omdat beide platen- zaken daar zijn gevestigd. De 38- jarige zangeres beschuldigt de zaken ervan platen en cassettes van haar vertolkingen van dertien jaar geleden, zonder haar toestemming te verkopen. De opnamen zouden bovendien van inferieure kwaliteit zijn.

*****

Hij is nu 84 jaar, maar heeft pas zijn 64e film voltooid. JAMES CAGNEY, de Amerikaanse film- ster die altijd de rol van de boosaardige gangster speelt, zegt dat hij op dokters- advies door blijft werken. "Ik zou niet weten wat te beginnen als ik thuis zou moeten blijven zitten", aldus de taaie acteur.

*****

De Franse zanger SERGE GAINSBOURG heeft grote publieke verontwaardiging over zich afgeroepen door voor de televisie een biljet van 500 francs (ongeveer 175 ant. gulden) te verbranden om lucht te geven aan zijn woede op de belastingdienst, die drie kwart van zijn inkomen incasseert. Gainsbourg stak het biljet voor het oog van het verbaasde miljoenen- publiek in brand aan het begin van een nieuws- programma.

****

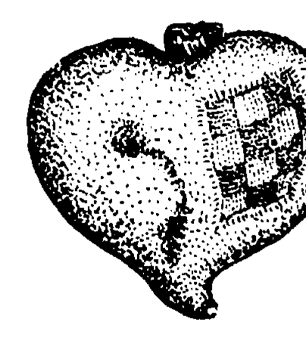
Jeugdige gevangenen worden heel wat minder geneigd geweld te gebruiken als zij in plaats van zoete chocolade- peren en limonade gezonder natuurlijk voedsel krijgen. Tot die conclusie is prof. THOMAS PANCO van de universiteit van South Mississippi gekomen. Hij had uitgerekend dat de gemiddelde Amerikaan per jaar 128 pond suiker tot zich neemt, maar jonge delinquenten 400 pond. Anti - sociaal gedrag liep met de helft terug toen hij gerichte proeven deed bij deze groep via minder suikerwaren.

*****

Voor JOSE VIEIRA DA CONCEICAO van Selikor was het een onvergetelijke dag. Hij herdacht het feit 25 jaar geleden bij dit bedrijf op Curacao in dienst te zijn getreden. Hij moest daarom op de foto, temidden van zijn directe chef Richard Albertus en Selikor- directeur Jaime Fransisco.



LAPI



M'a kere ta mi so ta hunga
'tapa kara' ku tristesa.
M'a kana topa ku un primu
maner'un rei den buki' kuenta;
un imperio di felisidat.

Logá, kaminda ela sinta
basha riw di su alegria,
despues ku ela yanga bai
a keda un buraku hundu;
dos kangrew den bom ta kome ilu
dje lapi di su kurason.

OPI (11-84)
(Organisashon Planifikashon Independensha)

THE BOTTOM — Afgelopen zaterdag stond Saba in het teken van een "carwash". De hele dag, van 's morgens half zeven tot 's middags vijf uur, waren leerlingen van de Saba Comprehensive School onder leiding van drie Jaycees, te weten Dave Levenstone, Patsy Woods en Will Charles., bezig auto's te wassen.

De bedoeling was om zo veel mogelijk geld te verzamelen voor het schoolvolleybalteam. Aangezien Mike's Garage en Nicholson Supermarket de schoonmaak artikelen beschikbaar stelden, vloeiden alle baten in de volleybalkas. Ook Landsradio werkte mee door de electriciteit voor een stofzuiger beschikbaar te stellen.

De ingekomen gelden zullen gebruikt worden voor een trip naar St. Maarten om daar een aantal volleybalwedstrijden te spelen. Het schoolteam traint al wel geruime tijd, maar het heeft pas één keer een wedstrijd kunnen spelen. Dat was tegen de bemanning van een Franse oorlogsboot, die een beleefdheids bezoek aan Saba bracht. Op Saba zelf zijn jammer genoeg geen vergelijkbare teams waar tegen gespeeld kan worden.

Op St. Maarten zal de gymleerkracht de heer Korteknie een aantal wedstrijden organiseren tegen teams van het Milton Peters College. Een hele belevenis, waar het schoolteam van de Saba Comprehensive School al maanden verlangend naar uitkijkt.

De carwashploeg bestond uit: Antonio Heyliger, Perry Simmons, Dientje Hassell, Eldon Smith, Oswald Gomez, Kathy Holm, Valerie Hassell, Charmin Linzey, Carmen Richardson, Ingrid Zagers, Jeffrey de la combé. Op de foto een van de teams met als inzet Dave Levenstone.



ALM slaat zichzelf op borst

WILLEMSTAD — De ALM neemt de gelegenheid van een stopzetting van de vluchten van Aerolineas Argentinas en Panam op de Antillen te baat om het belang en de voordelen van een nationale luchtvaart- maatschappij te onderstrepen.

"De ALM brengt jaarlijks miljoenen gulden in omloop binnen de Antillen, zowel aan deviezen als aan salarissen en aan lokale aankopen. Door de ALM weet de wereld dat onze eilanden er zijn vanwege de bijdragen die de ALM geeft aan promotie- campagnes en propaganda in het buitenland, waardoor de aandacht wordt gevestigd op onze eilanden en het toerisme daardoor bevorderd wordt", aldus een persbericht van de ALM. "De ALM onderhoudt de lucht verbindingen tussen onze eilanden en tussen de eilanden en de rest van de wereld. Een communicatie die wij niet kunnen overlaten aan vreemde luchtvaart- maatschappijen die op elk willekeurig moment de verbindingen kunnen verbreken waardoor onze eilanden het risico lopen in een isolement te geraken".

Er wordt er voorts op gewezen dat de ALM op die manier al twintig jaar lang zijn diensten bewijst aan de Antilliaanse gemeenschap: "Onze nationale luchtvaart- maatschappij is er als het goed gaat, en blijft er ook al zijn de tijden slecht. Dat dit van geen enkele buitenlandse luchtvaart- maatschappij gezegd kan worden, wordt weer eens bewezen door de officiële bekendmaking van Panam dat de vluchten tussen Aruba en New York worden stopgezet. Nog een bewijs is de mededeling van de Aerolineas Argentinas dat de vluchten tussen Buenos Aires en Curaçao per april worden stopgezet". Daarmee is aangegeven, aldus de ALM, dat de maatschappij de steun verdient van de bewoners van alle zes eilanden, zeker in moeilijke tijden zoals op dit moment.



Zakenvaria

DE CURSUS Basis Principes van Management onder leiding van docent Rene Maduro heeft weer een groep geslaagden afgeleverd. Van de acht deelnemers aan de drie maanden cursus opgezet door het management advies bureau Efficiency in Operation slaagden er uiteindelijk drie te weten Alcides Frans, Pieter de Jong en Enrique Pelucarte. De cursus duurde drie maanden.

Daarnaast verzorgde deze firma ook een cursus voor 21 werknemers van het telefoon bedrijf Setel NV. Uiteindelijk ontvingen daarvoor hun diploma Wilfred Brute, Jorge Calmes, Iwan Held, Robert Heyliger, Ergath Lebacs, Henfried Margaretha, Ruben Mathilda, Richard Provacia, Henny Roberto en Frank Samboe.

ANKARA — De gezondheids- toestand is slecht van diverse Turkse gevangenen, die bijna een maand in honger- staking waren wegens de slechte situatie in de gevangenissen. Ze zouden als politieke gevangenen ook ernstig worden mishandeld. Ofschoon de honger- staking inmiddels is opgeheven, zijn verschillende gevangenen er slecht aan toe. Vandaag zijn 22 in ziekenhuizen opgenomen. In totaal waren 450 in hongerstaking.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger/Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de zelfkant Door Marten Toonder



01484 — Het oude voertuig had geen moeite met het beklimmen van de heuvel. Door de ingreep van Hocus Pas reed het op andere krachten dan de motor, zodat de nachtelijke stilte slechts verbroken werd door het rammelen van de ijzeren vaten.

Het geluid schrok de wijsgeer, die buiten de boomkring zat, op uit zijn dommel, en hij stond verontrust op.

"Halt!" riep hij uit. "Wie daar binnen gaat, wordt gespleten!"

"Wat mal", zei de vervoerder giechelend. "Je maakt zeker een grapje".

Hij stuurde de oude wagen tussen de stammen door, maar toen hij op de open plek in het midden kwam, merkte hij dat het geen grapje was. Tot zijn verbazing viel het vrachtwagentje plotseling uit elkander, zodat hij ter aarde stortte, temidden van de lading. Dat gaf heel wat lawaai, en de oude philosoof ging met een berustende zucht op een steen zitten.

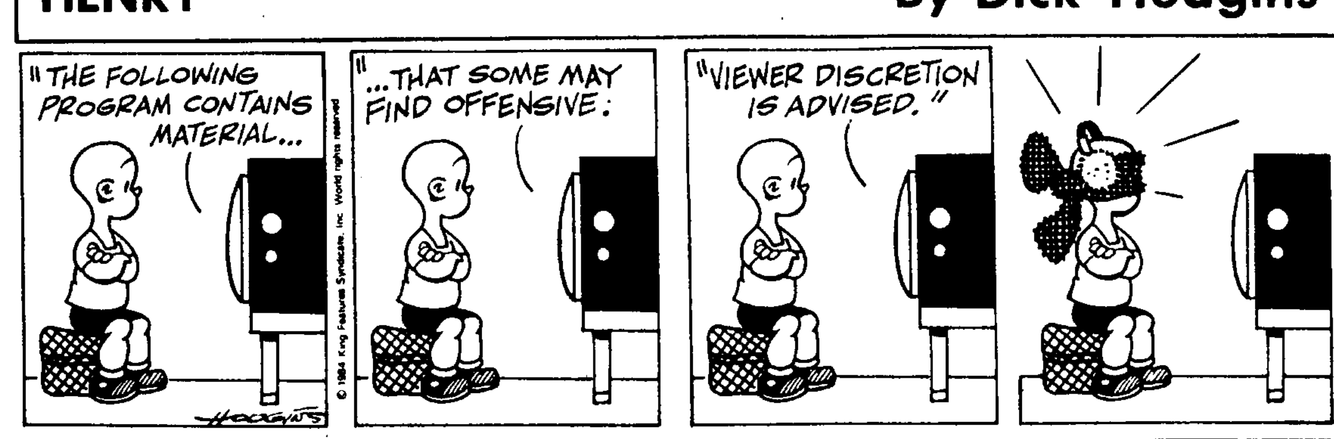
'Alles wordt gesplitst, daar binnen", prevelde hij. "Gespleten persoonlijkheden en gespleten voertuigen; dat is alles wat er overblijft. Alles heeft goede en slechte kanten, en ik vraag me af..."

Wat hij zich afvroeg weet ik niet, want op dat moment stapte Wammes Waggel de boomkring weer uit. Zijn kleding was aan het ontbinden en hij rook onfris, maar dat scheen hem niet te deren.

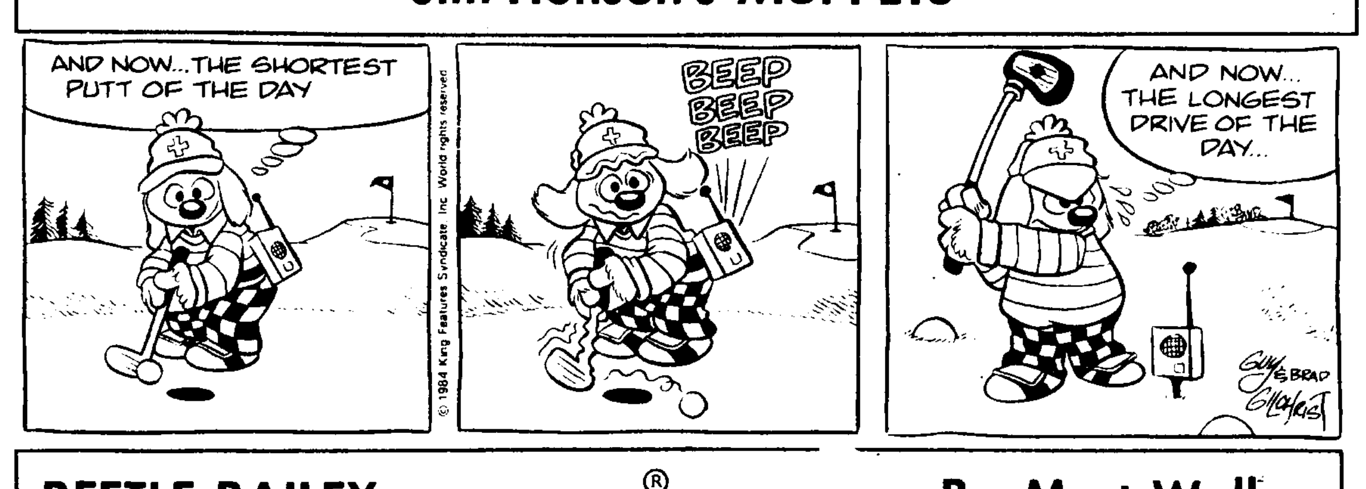
"Wat flauw", klaagde hij. "Alles gaat kapot, en de tonnen ook. Niks enig".

"Ik heb je gewaarschuwd", zei de grijsaard. "Maar het is vreemd, dat jij niet gespleten bent. Ben je soms een elementaal?"

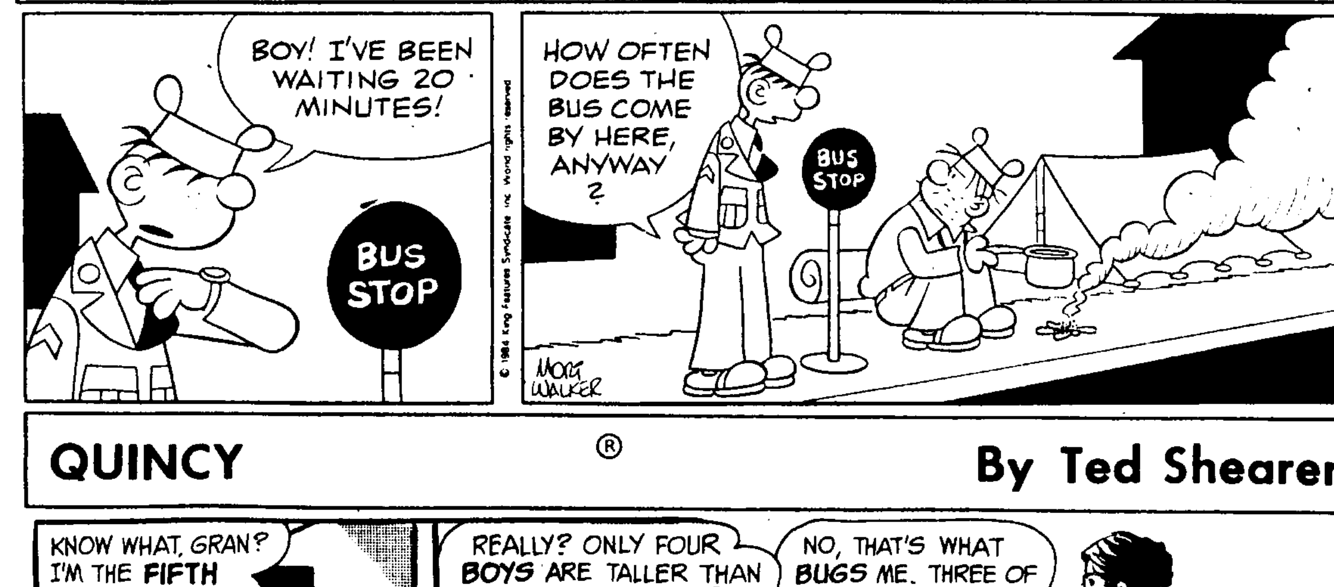
HENRY ® By Dick Hodgins



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



MAYNARD: EIGEN VERTEGENWOORDIGER BETER

BC stelt $ 100.000 beschikbaar

Curaçao-campagne start in Nederland

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft zich in principe bereid verklaard 100.000 dollar te stoppen in een promotie- campagne voor Curaçao. De campagne richt zich vooral op Nederland en België. Zij is niet alleen bedoeld voor het bevorderen van het toerisme naar het eiland, maar ook voor verbetering van het imago van Curçao in die beide landen. De streefdatum voor aanvang van de campagne is 15 april, zo werd van de voorzitter van de Curaçao Hotel and Tourism Association (CHATA), Frank Maynard, vernomen.

Door het eilandgebied, met name door gedeputeerde voor toerisme George Huëck, en de CHATA wordt al enige tijd gestreefd naar een gecoördineerde promotie- campagne, aldus Maynard. Het ligt in de bedoeling hierbij ook de Curaçaose Kamer van Koophandel en de KLM te betrekken. Wanneer deze twee laatsten zich bereid zouden verklaren eveneens een financiële bijdrage te leveren, zou de campagne op nog bredere basis kunnen worden opgezet.

BELANGEN

Van de honderd duizend dollar die gedeputeerde Huëck voor de campagne toezegde, zal 70.000 dollar bestemd zijn voor reclame- doeleinden. De resterende 30.000 dollar zijn bedoeld om een voorlichter, een speciaal voor Curçao bestemde PR-man, aan het werk te zetten. Het is namelijk hoog tijd dat Curaçao in Nederland zelf eens wat belangen gaat behartigen, is hierbij het uitgangspunt.

Alhoewel het eiland zich tot op zekere hoogte van de diensten van het Antillenhuis kan bedienen, kan het Antillenhuis zich in haar werkzaamheden niet specifiek op Curaçao richten. Aruba had dat allang in de gaten en kwam daarom met het Arubahuis in Den Haag. Het is zaak dat Curaçao op het gebied van promotie nu ook eens zelf aan de weg gaat timmeren, vindt de CHATA- voorzitter. Een mening die kennelijk door de gedeputeerde volledig wordt ondersteund.

Het promotie- plan is al vanaf october vorig jaar in studie. Het Nederlands- Engelse reclamebureau Forman & partners legde onlangs de laatste hand aan een rapport betreffende de opzet- mogelijkheden van de campagne. Alhoewel het Bestuurscollege zich eerst over de aanbevelingen van het rapport zal moeten buigen, vertrouwt de CHATA erop dat de definitieve toezegging van de nodige gelden niet lang meer op zich zal laten wachten. Voor 15 april, het tijdstip waarop de campagne officieel van start moet gaan, is het per slot van rekening kort dag.

IMAGO

Het imago van Curaçao, met name in Nederland, laat veel te wensen over, verklaarde Frank Maynard. Ronduit gezegd heeft het eiland daar een slechte naam. Die slechte naam is reden voor potentiële investeerders om zich huiverig op te stellen wanneer het om vestiging op Curaçao gaat. Daarin moet nodig verandering worden gebracht. Een verandering die mogelijk bewerkstelligd kan worden wanneer daarvoor een speciale PR-man wordt aangesteld.

Bij voorkeur ziet de CHATA het liefst Ronnie Martina of Henry Martinez in deze functie benoemd. Beiden, Curaçaoënaars werkzaam bij het Antillenhuis, beschikken over belangrijke ervaring op het gebied van toerisme en de begeleiding van potentiële investeerders. Martina hield zich in het verleden veel bezig met de voorlichting van Nederlandse industriëlen en met de deelname aan toeristenbeurzen. Martinez op zijn beurt heeft uitstekende contacten in de wereld van de reisagenten en begeleidde deze ook regelmatig, aldus Maynard. De hotel- associatie zal dan ook de benoeming van één van deze beide mensen aanbevelen. De uiteindelijke beslissing ligt echter bij het Bestuurscollege.

PAKKET

Het is niet onwaarschijnlijk dat de KLM ook aan de campagne meedoet en daar gelden voor beschikbaar stelt, vermeldde de CHATA- voorzitter. Mogelijk legt de Nederlandse luchtvaartmaatschappij een zelfde bedrag voor propaganda-activiteiten op tafel als het deel van het Bestuurscollege. Dat zou betekenen dat het budget met nog eens 70.000 dollar wordt uitgebreid. De promotie- campagne heeft dan een flinke financiële ruimte om een door de KLM, de CHATA en Nederlandse reisagentschappen samen te stellen toeristisch pakket te verkopen. Evenzo wordt naarstig gestreefd naar deelname van de Kamer van Koophandel.

Toch moeten er aan het promotie- plan op korte termijn geen al te hoge verwachtingen worden verbonden, waarschuwde Maynard. Het plan zal waarschijnlijk pas op langere termijn vruchten beginnen af te werpen. Zeker voor wat betreft het aantrekken van Nederlandse industriën. Die zullen immers uitgebreid voorgelicht moeten worden over de mogelijkheden en zullen uitvoerbaarheids- studies willen zien. Dat neemt allemaal tijd in beslag. Op den duur kan het plan echter een belangrijke bijdrage voor de eilands- economie leveren, dacht hij desondanks.

Een looptijd voor het promotie- plan werd niet vastgesteld. Dat zal van de resultaten afhangen, merkte hij op. Na een jaar zal bekeken worden of het plan wellicht wijziging in de opzet behoeft of dat er op dezelfde voet kan worden doorgegaan. Ook de hoogte van het budget zal dan opnieuw worden bezien, besloot CHATA- voorzitter Frank Maynard.



WILLEMSTAD — Een grote schare vrienden en bekenden van de familie Van Kouwen nam gisteren op gepaste wijze afscheid in het mgr Verriet instituut van de heer Jan van Kouwen. Hij overleed begin deze week zeer plotseling op 53- jarige leeftijd aan een hartaanval op weg van het werk naar huis. Hij laat een echtgenote en vijf kinderen achter.

De heer Van Kouwen was hoofd van de Dienst Centrale Boekhouding van het eilandgebied Curaçao. Hij trad nimmer veel op de voorgrond maar was zeer actief in diverse instellingen zoals de Kiwanis- serviceclub. Voorts was hij een zeer gezien persoon in het mgr Verriet Instituut waarvan hij jarenlang penningmeester is geweest van het bestuur. In het bijzijn van veel pupillen van deze instelling werd een korte mis opgedragen door pater Bernard Oeverhaus en mgr Wim Ellis voor zijn zielerust. De ter aarde bestelling vond plaats op de rooms katholieke begraafplaats van Santa Maria.

Hotelpersoneel van diefstal beticht

Horecaf wuift verwijten weg

WILLEMSTAD— De vakbond Horecaf heeft een "diepgaand onderzoek" geëist naar diefstallen die in het Holiday beach hotel gepleegd worden. De general- manager van het hotel, de heer Kurtzke, stuurde maandag een brief aan de werknemers, waarin hij erop zinspeelt dat de diefstallen door het personeel gepleegd werden. In die brief sprak hij dan ook resoluut het wantrouwen dat hij in het personeel heeft uit.

Van secretaris- generaal van de Horecaf, Sergio "Papa" Leito, vernam de Amigoe dat woensdag een antwoord- brief naar de directie van het hotel gestuurd is. In die brief worden de beschuldigingen van de manager van de hand gewezen.

De general- manager van het hotel legde in zijn brief aan de werknemers uit dat er kennelijk geen bezorgdheid bestaat over het aantal inbraken dat plaatsvindt bij het hotel. Zondag 18 maart werd in zijn kantoor ingebroken, zijn bureau- lade geforceerd en een geldbedrag daaruit weggenomen. Aangezien de diefstal plaatsvond tussen kwart voor twaalf en twintig voor twee 's middags, is de manager sterk geneigd te geloven dat dit door een werknemer gedaan is, stelt hij in zijn brief. Kurtzke zegt bovendien te geloven dat ook diefstallen waar de hotelgasten de dupe van worden door het personeel gepleegd worden. Hij zegt verder dat nu zware sloten op zijn kantoor- deuren aangebracht moeten worden. "Als dit de dank is die betoond wordt aan iemand die zich zorgen maakt over de bezetting van het hotel, zodat elke werknemer goed eraan kan verdienen, dan zijn jullie mijn vertrouwen niet waard", stelt de general- manager in zijn brief aan de werknemers. Hij gelooft dat de meesten de diefstallen afkeuren en er graag een eind aan willen zien. "Ik kan de rest er alleen aan herinneren wat er gebeurt als het hotel geen gasten meer krijgt" besluit Kurtzke zijn brief.

Volgens Papa Leito worden die diefstallen niet door de werknemers gepleegd. Hij schrijft de incidenten toe aan het feit dat afgeweken wordt van het systeem van het storten van geld in de zogenaamde "safety deposit box". Alle geld moet daarin gedaan worden, waarvoor een stortings- bewijs aan de persoon afgegeven wordt. Hij vroeg zich af waarom hier van dat systeem afgeweken was door Kurtzke, door geld in zijn bureau- lade te bewaren. Er is bovendien geen enkel bewijs dat het geld er was, zodat even moeilijk te bewijzen is dat het gestolen is. In tegenstelling tot een systeem van de deposit-box, waar de persoon een bewijs van storting krijgt, aldus Leito. De bond eist dan ook een onderzoek, vooral gezien de aard van beschuldigingen die het personeel met de brief van Kurtzke in de schoenen geschoven is.

Aanhoudingen voor bezit van drugs

WILLEMSTAD— Twee jongemannen kwamen donderdag een zaak te Saliña binnen, stalen een radio- toestel en vluchtten weg. Door het personeel van de betreffende zaak werd de achtervolging ingezet, maar de jongens wisten na een korte achtervolging via de Lindberghweg te ontkomen. De bedrijfsleider van de zaak heeft aangifte van diefstal gedaan. Een politie- patrouille die kort na het gebeuren naar Saliña gestuurd werd, zoch ook vruchteloos naar de jeugdige dieven.

Voor meer dan 30.000 gulden aan onder andere gouden sieraden is meegenomen uit een huis aan de Kenepaweg. De bewoner van het huis deed aangifte dat tijdens zijn afwezigheid ingebroken is.

Ook een kledingzaak te Saliña werd het slachtoffer van het dievengilde. Via het dak werd het gebouw betreden. Ongeveer dertig jeans- broeken, vijftig overhemden en tien dozen met onderbroeken zijn verdwenen.

Vanaf de Leliënberg werd een auto die daar geparkeerd stond weggereden door onbekenden. Later werd het voertuig —althans een gedeelte ervan— teruggevonden. De auto was nagenoeg totaal gesloopt: de motor, versnellingsbak, zittingen, alle vier banden en de koplampen zijn gedemonteerd en weggenomen.

Cova: Geen kwestie alleen van politici

KvV blijft hameren op uitstel overleg

WILLEMSTAD — Om te voorkomen dat het in april geplande topoverleg een overleg tussen individuele politici wordt, in plaats van een overleg tussen volks- vertegenwoordigers in de letterlijke zin van het woord, blijft de Kamer van Vakbonden aandringen op uitstel van dit topoverleg. Dit KvV- standpunt werd gisteren tijdens een persconferentie nog eens nadrukkelijk door voorzitter Errol Cova herhaald.

De vakbondsleider hamerde er gisteren uitdrukkelijk op dat de politici terug moeten naar de achterban. De bevolking moet de gelegenheid krijgen een mening te formuleren over de toekomstige staatkundige structuur van de Antillen. Dat geldt niet alleen voor de Curaçaose bevolking, maar ook voor die van Bonaire en de Bovenwinden, stelde hij. Door voortdurend en met nadruk hierop te wijzen, hoopt de vakbondskamer te bereiken dat de politici zich bewust worden niet alleen van de interesse van het volk voor deze materie, maar ook van het gevoel van verontrusting dat bij de bevolking gestadig begint te groeien. Wellicht dat de politici zich dan verplicht gaan voelen het standpunt van de bevolking na te trekken. Het standpunt dat zij daarna op een topoverleg naar voren brengen, kan dan daadwerkelijk gebaseerd zijn op de wensen en gevoelens van het volk, stelde Cova zich voor.

Het al dan niet uitstellen van het topoverleg mag geen prestige- zaak worden. Het zou kwalijk zijn indien uitstel van de hand zou worden gewezen, zuiver en alleen omdat dat overleg nu eenmaal voor april gepland werd, voegde de KvV-voorzitter hier aan toe.

Cova zei op het vakbondscongres zowel positieve als kritische reacties te hebben gekregen. De kritiek betrof in de meeste gevallen het 'late' reageren van de vakbonden op aangelegenheden die al vorig jaar op de laatste RTC aan de orde kwamen.

Het is nooit te laat om terug te komen op kwesties die de verkeerde kant op lijken te gaan, gaf hij als weerwoord op de kritiek. Bovendien zijn de consensuspunten van de RTC geconditioneerd. Het aspect van ondermeer de bodemrijkdommen, het unie-accoord, de grens- afbakening, de boedelscheiding en het Solidariteits- fonds, moest verder worden uitgewerkt. Aan die voorwaarden is nog niet volledig voldaan, zei hij.

Het laatste woord ligt overigens bij het Antilliaanse parlement, waarschuwde Cova. Zolang de kwestie niet langs de Staten is gegaan, kunnen er nog altijd veranderingen plaatshebben. Als voorbeeld noemde hij daarbij de onafhankelijkheid van Suriname. Die onafhankelijkheid vormde nogal lang het onderwerp van verschillende besprekingen, maar kon pas in tweede instantie langs het Surinaamse parlement komen.

Cova zei geen enkel probleem te hebben met een mogelijk 'gezichts- verlies'. Tijdens de laatste RTC, waarbij hij als lid van het overleg- orgaan aanwezig was, overlegde hij geen vakbondsvisie. Zelfs al zou hij destijds met een aantal punten accoord zijn gegaan, weerhield hem dat er niet van nu een andere mening op na te houden. Hij behield zich per slot van rekening het recht voor om, wanneer nieuwe gezichtspunten aan het licht kwamen, terug te komen op eerder ingenomen standpunten. Hij was hierin geen uitzondering. Op Aruba werd in het verleden zelfs teruggekomen op een raadsbesluit om een federatieverband aan te gaan, bracht hij naar voren.

Het gegoochel met het Nederlandse taalgebruik van Lubbers heeft op de RTC de Curaçaose politici de das omgedaan, meent Cova. Ook de Nederlandse vergader- tactiek en de dooddoeners die de Curaçaose politici als antwoord op hun vragen kregen, speelden hierbij volgens de vakbondsleider een belangrijke rol. Ook in dit geval haalde hij een voorbeeld aan: Nederland gaf op de RTC al te kennen in het Solidariteits- fonds slechts een symbolische bijdrage te willen geven. De Antilliaanse politici gingen aan de strekking van deze opmerking voorbij of begrepen die toen niet. Feit is, aldus Cova, dat Nederland nu toch komt met een voorstel voor een symbolische bijdrage. Meer dan dat is tien procent in het fonds immers niet.

Om de politici de ogen te openen, stippelde de Kamer van Vakbonden deze dagen dan ook een strategie uit. In het kader hiervan vindt morgen een bondsraad- vergadering in uitgebreide vorm plaats. Daarbij zullen de volledige besturen van de bij de KvV aangesloten bonden aanwezig zijn. Op maandag komen alle bondsbesturen, dus ook van de niet- aangesloten vakbonden, bijeen, terwijl in de loop van de week ook de shopstewards van de aangesloten bonden een uiteenzetting van de problemataiek krijgen. Dinsdag zal deze hele kwestie ook worden aangekaart in het overleg- orgaan over staatkundige zaken waar diverse belangengroepen en de Curaçaose politieke partijen elkaar treffen.

In verband met besluit vakantiegelden

Stappen ABVO tegen regering en Staten

WILLEMSTAD— De ABVO overweegt stappen te nemen —mogelijk ook juridische— tegen de beslissing van de Staten dat ambtenaren per 1 januari op het vakantie- geld moeten inleveren. Besprekingen daarover moeten nog in het bestuur plaatsvinden, maar "principieël is de bond tegen de beslissing van de Staten", zo is desgevraagd vernomen van bestuurs- lid Hubert (Bèbè) Rojer.

Zoals de Amigoe reeds berichtte, is het voorstel van de regering tot opschorting van de uitbetaling van de vakantie- uitkering aan de werknemers door de Staten aangenomen, zodat de opschorting per 1 januari dit jaar in werking is getreden. Deze beslissing gaat lijnrecht in tegen het advies van de Centrale Commissie voor Georganiseerd Overleg in Ambtenaren zaken, GOA. De GOA had de regering aangeraden te zoeken naar andere vormen van inlevering, waarbij in feite het vakantie- geld van de ambtenaren onaangeroerd zou blijven.

Volgens Rojer heeft de ABVO ook over die alternatieven nagedacht, en is de bond bereid om, indien ze daartoe de gelegenheid krijgt, ze met de regering te bekijken. Hij vindt dat er een soort nationale conferentie van vakbonden gehouden moet worden over dit onderwerp, een conferentie die zich in de toekomst ook zal moeten buigen over andere problemen waar vakbonden mee geconfronteerd worden. Want bij de ambtenaren wordt een ander proces gebruikt dan in de particuliere sector, bij het invoeren van opschorting van een "verkregen recht". Bij de overheid moet een wet uitgevaardigd worden, met geen enkele garantie dat als de tijden er weer goed voor staan, die opschorting teruggedraaid kan worden, aldus Rojer.

De ABVO heeft nog geen contact opgenomen met de andere overheids- bonden, voor eventuele her- opleving van een "unie van vakbonden". Bij de unie die indertijd ingesteld werd kwam de ABVO "bitter bedrogen" uit, toen de onderwijsbond Sitek zich eruit terugtrok. Desalniettemin gelooft Rojer dat als het algemeen belang op het spel staat, een unie tussen de bonden best haalbaar is.

In tegenstelling tot de weerbarstige houding van de ABVO heeft de onderwijsbond Sitek de beslissing geaccepteerd. Bondsleider Errol Cova verklaarde dat de Sitek het inleveren van de vakantie- uitkering aanneemt, in afwachting van verdere uitvoering van de voorwaarden die verbonden waren aan de inlevering. Aan één van de voorwaarden is al voldaan, namelijk bepalen van tarieven voor de medische en para- medische beroepen, als onderdeel voor tarieven- bepaling voor van alle "vrije broepen". Andere voorwaarden die de bond stelde waren onder andere scherpere prijs- controle, ingaande 1 januari een wetgeving over winst- belasting en bestuderen van de mogelijkheden voor vermogens- belasting. Het Bestuurscollege was in principe met deze voorwaarden gegaan en had ze aan de centrale regering overgelegd. Tevens werd het voorstel gedaan om indien de wetgeving door de centrale regering veranderd werd per 1 januari 1984, het eiland- gebied medio juni 7/12 zou betalen van de vakantie- uitkering, en zo mogelijk zelfs eerder.

Restaurant Rust en Burgh sluit deuren

WILLEMSTAD — Restaurant Rust en Burgh zal zijn poorten waarschijnlijk niet meer openen. De vereniging "Asiento" heeft het restaurant moeten inleveren ten gevolge van het drastisch terugbrengen van de subsidie van de kant van de Shell. Het restaurant draaide met zulke grote verliezen dat men heeft gekozen voor sluiting van de gelegenheid. Door deze stap was het mogelijk om de sport- faciliteiten te kunnen blijven continuëren en dat ook de overige horeca- mogelijkheden konden blijven bestaan.

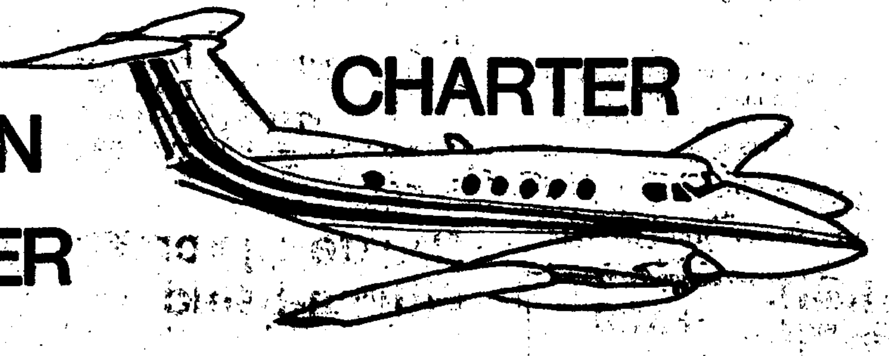
Het restaurant, dat bezit is van Shell, zal door hen niet licht verkocht worden of verhuurd, vanwege het feit dat ze hun bezit niet graag willen afstoten. De onderhandelingen met de Horecaf zijn hierop dan ook stuk gelopen, volgens Papa Leito van deze vakbond.

Bestuurder tweemaal op de bon

ORANJESTAD — Tijdens verkeers- controle op de kruising Fergusonstraat deelde de Surveillance Dienst 46 pv's uit aan bestuurders(sters), die te hard reden. Op deze weg is 40 km de hoogst toegestane snelheid. Een bestuurder presteerde het om 78 km te rijden.

Een patrouille te San Nicolas gaf de bestuurder W.T. (20) bij de kruising Bernardstraat - Mauvestraat een proces- verbaal ter inzake inhalen op een kruising waar zulks verboden is. Vier uur later moest dezelfde patrouille deze bestuurder W.T. weer een proces- verbaal geven voor hetzelfde feit, maar deze keer bij een kruising te Brasil. W.T. vond dit geen "toevalligheid" meer en 10 minuten later meldde hij bij de wachtcommandant dat de patrouille hem zonder overtreding het tweede proces- verbaal gaf, omdat de agenten hem niet kunnen uitstaan. De wachtcommandant trachtte W.T. uit te leggen dat de politie haar werk deed, maar W.T. nam dit niet, werd onbeschoft en werd door de wachtcommandant weggestuurd.





ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN: geen voorstellingen

***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

***

WEEKEINDEDIENST tandarts van zaterdag 12.00 uur t/m maandag 08.00 uur gelieve telefoniste Dr. Horacio Oduber Hospitaal op te bellen, tel.: 24300.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

EXPOSITIE: "Antillana" van 19.00-20.00 uur gelegenheid tot bezichtigen - Cas di Cultura.

FCCA: 17.00-19.00 uur bezichtiging expositie van FCCA- projecten.

ZATERDAG
DIVERSEN
ONZE LIEVE VROUW VAN FATIMA: 19.30 uur aankomst met een chartervlucht van Lee Air - Aeropuerto Reina Beatrix.

TOERISTENSCHIP: 11.30-20.00 uur "The Victoria" - vert. SELMA.

SPORT
VOETBAL (toernooi Copa Prome Lustro United Security Guard): 18.30 uur win. A vs win. B - Lago Sportpark.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

***

Aparicio opent ABBA-competitie

ORANJESTAD — Ex- Major League speler en lid van de "Hall of Fame", de Venezolaan Luis Aparicio, heeft zich bereid verklaard op 30 maart de nieuwe competitie van de Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) te openen tijdens zijn 3- daags verblijf op het eiland. Tevens zal hij op de openings- avond op base-ball- ballen, die door little league spelers meegebracht worden, zijn handtekening zetten.

De opening geschiedt om half acht in het Marlboro Baseballpark, waarbij jeugdzanger Oslin Trimon — na het defilé van de zes deelnemende AA- ploegen — het Arubaanse volkslied zingt, er vuurwerk wordt afgestoken, postduiven worden losgelaten en "cheerleaders" een show brengen. Op de openingsavond vindt verder de huldiging plaats van een groep oud- baseball- spelers, die als eersten in de Arubaanse "Hall of Fame" zullen worden opgenomen. Hierna volgt de eerste competitie- wedstrijd tussen Marlboro en Aruba Video Center.

ABBA's nieuwe voorzitter, Booshi Wever, deelde gisteravond mee dat de AA- competitie van dit jaar uit 6 eliminatie- ronden zal bestaan, en dat zowel de semi- finales als de finale volgens het "best out of 5"- systeem zullen worden gespeeld. Als attracties om meer mensen naar de wedstrijden te krijgen, zullen dit jaar periodieke "ladies night" of "hotpants night" worden gehouden. Dit houdt in dat dames op deze avonden vrije toegang tot de wedstrijden zullen hebben.

De competitie- wedstrijden worden ook ditmaal in het Marlboro Ballpark en in het Lago Sportpark gespeeld op maandag, woensdag, donderdag, vrijdag en zondag. Waar dit nodig mocht blijken, wordt nu en dan ook op zaterdag en zondag een wedstrijd en op zondag een "double header" (2 wedstrijden op één dag) gespeeld.

Na de eerste wedstrijd op vrijdag wordt de competitie in de volgende week vrijdag in het Marlboro Ballpark, wordt de competitie voortgezet op zondag 1 april, om half drie in het Lago Sportpark, met de ontmoeting Coca Cola - Amstel, en op maandagavond 2 april, eveneens in het Lago Sportpark, met het treffen tussen Ennia en Richmond.



ORANJESTAD — De UNESCO- communicatie- adviseur voor het Caribisch gebied, de heer Rafiq Khan, bracht woensdag een eendags bezoek aan Aruba. Hij had een drukke dag aan besprekingen met gezagdragers en bezoeken aan de radiostations en TeleAruba. Tijdens het bezoek aan TeleAruba had de heer Khan (rechts) een bespreking met directrice mevrouw Mayra Maduro (links) over de jaarlijkse conventie van de Caribbean Broadcasting Union (CBU). Mevrouw Maduro is namelijk de coördinatrice van de CBU- conventie die dit jaar van 10-14 juni op Aruba wordt gehouden en die door de heer Khan bijgewoond zal worden.

Ingezonden

Fatima-beeld

NAAR AANLEIDING van de rondgang van het Fatima- beeld op Aruba zouden wij graag de volgende opmerkingen willen maken: 1. Wij wijzen op het zeer belangrijke onderscheid tussen aanbidden en vereren. We kunnen uitsluitend God aanbidden, maar een heilige vereren; 2. Erbied voor een beeld betreft de persoon die het voorstelt; 3. De enige betekenis die wij aan de rondgang van het beeld door diverse landen kunnen geven, is dat het onze aandacht vestigt op de oproep van Maria tot de hele wereld tot bekering, gebed en vrede; 4. Wij vinden in verband hiermee dat het gebruik van T-shirts niet in overeenstemming is met het gewijde karakter van het gebeuren.

paters J. BERLAGE
W. FRANSEN
TH. KUSTNER en
J. V.D. LEE

Drukte bij komst Fatima-beeld

ORANJESTAD — In verband met de aankomst van het internationale pelgrims- beeld van O.L.V. van Fatima wordt morgenavond de nodige drukte verwacht op de Aeropuerto Reina Beatrix. Het beeld wordt om half acht uit Caracas verwacht met een Lee Air- vliegtuig, aan boord waarvan ook bisschop mgr. Wim Ellis zich zal bevinden. Een 30-man sterke delegatie zal het beeld op het platform ontvangen. Het beeld zal daarna via de vertrekhal naar de grote hal worden gebracht waar in het bijzijn van het publiek mgr. Ellis een ceremonieel zal leiden en de zegen geven. Tot alot zal het beeld omstreeks half negen in een verlichte auto naar het Blue Army Centrum in San Nicolas worden gereden. Zoals reeds bekend volgt op zondagmiddag in Oranjestad een grootse processie vanaf het Irausquinplein naar het Wilhelminastadion waar een mis zal worden opgedragen.

Zakenvaria

MORGENOCHTEND WORDT met het schip "Joyin Maru" de tienduizendste Toyota- wagen voor Garage Cordia Aruba binnengebracht. Dit zal op feestelijke wijze geschieden waarbij het schip een grote banner voert. Direct na aankomst zal aan de directie van het Dr. Horacio Oduber Hospitaal een geschenk worden overgedragen in de vorm van een Toyota Hiace bus. Deze bus is met lift voor rolstoelen, uitstekend geschikt voor zieken- vervoer, voor patiënten die naar huis gaan of naar de specialist moeten gaan. In Bushuri Beach hotel houdt Garage Cordia Aruba maandagavond een grote autoshow waar onder meer de nieuwe Toyota Corono te zien zal zijn. Tijdens deze show zullen aan een aantal liefdadigheids- instellingen door Garage Cordia Aruba schenkingen worden gedaan.

Taakverdeling nieuw ATIA-bestuur

ORANJESTAD — Het nieuwe bestuur van de Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie (ATIA) is na de eerste bestuursvergadering in nieuwe vorm nu als volgt samengesteld: voorzitter Glenn Robles, eerste vice-voorzitter Hans Henriquez, tweede vice- voorzitter Jan H. Ponson, penningmeester John Mansur en secretaris Emile de Cuba, bestuursleden Leon Connor, Norman Kuiperi, Harold Malmberg, Jan Schilders, Hans Schnog en Oslin Toppenberg.

TELEARUBA

VRIJDAG: 17.30 Littlest Hobo; 18.00 Flintstones; 18.30 Family Classics (Jack O'Lantern); 19.00 Telenovela: Ronde de Piedra; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Progr. cu dr. Martina; 20.45 TA Special; 21.00 Wrestling; 22.00 Movie of the Week; 23.45 Resumen di Noticias; 23.50 Sluiting.

ZATERDAG: 17.00 The Muppet Show; 17.30 The Pink Panther Show; 18.00 Dukes of Hazzard (My son Bo Hogg); 19.00 Progr. di RVD; 19.30 National Geographic; 20.30 26th Annual Grammy Award; 23.30 Sluiting.

Uitslagen van jeugd-tenniskampioenschappen

ORANJESTAD — In de Arubaanse jeugdtenniskampioenschappen wordt hard gestreden en de afgelopen 3 dagen zijn er 34 wedstrijden gespeeld. De winnaars in de diverse categorieën moeten eind april Aruba vertegenwoordigen tijdens de Antilliaanse jeugd- kampioenschappen, die op Curaçao zullen worden gehouden.

De jongste uitslagen zijn: Charmaine Ruiz - Marisol Thiel 6-1, 6-1; Aisha Anthony - Geraldine Frank 6-3, 6-4; Louise Erasmus - Yolanda Smit 6-1, 6-4; Natasha Orman - Maureen van Ierland 6-0, 6-0; Jean- Marc Rozenstand - Ryan Oduber 6-1, 6-0; Marc Anthony - Kirk Woei- A-Tsoi 1-6, 6-3, 6-4; Mark Weenink - Menuhin Lampe 6-3, 6-3; Tristan de Vries - Raymond v. Gulick 7-5, 6-1; Dave van Romondt - Arjan Welmers 6-0, 6-0; Liza Arends - Sigrid Zose 6-0, 6-0; Clifton Wong - Marcel Celaire 6-2, 6-2; Diana v. Gulick - Yvonne Escalona 6-0, 5-7, 6-1; Theron Swaen - Gabo Mansur 6-0, 6-0; Diana v. Gulick - Gisele Escalona 6-0, 6-0; Ilonka de Mey - Jacqueline Erasmus 6-0, 6-1; Gabo Mansur - Maurice Celaire 6-0, 6-0; Yvonne Escalona - Janella Martinus 6-0, 6-0; Frans Ponson - Alvin Flanegin 6-0, 6-0; Clifton Wong - Alexander Tromp 6-0, 6-3; Oliver Clark - Marc Anthony 6-0, 6-2; Arnold Mohamed - Gerold Vingal 6-2, 6-0; Dyane Escalona - Nathaly v. Romondt 6-4, 6-3; Dave van Romondt - Walter Mohamed 6-0, 6-2; Theron Swaen - Arjan Welmers 6-3, 6-3; Raymond v. Gulick - Jean- Marc Rozenstand 6-0, 6-0; Onno v. Romondt - Mark Weenink 6-4, 6-4, Louise Erasmus - Aisha Anthony 6-0, 6-1; Dyane Escalona - Esther Driessen 6-4, 6-4; Tristan de Vries - Caspar Jansen 6-0, 6-0; Gabo Mansur - Derrick Christiaan 5-7, 6-2, 6-4; Yvonne Escalona - Lila Mackay 2-0 (def.); Clifton Wong - Theron Swaen 6-2, 6-3; Lisa Arends - Natasha Orman 6-1, 6-1; Gisele Escalona - Charmaine Ruiz 6-2, 6-0.

Vergaderingen over dragraces Curaçao

NOORD — In het Buurtcentrum Noord wordt zondagmiddag één uur een vergadering gehouden over de dragraces eind april te Curaçao. Chauffeurs en mecaniciëns worden op deze vergadering verwacht waar het bestuur van de Dragraces Curaçao een uiteenzetting zal geven, inlichtingen verstrekken en uitleg van het wedstrijd- reglement zal geven. Alle chauffeurs en mecaniciëns zijn hier welkom.

Verhuizing van Onderwijszaken

ORANJESTAD — De afdeling Onderwijszaken is aan het verhuizen van het Bestuurs- kantoor naar een nieuw onderdak in de Oranjestraat in Oranjestad. In verband hiermee is deze afdeling vandaag en maandag gesloten en kan het publiek niet geattendeerd worden. Nadat de verhuizing voltooid is, zal bekend worden gemaakt wanneer Onderwijszaken weer voor het publiek open is.

Illegalen teruggestuurd

ORANJESTAD — Bij aankomst van een ALM- vlucht uit Santo Domingo gaf de Immigratie vier vrouwen verblijfs- verbod op Aruba. Kortgeleden werden deze vrouwen uit Aruba verwijderd. Voorts hadden ze niet genoeg bestaansmiddelen op zak. Een van hen verklaarde dat haar eindbestemming Venezuela was, maar in haar bezit werd slechts een enkele reis- ticket aangetroffen. Alle vier werden met vlucht 976 via Curaçao naar hun land teruggestuurd.

Uit Curaçao arriveerden met de ferry twee buitenlanders, die verklaarden dat ze naar Aruba waren gekomen om met een van de kleine barkjes naar Colombia te gaan om daar een boot te gaan halen en naar Ecuador te reizen. Ook zij hadden niet genoeg bestaansmiddelen op zak, waardoor ze weer naar Curaçao moesten terugkeren.

Finaracc, douane winnen bij volley

ORANJESTAD — In het volleybal- toernooi voor overheidsdiensten wisten de ploegen van Douane en Financiën Accountants- dienst (Finaracc) zich voor de semi- finale in de heren- B groep te plaatsen. Douane won alle drie gespeelde wedstrijden voor een totaal van 6 punten, terwijl Finaracc 2 wedstrijden won en 1 wedstrijd verloor voor een totaal van 4 punten.

Het toernooi wordt vanavond vanaf 7 uur in de sporthal voortgezet met wedstrijden in de categorie dames- B. De wedstrijd zijn: Inspectie - Gezondheidsdienst, Landsradio - Eilandsontvanger, Eilandsontvanger - Inspectie, Gezondheidsdienst - Landsradio, Eilandsontvanger - Gezondheidsdienst en Inspectie - Landsradio.

Lago neemt minder stroom af

SEROE COLORADO — Bij de Lago gaan de bezuinigings maatregelen door. Een hiervan is dat de Lago minder stroom van het eilandgebied zal kopen. Tot op heden nam de Lago 22 megawatt af, hetgeen terug gebracht zal worden op 15 megawatt. Dit betekent aanmerkelijk minder inkomsten op dit gebied voor het eilandgebied.

Op de begroting WEB 1984 was voor verkoop van energie aan de Lago een bedrag van 25.5 miljoen gulden geraamd. Dit houdt nu ondermeer in dat de plannen van de overheid om het WEB uit te breiden opnieuw geëvalueerd moeten worden.

Hedenmiddag houdt gedeputeerde van Financiën Efrain de Kort een persconferentie, terwijl hedenmorgen half elf de algemeen adviseur Betico Croes een **persconferentie in Talk of the Town houdt. *Deze laatste*** persconferentie zou handelen over de Exxon/Lago. Zoals bekend heeft vanmiddag de Antilliaanse delegatie, waarvan gedeputeerde Nelson Oduber deel uitmaakt, te Coral Gable een gesprek met Exxon topfunctionarissen.



ORANJESTAD — Het RVD- hoofd Jerry Lasten (r) en de RVD- chef op Aruba Tommy Leest (l) boden afgelopen woensdag namens premier Don Martina een plakkaat aan van de centrale regering aan de heer Carlos Kelkboom in verband met het 30- jarig bestaan van Radio Kelkboom. Het plakkaat was bestemd voor directie en personeel van het radiostation met de gelukwensen voor het zesde lustrum en de beste wensen voor de toekomst.

John Merryweather van PPA:

Beschuldiging AHATA wordt hoog opgenomen

ORANJESTAD — In Telenoticias bevestigde secretaris- generaal van de PPA, John Merryweather, gisteravond dat men kennis had genomen — officieel had de PPA niets ontvangen — van het rectificatie persbericht van de AHATA. Hij wees erop dat ingevolge opdracht van de partijraad op 12 maart bij de officier van Justitie een klacht was ingediend. Of deze aanklacht ingetrokken wordt of niet zal de partijraad morgen moeten beslissen. De PPA had kennis genomen van het AHATA- bericht uit de pers.

De heer Merryweather benadrukte dat deze kwestie door de PPA hoog wordt opgenomen. Als men spreekt van "Arugate" in de geest van Watergate dan betekent dit inbreken, hetgeen zeker niet het geval is. Ten aanzien van de opmerking over ethiek in de AHATA- rectificatie wees de heer Merryweather erop dat het volk het recht heeft de waarheid te weten uit welke bron dan ook. Hij wees erop dat hij in deze zijn taak verricht op zo'n wijze dat het voldoening geeft aan het volk, zijn partij en hemzelf. Met nadruk stelde hij inbreken te veroordelen, maar dat binnen wettelijk perken naar inlichtingen werd gezocht om de waarheid te zoeken, waarbij echter geen sprake is van inbreken.

LICHT TOT half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind. Weeroverzicht: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. Voor de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Brevet van onvermogen

DE AANKONDIGING VAN bezuiningsmaatregelen door de algemeen adviseur van het Bestuurscollege — eindelijk een begin om de tering naar de nering te zetten — is niet als een verrassing gekomen. Iedereen begrijpt dat dit gebeuren moest en iedereen is het er over eens dat dit reeds veel eerder had moeten gebeuren, dan had Aruba er nú zeker niet zo précair voor gestaan.

De redenen waarom het nu ineens moet en geen andere weg meer openstaat, zijn wel bekend. Wij noemen slechts — zonder in details te treden over de miljoenen die de laatste jaren werden uitgegeven — minder winstbelasting van de Lago, teruggang van toerisime, wegvallen van Panam- verbindingen enz. Het is allemaal bekend, er is de laatste tijd veel over gepraat en geschreven zonder dat het beter werd.

Bij de recente begrotingsbehandeling werden door de oppositie vele voorstellen gedaan om nu eindelijk eens de tering naar de nering te zetten. Deze voorstellen werden toen door de meerderheid van de hand gewezen. Niet omdat het niet nodig was, maar omdat de oppositie er mee kwam en het toch te gek zou zijn als de meerderheid voorstellen van de minderheid overnam.

Men heeft dit nu noodgedwongen moeten doen, hetgeen door de aankondiging door de algemeen adviseur duidelijk blijkt. Wij vinden in de opgesomde bezuinigingsplannen terug wat wij in de begrotingsbehandeling en daarvoor ook reeds herhaalde malen gehoord hebben. Wij vinden het echter een vreemde zaak dat de algemeen adviseur — net als destijds bij de WEB- misère — eens even komt vertellen hoe het moet en zo de leiding op zich neemt. En dat terwijl het Bestuurscollege noch de Eilandsraad zich hierover hebben uitgesproken. Het is wederom een duidelijk brevet van onvermogen voor de leden van het Bestuurscollege, die er kennelijk "voor spek en bonen bijzitten".

Hierbij dient niet vergeten te worden — met alle respect voor de persoon van de algemeen adviseur — dat uiteindelijk onze wet helemaal niet de functie van algemeen adviseur kent. Dat is zomaar een politieke baan die geschapen werd en onofficieel in de loop der jaren "geäccepteerd" werd. Wij zien dus zuiver in het bekendmaken van de bezuinigingen een politieke zaak.

In het leiding geven aan de bezuinigingen door de fractieleider van inderdaad de grootste partij van de Eilandsraad verwachten wij ook dat ditmaal de bezuinigingsvoorstellen wel genade zullen vinden bij tenminste elf leden — de kleinste meerderheid — in de Raad. Het neemt echter niet weg dat het Bestuurscollege weer een brevet van onvermogen te slikken kreeg. Het wordt de hoogste tijd dat de algemeen adviseur als gedeputeerde of eventueel minister in een nieuwe regering werkelijk mede verantwoordelijkheid gaat dragen, waardoor het geven van een brevet van onvermogen voor derden tot het verleden behoort.

Vragen over piraten-vliegtuigen

ORANJESTAD — MEP-Statenlid Clyve Laclé heeft aan de minister-president een drietal vragen gesteld over mogelijke verkoop van piratenvliegtuigen die al geruime tijd op de Arubaanse luchthaven staan. Hij **vraagt de premier bevestiging van de uitspraak van de minister van Verkeer en Vervoer dat de** centrale regering geen beleid inzake beslaglegging, verkoop enz. voert ten aanzien van de zogenaamde piraten vliegtuigen welke zich bevinden op de Arubaanse luchthaven.

De heer Laclé wil weten of de premier kan bevestigen dat dit een aangelegenheid van het eilandgebied Aruba is. Tenslotte vraagt de heer Laclé of de premier de uitspraak van minister Rudy Ellis kan bevestigen dat deze aangelegenheid niet de Landsregering regardeert, althans de buitenlandse betrekkingen naar aanleiding van de registratie van het kenmerk afkomstig uit de Verenigde Staten.

Nieuw AVC-bestuur

SANTA CRUZ — Baseballclub Aruba Video Center koos onlangs een nieuw bestuur dat onder voorzitterschap staat van Mario Angela. De overige bestuursleden zijn: vice- voorzitter en PR- man Rochi Geerman, secretaris Clyde Croes, tweede secretaris Pedro Croes, penningmeester Milo Croezé, tweede penningmeester Marcolino Croes, en de commissarissen Hubert (Dochi) Lee (fundraising), Jaime Dirksen (A- klasse) en Juancho Kock.

Als manager zal dit jaar optreden Raul Werleman, met assistentie van de coaches Crismo Angela en Pablo Peña (pitching coach). Trainer is de Venezolaanse coach van Cardenales de Lara Armando Chacón, terwijl Juvenal Rojas als Video's scorer zal optreden en Gilberto Croes als masseur.

Voor deze competitie heeft Aruba Video Center 6 nieuwe spelers gekregen: Everett Croes (ex- Marlboro), Randolf Croes (ex- Senior Leaguer), Richard Deluvio, Poy Flanegin (ex- Sabana Grandi Stars), Willy Gomez (ex- Brasil Nevada) en Erwin Jacobs (ex- Richmond).

Beslag op goederen bedoeld voor ferry

ORANJESTAD — Een politie- patrouille werd gedirigeerd naar de ferry Luis Almirante Brion waar het vermoeden bestond dat er problemen zouden komen bij het in beslag nemen van twee wagens door de deurwaarder. Het bleek dat de trucks geladen waren met goederen en de inboedel van een nachtclub voor transport naar Curaçao hetgeen volgens de deurwaarder niet mocht. De zaak verliep rustig, de goederen werden in beslag genomen en het onderzoek wordt voortgezet.

Verkiezing voor bestuur Brazil

BRASIL — Centro di Barrio Brasil gaat op 29 maart een nieuw bestuur kiezen. De wijkbewoners hebben tot 27 maart de kans om namen van kandidaten voor een bestuurs- functie in te dienen. Op de vergadering zullen een voorzitter, secretaris, penningmeester en commissarissen worden gekozen. Het nieuwe bestuur zelf zal een vice-voorzitter, tweede secretaris, tweede penningmeester en een kas- commissie benoemen.

Coördinatie-Commissie: zorg over stagnering

Uitblijven van boedelbeschrijving betreurd

KRALENDIJK — Van 19 tot 22 maart heeft op Bonaire de tweede half-jaarlijkse vergadering plaatsgevonden van de Coördinatie Commissie die zich bezighoudt met het proces ter voorbereiding van de status aparte van Aruba. De commissie bestaat uit telkens drie vertegenwoordigers van de Antilliaanse regering, de Nederlandse regering en de eilandgebieden Curaçao en Aruba, als lid, plaatsvervangend lid of secretaris. De leden van de commissie die op Bonaire vergaderden waren prof. Jos Kapteyn, mr. ing. Jacky Veges, mr. Hendrik Croes, mr. drs. Ronnie Durand en algemeen secretaris B.D. Scholman. Hoewel de besprekingen pas vandaag afgerond zouden worden, bleek volgens woorden van voorzitter prof. Kapteyn dat de bespreking zo voorspoedig is verlopen, dat gistermorgen al de laatste hand kon worden gelegd aan het vervaardigen van stukken.

Deze Coördinatie Commissie, die is ingesteld ingevolge van de in maart 1983 in Den Haag gehouden conferentie van de Nederlandse Antillen, de zes eilanden en de Nederlandse regering, begeleidt de uitvoering van de op de RTC genomen besluiten en tracht zoveel mogelijk de problemen die zich voordoen bij uitwerking en toepassing van de gemaakte afspraken tot een oplossing te brengen. De commissie brengt een halfjaarlijks verslag uit en ditmaal was Bonaire de zetel van de commissie; het derde verslag zal verschijnen op St. Maarten. Het eerste verslag werd in september 1983 uitgebracht in de zitting van de commissie op Aruba.

Op de RTC is afgesproken dat op 1 januari 1986, wanneer Aruba de status van Land in het Koninkrijk krijgt, tussen Aruba en de Nederlandse Antillen (waarin de overige 5 eilanden verenigd blijven) een Unie wordt opgericht. De voorbereiding van de besluiten die de politieke organen ter zake nog moeten nemen, gebeurt in de gemengde ambtelijke werkgroepen. De te verrichten werkzaamheden zijn omvangrijk en ingewikkeld. De Coördinatie Commissie heeft in een aantal gevallen aanbevelingen gedaan om het werk van deze werkgroepen te bespoedigen. Zo kan door het werk te beperken tot het strikt noodzakelijke en door zo nodig technische bijstand te vragen. Ook is aan hoofden van departementen en diensten gevraagd hun volle en vooral tijdige medewerking te verlenen. De bestaande en dreigende achterstand die zich op verschillende terreinen voordoet, vervult de commissie met zorg.

De Coördinatie Commissie heeft zich in het bijzonder bezig gehouden met het werk van de commissie van drie financieel-economische deskundigen, die moeten adviseren over een aantal moeilijke problemen: de invoering van een Arubaanse munt, de boedelscheiding en de verdeling van eventuele netto-opbrengsten uit de exploitatie van zeebodem- rijkdommen. Daarover zou ingevolge de RTC op korte termijn politiek overleg hebben moeten plaats vinden. De commissie van drie deskundigen die dit overleg moesten voorbereiden, heeft echter nog geen verslag kunnen uitbrengen.

Wat betreft de invoering van de eigen Arubaanse munt is de Coördinatie Commissie van oordeel dat Aruba op de RTC heeft gekozen voor een eigen munt. De andere deelnemers hebben deze keuze geaccepteerd. De commissie van drie behoeft zich in haar advisering dan ook niet bezig te houden met een gezamenlijke munt. De Coördinatie Commissie spreekt haar ernstige verontrusting uit over het feit dat ook nu nog geen duidelijkheid is verkregen over het tot stand komen van de boedel- beschrijving. En dat ondanks hetgeen op de RTC is afgesproken en de opmerkingen van de Coördinatie Commissie zelf daarover in september vorig jaar. Hierdoor wordt niet alleen de advisering door de commissie van drie opgehouden, maar is het ook onmogelijk om op korte termijn politiek overleg over de boedelscheiding te houden. De Coördinatie Commissie dringt er bij de centrale regering met klem op aan nu een beslissing te nemen over het aantrekken van externe deskundigen voor het bijwerken van de jaarrekeningen.

WERKZAAMHEDEN

De commissie acht een ingrijpende herstructurering van de Antillen van de Vijf per 1 januari 1986 niet meer haalbaar. Alleen een zeer beperkte herstructurering is mogelijk per 1 januari 1986. De commissie is van oordeel dat een eventuele discussie over een verdergaande herstructurering van de Antillen van Vijf in de jaren na 1986 de realisering van de beperkte herstructurering, die nodig is in verband met het uittreden van Aruba, niet in gevaar mag brengen.

In het rapport van de werkgroep Land worden alternatieven aangedragen die uitgaan van opheffing van het Antilliaanse staatsverband. Een keuze voor zo'n alternatief zou met zich meebrengen dat een belangrijk deel van de RTC- besluiten, niet meer realiseerbaar zou zijn op de overeengekomen wijze, of zelfs geheel onuitvoerbaar zou worden. Het gaat daarbij met name om de besluiten die betrekking hebben op de totstandkoming, de inhoud van de vormgeving van de Unie van de Nederlandse Antillen en Aruba.

De commissie wijst er tenslotte op dat op de RTC is besloten dat het Koninkrijk per 1 januari 1986 zal bestaan uit Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba. Op dat uitgangspunt en op het uitgangspunt dat er een hecht [illegible] samenwerkingsverband [illegible] Nederlandse Antillen (de Vijf) en Aruba [illegible] RTC conclusies gebaseerd. Het bestaan van een eventueel Antilliaans dum op Curaçao kan naar het oordeel van de commissie niets afdoen aan de besluiten van de RTC.

ARUBA

De commissie constateert dat ook sommige Arubaanse werkzaamheden vertraging hebben opgelopen. Met name doen zich knelpunten voor met betrekking tot de aanpassing van de wetgeving aan de situatie per 1 januari 1986. De commissie heeft een aantal aanbevelingen gedaan om deze werkzaamheden te bespoedigen. Een Nederlandse ambtelijke werkgroep heeft een voor- ontwerp van een voorstel van Rijkswet tot wijziging van het statuut, met memorie van toelichting, afgerond. Het voor- ontwerp wordt dezer dagen gezonden aan de centrale regering en aan het eilandsbestuur van Aruba.

SOLIDARITEITSFONDS

Ten aanzien van het Solidariteits- fonds beveelt de commissie aan de onderhandelingen spoedig te laten beginnen en af te ronden. Dit klemt des te meer indien het fonds wordt gegoten in de vorm van een Rijkswet op grond van artikel 38 van het Statuut. De onderhandelingen dienen dan in augustus 1984 te zijn afgerond.

Er is een grote hoeveelheid wetgeving nodig om de RTC-conclusies uit te voeren. Voor de totstandkoming van deze wetgeving is een behoorlijke hoeveelheid tijd nodig. Daarom heeft de Coördinatie Commissie al in september 1983 de volgende aanbeveling gedaan: ga er bij de te hanteren tijdschema's van uit dat alle wettelijke regelingen op 1 januari 1985 gereed moeten zijn om bij de verschillende volks- vertegenwoordigingen in te dienen. De commissie heeft daar bij de verschillende werkgroepen nog eens de aandacht op gevestigd.



Tijdens behandeling in de Staten

MEP gaat beslissing uitkering uit de weg

WILLEMSTAD — De fractie van de MEP in de Staten is een beslissing over gedeeltelijke opschorting van de vakantiegelden voor overheidsdienaren uit de weg te gaan. Behalve dat fractieleider Betico Croes en mevrouw Maybelline Arends-Croes geheel afwezig waren, doken de overige MEP-Statenleden Guillermo Trinidad, Roy van Putten en Clyve Laclé op het moment van stemming over regerings-voorstellen voor wetswijziging de richting koffiekamer in.

In Staten- kringen is dit een voorbode geacht voor hetgeen Aruba te wachten staat aan maatregelen. Hoewel de MEP als oppositie-partij op centraal niveau gekant is tegen voorstellen afkomstig van het kabinet-Martina, voelt ze als regeringspartij op Aruba ook de noodzaak tot het nemen van bezuinigingsmaatregelen. Er werd er daarom de voorkeur aan gegeven om helemaal geen standpunt in te nemen.

Tegen de regeringsvoorstellen stemden overigens wel de fracties van de DP en de AVP (mr. Mito Croes), terwijl het "onafhankelijke" Statenlid Bob Lopez Henriquez na een afgewezen amendementsvoorstel van hem zich van stemming onthield.

De DP wierp zich op als de grote verdediger van de belangen van de werkende klasse en beweerde dat de regering de weg van de minste weerstand heeft gekozen door de arme ambtenaren aan te pakken. Er waren volgens de DP bovendien nog mogelijkheden voor dialoog om zo tot een voor beide partijen bevredigende uitkomst te komen.

De AVP zei dit als ad hoc maatregelen te beschouwen. In plaats daarvan had de regering op de proppen moeten komen met een pakket van ingrepen op diverse terreinen. Zo op zich snijden die maatregelen op de salaristoelage van de ambtenaren geen hout, aldus het enige overgebleven AVP-Statenlid Mito Croes. De kans is dan ook niet uitgesloten dat de regering over enige maanden weer met een soortgelijke ingreep op de stoep van het parlementsgebouw staat.

In meerderheid werden de maatregelen toch aanvaard.

RVD-programma's op tv over RTC

WILLEMSTAD — De Regerings Voorlichtings Dienst (RVD) verzorgt ingaande maandagavond om half acht 's avonds een serie programma's op Tele-Curaçao met als titel «Ku RTC na kaminda pa 1986» (met de RTC op weg naar 1986). Daarin worden de bereikte consensuspunten van de Ronde Tafel Conferentie nader uit de doeken gedaan.

Nisbet: studie BC-bezuiniging nodig

ORANJESTAD — PPA- voorzitter Benny Nisbet stelde in Telenoticias kennis te hebben genomen van de bezuinigingsplannen van het Arubaanse Bestuurscollege. Deze zullen geanalyseerd en bestudeerd worden. Hij liet blijken voorstander van verantwoorde maatregelen te zijn.

De heer Nisbet was wel van mening dat na de aankondiging door de algemeen adviseur het BC duidelijk voor niets daar zit. Reeds in november 1983 werd verteld dat de financiële situatie slecht is, begin 1984 publiceerde het BC dat er eind van het jaar een deficit van 50 miljoen zal zijn, doch de PPA- voorzitter denkt dat het zeker wel 90 miljoen zal worden.

In dit verband wees de heer Nisbet op de maatregelen die de centrale regering verleden jaar had genomen. Toen werd op Aruba de indruk gevestigd door de MEP, dat het de PPA was die deze maatregelen had genomen. Nu op Aruba maatregelen moeten worden genomen, kan eenzelfde standpunt ten aanzien van de schuld aan de MEP verweten worden. Ondanks dat reeds maanden de financiële situatie van Aruba précair was, werd bijvoorbeeld toch vier ton aan Bonaire geleend en werden hoge salarissen aan contractanten betaald.

De heer Nisbet verklaarde dat wanneer het BC niet meer informatie geeft, onder meer aan de vakbonden, er nog meer problemen komen. Het BC heeft de plicht om met de vakbonden open kaart te spelen en de boeken te openen. Voorts vond Benny Nisbet het dringend noodzakelijk dat vakbonden dieper ingaan op de verklaring van de heer Betico Croes dat Aruba per 1 janauri 1986 zevenhonderd ambtenaren meer zal hebben.







WILLEMSTAD — In het SSK-gebouw vond gisterenavond een algemene ledenvergadering plaats van de Curaçaose Bond van Verpleegkundigen (CBV). Belangrijkste agendapunt was daarbij een door het bestuur opgesteld cao-concept. De CBV-leden keurden dit concept, behoudens enkele wijzigingen, goed. Het zal dan ook binnenkort aan de directie van het St. Elisabeth Hospitaal worden voorgelegd als uitgangspunt voor de cao-onderhandelingen tussen beide partijen.

Vice-voorzitter van de bond van verpleegkundigen, Daphne Kibbelaar, verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe, te verwachten binnen afzienbare tijd met de directie aan de onderhandelingstafel te kunnen gaan zitten. Op de foto het CBV-bestuur met midden voorzitster zr. Ivy Phelipa en rechts van haar vice-voorzitter Kibbelaar en een overzicht van de aanwezige leden.

Openhartige priester te lastig voor Poolse autoriteiten

Pastor van Ursusfabriek is uit Warschau weggepromoveerd

WARSCHAU — Een Poolse geestelijke, die bekend staat om zijn steun aan het verboden vakverbond Solidariteit, moest zijn parochie verlaten. Tot zijn promotie — van vicaris wordt Mieczyslaw Nowak pastoor — heeft kardinaal Glemp, het hoofd van de rooms-katholieke kerk in Polen, besloten op aandrang van de autoriteiten. Dit is uit kerkelijke bron vernomen.

Nowak, die hulppastoor was in de wijk van Warschau waar de grote tractorfabriek Ursus, een van de bolwerken van activistische arbeiders, staat, moet vertrekken naar Leki Koscielne, een dorp ongeveer 100 km ten westen van Warschau met circa 4.000 inwoners. Herhaaldelijk luisterden meer mensen naar een preek van Nowak. Op de Ursusfabriek werkte eens Zbigniew Bujak, de zich schuil houdende voorzitter van de ondergrondse nationale coördinatiecommissie (TKK) van Solidariteit.

De openhartige priester, wiens naam voorkwam op een lijst van 69 geestelijken over wie de autoriteiten zich kort geleden bij de kardinaal hadden beklaagd, is onlangs vier uur lang door de Warschause politie ondervraagd over zijn vermeende oppositionele activiteit. Op die lijst staan ook de namen van pater Henryk Jankowski, tot wiens parochie in Gdansk onder meer de Leninwerf behoort waar Solidariteit in 1980 ontstond en die als persoonlijk vriend en biechtvader fungeert van Solidariteit-voorzitter Lech Walesa, en van de Warschause priester Jerzy Popieluszko.

Naar verder uit kerkelijke bron verluidt vertelde de politie van Warschau aan Nowak dat zij hem niet langer lastig zou vallen als hij de hoofdstad zou verlaten. Nowak heeft zich "onderworpen" aan de kerkelijke autoriteit van kardinaal Glemp. De betrekkingen tussen kerk en staat in Polen staan onder flinke spanning. Ze waren uitgesproken slecht tussen de tweede pelgrimage van (de Poolse) paus Johannes Paulus II naar zijn geboorteland in juni 1983 en een langdurig gesprek van kardinaal Glemp met generaal Jaruzelski in januari. Sinds deze ontmoeting zijn er duidelijke tekenen van een groter pragmatisch begrip aan de kant van de kerk voor de moeilijke sociale, economische en politieke toestand waarin het land verkeert.

Dit neemt niet weg dat de kerk vasthoudt aan haar standpunt dat er geen politieke processen mogen worden gevoerd tegen elf prominente dissidenten, vier leden van het KOR (Comité tot verdediging van de arbeiders) en zeven kaderleden van het ontbonden vakverbond Solidariteit. De elf zitten sinds 13 december 1981 in voorarrest. Op die datum kondigde Warschau de noodtoestand af, werden de burgerlijke vrijheden opgeschort en verdwenen duizenden aanhangers van Solidariteit in detentiecentra. Zoals bekend hebben de autoriteiten de elf ontslag van rechtsvervolging aangeboden op voorwaarde dat zij Polen verlaten. Dit hebben zij vierkant geweigerd.

In een in Warschau en omgeving verschijnend weekblad van Solidariteit gepubliceerde open brief hekelde "Pater Olaf" (een schuilnaam) de boodschap van kardinaal Glemp, waarin deze de rooms-katholieke geestelijken voorhield geen contact te onderhouden met het verboden vakverbond. "Waarom mag ik Solidariteit niet verdedigen nu de autoriteiten hun toezegging (onafhankelijke vakbonden toe te laten) hebben geschonden, het vakverbond hebben verboden en hun toevlucht hebben genomen tot onderdrukking?" aldus de anonieme priester. Volgens hem bestaat het gevaar dat Glemp zich ontwikkelt tot "de Poolse Pimen". Patriarch Pimen, het hoofd van de Russisch-Orthodoxe kerk in de Sovjet-Unie, voert een politiek die gekenmerkt wordt door loyaliteit jegens de politieke leiding in Moskou.

Volgens kardinaal Glemp heeft Nowak zelf om de gewraakte overplaatsing gevraagd.

AMERICA LATINA

BOGOTA — De Nationale universiteit in Bogota is voor onbepaalde tijd gesloten ter voorkoming van ongeregeldheden. Het is de grootste instelling van hoger en wetenschappelijk onderwijs in Colombia. Dit met het oog op de zondag te houden gemeenteraadsverkiezingen. In Medellin, de tweede stad van het land, gingen de rellen van de studenten door. De Nationale universiteit telt 30.000 ingeschreven studenten. Er hebben zich in het verleden herhaalde malen grote ongeregeldheden voorgedaan waarin studenten de leiding hadden.

***

CARACAS — Buitenlandse zaken in Caracas heeft berichten in de Colombiaanse pers ontkend als zou de Venezolaanse Nationale garde als eerste hebben geschoten bij een incident met een Colombiaans vrachtschip op de Rio Tarauca, welke rivier de beide landen van elkaar scheidt. Het Colombiaanse krante- bericht werd eenvoudig «vals» genoemd. De officiële Venezolaanse versie was dat de bemanning van de boot werd gesommeerd een routine-inspectie toe te staan. Dit sommeren werd niet alleen genegeerd, maar bemanningsleden gingen zelfs op de Venezolaanse gardisten schieten, waarop dit vuur beantwoord werd. Daarbij werd kennelijk een brandstoftank op de boot geraakt, zodat er brand ontstond. De opvarenden zagen kans zich zwemmend uit de voeten te maken. Er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor. Het incident heeft zich een paar weken geleden afgespeeld, aldus Caracas.

***

MANAGUA — Een aantal onafhankelijke journalisten heeft op de Sandinistische regering van Nicaragua een beroep gedaan om de maatregelen op te heffen welke de vrijheid van de pers aan banden leggen als onderdeel van de noodtoestand. In maart 82 werd de censuur ingevoerd nadat contra-revolutionairen met acties waren begonnen in het noorden en zuiden van Nicaragua. Onder de vijftig ondertekenaren van het manifest bevinden zich de stafleden van het oppositieblad La Prensa. De huidige situatie is zo, aldus het manifest, dat veel journalisten moeten uitwijken omdat zij niet naar hun geweten kunnen werken.

***

SANTIAGO — De twee belangrijkste oppositieblokken in Chili hebben besloten aan tafel te gaan zitten om tot acties te komen welke gezamenlijk met het Nationale arbeiderscommando van Rodolfo Seguel moeten worden uitgevoerd. Het gaat om het Democratisch verbond van gematigde huize en de Chileense Democratische volksbeweging van linkse signatuur. De bedoeling is tot een sociale mobilisatie te komen met als uiteindelijke doel het herstel van de democratie in Chili, waar de militairen onder leiding van president generaal Augusto Pinochet al ruim tien jaar aan de macht zi n. Op 27 maart wordt een nationale protestdag gehouden op initiatief van het Nationale arbeiderscommando.

***

BUENOS AIRES — Een speciale anti-terreur-eenheid is met zijn werkzaamheden begonnen, zo heeft de Argentijnse minister van Binnenlandse Zaken Antonio Troccoli verklaard. Het gaat hierbij om een eenheid welke deel uit maakt van het federale politiekorps. Doel ervan is het hoofd te bieden aan eventuele geweldddaden maar dan zonder de illegale methoden welke het vroegere militaire bewind daartoe aanwendde. De bewindsman stelde bij de opening van een aantal politie-cursussen dat onder het bewind van president Raul Alfonsin het niet voor zal komen dat de federale politie wordt lastig gevallen met verzoeken om politieke tegenstanders te volgen. Nooit meer mag dit politiekorps een instrument worden voor het aantasten van de mensenrechten, aldus de minister.

***

Geen overlast voor bewoners

Grote oefening van mariniers op Bonaire

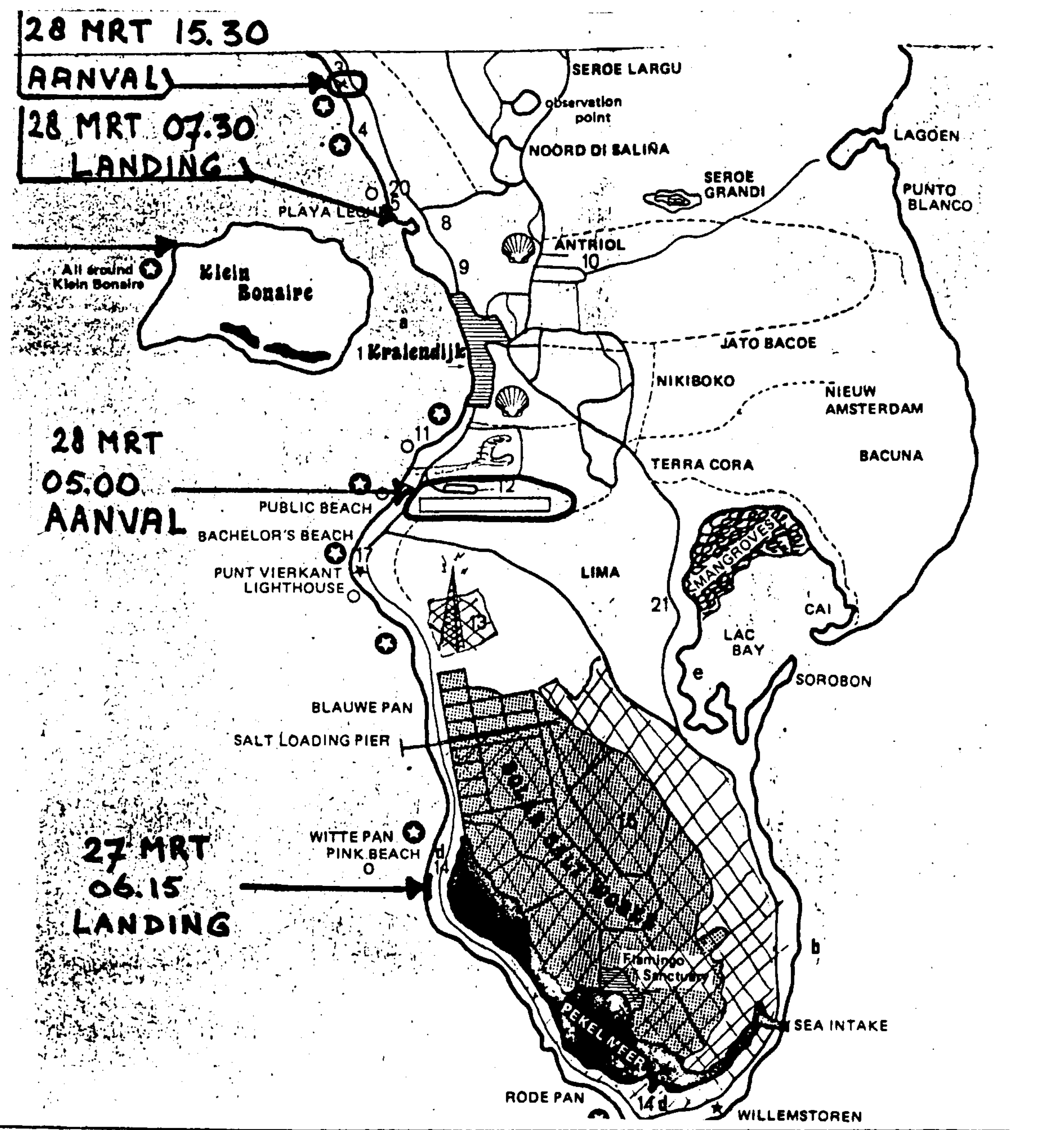
WILLEMSTAD/KRALENDIJK — In totaal doen 450 man mee aan de grote marine oefening die van maandag tot donderdag de volgende week op en rondom Bonaire wordt gehouden.

De oefen- activiteiten concentreren zich voornamelijk in de omgeving van de Flamingo Airport en het Water- en Electriciteits- bedrijf (WEB), maar ook elders worden oefeningen gehouden. Uit een persbericht van de marine valt op te maken dat er twee oorlogsschepen van de marine, twee vliegtuigen, 450 man en een groot aantal mariniers-eenheden van Aruba en Curaçao aan deelnemen.

Maandag wordt begonnen met de stationering van de mariniers- eenheden op het vliegveld. In de daarop volgende nacht worden voorbereidingen getroffen voor een amphibische oefening die in de vroege uren met rubberboten van het stationsschip HMS Van Speijk wordt uitgevoerd. Dinsdag zal voornamelijk geoefend worden in de omgeving van het vliegveld. Die ochtend wordt er wel nog een amphibische landing uitgevoerd vanaf de Wamandai met rubberboten op Klein Bonaire.

In de nacht van dinsdag op woensdag wordt een aanval uitgevoerd op het vliegveld; dat gebeurt vóór zonsopkomst. Daarna trekt men op in de richting van het WEB waar allerlei «schermutselingen» kunnen plaats vinden. Om twaalf uur 's middags lopen de Wamandai en de Van Speijk de haven van Kralendijk binnen. De «grote aanval» is pas 's middags en om zes uur die avond is alles voorbij.

De militaire autoriteiten hebben de verzekering gegeven dat het normale leven en werken op het eiland op generlei wijze wordt gehinderd met deze oefeningen. Overlast voor eilandbewoners wordt zoveel als mogelijk vermeden. De hele groep vertrekt donderdag weer richting Aruba en Curaçao.





WILLEMSTAD — Op bijgaande foto staan vlnr mevr I. Rijke van het Bureau Welzijnszorg, mej. M. Croes minister van Welzijnszorg, de heer J. Kee en mr. J.M. Loonstein van de Uitkeringsraad, mevr. M. Loonstein en mej. B. Dougle van het bureau Welzijnszorg. De twee functionarissen verstrekken informnatie over uitkeringen volgens de wet vervolgings- slachtoffers, zoals de Amigoe zaterdag reeds uitgebreid berichtte. Verder zal er gesproken worden over samenwerking tussen het ministerie van Welzijnszorg en de Uitkeringsraad.

Gevaarlijke drugs op de markt

Werken aan betere aanpak van misdaad

WILLEMSTAD — Het jaarverslag over 1983 van het politie korps Nederlandse Antillen is gereed. Naast de misdaadbestrijding die de politie een hoop werk bezorgt en die zich met name richt op de bestrijding van illegale handel in verdovende middelen en prostitutie, worden er binnen het politiekorps zelf ook activiteiten ontplooid die er opgericht zijn om onder andere te komen tot nog effectievere werkwijzen.

De handel in verdovende middelen en de ongecontroleerde uitoefening van prostitutie baart de politie grote zorgen. Het gebruik van marihuana maakt plaats voor het veel gevaarlijker cocaïne en "bazooka". Zolang het echter nog zal ontbreken aan deugdelijke patrouille-boten zal het " vechten blijven tegen de bierkaai".

De cursussen op rellenbestrijding, mentorschap, surveillance, benaderingstactiek en drugbestrijding. Het aspect algemene ontwikkeling en vorming stond erg centraal voor zowel de hulpagent alsook voor de aspirant-agent. Zo wordt de aspirant agent een pakket aangeboden met informatie waarin hij of zij geconfronteerd wordt met belangrijke maatschappelijke gebeurtenissen, zoals werkwijzen en doelstellingen van hulpverleningsinstanties. Dit gebeurt niet alleen theoretisch, maar de aspirant heeft ook door middel van excursies verscheidene kanten van de samenleving kunnen gadeslaan. Zo is er onder ander een bezoek gebracht aan een bejaardenhuis.

Er is veel tijd besteed aan werving en voorlichting, met name op de scholen van zowel de Bovenwindse als de Benedenwindse eilanden. In het jaarverslag wordt hierover dan ook uitgebreid melding van gemaakt. Het valt echter op dat er in dit hoofdstuk nergens gesproken wordt over de werving van politiemensen uit Nederland en de problemen hieromtrent.

Het selectie-onderzoek wordt indrukwekkend weergegeven in cijfers; gaat men echter optellen en aftrekken, dan blijkt dat er zo hier er daar hiaten zijn. Toelichting hierop valt nergens terug te vinden.

Er is aan de regering reeds in maart 1982 een aantal aanbevelingen voor het beter funktioneren van het korps aangeboden. Met ingang van januari van dit jaar heeft dit geresulteerd in een tweemaandelijks topoverleg en de start van het automatiseringsproces.

Teruggang in scheepvaart

WILLEMSTAD — De scheepvaart- ontwikkelingen op Curaçao geven een neergaande tendens te zien. In de maand februari zijn er opnieuw minder schepen de haven binnengeloodst in vergelijking met dezelfde maand verleden jaar. Het aantal vracht- en passagiersschepen daalde van 107 verleden jaar tot 94 dit jaar, de tankers van 81 naar 71, de toeristenschepen van 25 naar 23, de lokale vaart van 198 stuks naar 109 en alleen in de categorie overige schepen was er een stijging: van zeven naar acht!. Totaal waren er verleden jaar 418 schepen binnengeloodst tegen dit jaar februari 319. Het bruto tonnage van de schepen daalde van 3.087.797 brt in februari 1983 naar 2.387.983 dit jaar.

SPELREGELS
VOOR INGEZONDEN stukken gelden een aantal regels:

Van de schrijver van ingezonden stukken moeten de naam, het adres en eventueel telefoonnummer bekend zijn. Ongetekende stukken verdwijnen ongelezen in de prullenbak. In principe worden ook die stukken geweigerd die bedoeld zijn als een reactie op elders gepubliceerde stukken, omdat de voorgeschiedenis ervan voor de gemiddelde Amigoe- lezer niet bekend is. Bij de beoordeling van deze stukken zal ook de maatschappelijke relevantie ervan in ogenschouw genomen worden.

Het schrijven van stukken onder een pseudoniem of het anderszins weglaten van de werkelijke naam van de schrijver wordt slechts in zeer uitzonderlijke gevallen toegestaan; namelijk als de noodzaak tot behoud van anonimiteit van de auteur door de redactie gedeeld wordt. De beslissing daarover wordt door de redactie genomen.

Grote terughoudendheid wordt betracht ten aanzien van gedichten die als ingezonden stukken worden ingediend.

Omdat de kracht van ingezonden stukken zit in hun beknoptheid wordt door de beugel genomen een maximale lengte aangehouden van anderhalf à 4 velletjes met ruime regelafstand. Voor langere stukken kan aan plaatsing in de weekeind- bijlage Ñapa gedacht worden.

Stukken, die al uitgebreid elders gepubliceerd zijn, worden omwille van de actualiteitswaarde geweigerd.

Onder al deze en andere omstandigheden houdt de (hoofd)redactie zich het recht voor om stukken op grond van hun inhoud en / of strekking te weigeren voor publicatie in de Amigoe.

SANTIAGO — Twee radiostations in Chili onderbraken op dezelfde avond hun uitzending als gevolg van een actie van guerrilla-eenheden. Tegelijkertijd werden er explosies gehoord in het centrum van de Chileense hoofdstad. De radiogebouwen drongmen binnen gewapend met mitrailleurs, waarbij het dienstdoende personeel werd verplicht een communique voor te lezen waarin het aftreden van het militaire bewind werd geeist.

***

Dank zij steun bedrijfsleven

Venezuela toch naar Los Angeles

CARACAS — Venezuela zal toch een ploeg kunnen afvaardigen naar de Olympische Spelen van Los Angeles. Nadat de regering had gezegd geen geld voor de Olympische ploeg beschikbaar te kunnen stellen en de fondsen van de Landelijke Sportraad volledig waren opgesoupeerd door de Pan- Amerikaanse Spelen van 1983 te Caracas, hebben bedrijven het Nationale Olympische Comité steun toegezegd.

Volgens het dagblad El Universal te Caracas is er op dit moment geld om een ploeg van vijftig man af te vaardigen. Na een initiatief van Don José Beracasa, het Venezolaanse lid van het IOC, heeft een aantal sponsors een bedrag van ongeveer een miljoen bolivar, ruim 125.000 gulden (Ant. crt.), bij elkaar gebracht. El Universal heeft becijferd dat iedere deelnemer aan reiskosten, kleding, onderbrenging, huisvesting en een zuinig bemeten zakgeld ongeveer 2500 gulden kost.

De kosten- factor is voor meer Zuidamerikaanse landen een groot probleem. Donderdag maakte het Argentijnse Olympische Comité bekend dat de combinatie van de koersval van de eigen peso ten opzichte van de dollar en de hoge kosten voor de deelnemers in Los Angels het twijfelachtig maken of de sportmensen, die aan de Olympische normen voldoen, ook inderdaad naar de Spelen zullen kunnen worden afgevaardigd.

Net als Venezuela probeert Argentinië bronnen aan te boren om toch een ploeg naar Los Angeles af te vaardigen. Een bankinstelling heeft voorlopig 27.500 gulden (Ant. crt.) aan het Nationale Olympische Comité geschonken en nog eens eenzelfde bedrag toegezegd. De bank heeft bovendien een nieuwe skiff gekocht voor de nationale kampioen Ricardo Daniel Ibarra, die als kanshebber op het Olympische roeiwater wordt beschouwd.

Het Olympisch Comité probeert meer geld los te weken en meldde via zijn voorzitter kolonel Antonio Rodriguez al 9.500 gulden te hebben ontvangen van in Los Angeles wonende Argentijnen. Argentinië mikt op een ploeg van tegen de 80 atleten en schat daarvoor ongeveer 200.000 gulden nodig te hebben.

Sarkis Kaloghlian, voorzitter van de Argentijnse judobond, is sceptisch over de mogelijkheid Argentijnen af te vaardigen naar Los Angeles. Hij stelde dat Argentinië bij een aantal internationale sport- federaties op de zwarte lijst staat omdat Argentinië sinds enige tijd niet aan zijn financiële verplichtingen heeft kunnen voldoen.

Het internationaal Olympisch Comité heeft besloten de kosten van reis en verblijf in Los Angeles van vier sportmensen en twee begeleiders van ieder aangesloten land te zullen dragen. Bovendien hebben het IOC en de Internationale sportbonden tijdens de Spelen van Moskou geen vertegenwoordigers van landen, die schuld hadden, uitgesloten van deelneming.



WILLEMSTAD — Ook dit weekeinde gaat het Amigoe- jeugdtoernooi verder. Het programma staat op deze pagina afgedrukt.

Eén van de ploegen, die in de Welpen A- klasse hoge ogen gooit naar de top- positie, is het team van Rooi Santoe. In de Welpen- A klasse bijten ze fel, maar gepast, van zich af. Daar zorgt trainer Stanley Isenia (tweede van rechts) op bekwame wijze voor.

Amigoe jeugdtoernooi

WILLEMSTAD — Morgen wordt het Amigoe- jeugdtoernooi voortgezet met de volgende wedstrijden:

WELPEN-B		
Willemstad - Asiento	13.30	Willemstad
WELPEN-A		
Willemstad - Dominguito	14.00	Willemstad
Rooi Santoe - Quick'60	13.30	Quick'60
PUPILLEN-B		
Quick'60 - Asiento	14.30	Quick'60
Willemstad - Souax	15.00	Willemstad
PUPILLEN-A		
Unidos - Rooi Santoe	14.30	Asiento
Quick'60 - Willemstad	15.30	Quick'60
Souax - Dominguito	14.00	Souax
ASPIRANTEN		
Willemstad - Rooi Santoe	15.30	Willemstad
Souax - Unidos B	15.00	Souax
Leonidas - Undios A	15.00	SUBT

Ovett loopt niet voor niets

WAWBAWUI — De Olympische kampioen op de 800 meter Steve Ovett heeft zich teruggetrokken uit de gouden mijl- race van morgen in Nieuw- Zeeland als gevolg van de nieuwe internationale regels betreffende het prijzen- geld. Volgens organisator Russell Sears zag Ovett, die in Australië verblijft, van deelneming af nadat hij een telegram van de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) had ontvangen met de boodschap, dat geen atleet prijzen of trainingsgelden mag aanvaarden bij recordpogingen. De organisatoren hadden in een eerder stadium ruim 60.000 gulden (Ant. crt.) uitgetrokken voor deelnemers, die de mijl binnen de 3 minuten en 50 seconden zouden afleggen. Dat geld wordt nu besteed voor de aanleg van een all- weather- baan.

Ronde van Klein Curaçao

WILLEMSTAD — Aanstaande zondag zal deze wedstrijd voor zeegaande jachten en catamarans om de Piet Dijk wisseltrophee gezeild worden. Bij voldoende deelname zullen de minder snelle jachten om 8.00 uur gestart worden en de snelle jachten om 9.00 uur. Deelnemers kunnen zich opgeven tijdens de captainsmeeting op zaterdagmiddag 18.00 uur, op de watersportvereniging Jan Sofat.



THE BOTTOM — Hoewel Elvis Martier en Eric Heyliger het spoor van de winnaar van de vierde mini marathon op Aruba, Jorge Gonzalez, al heel spoedig bijster waren, hebben deze twee Sabaanse atleten toch een zeer verdienstelijke prestatie geleverd. Op vrijdag 16 maart vertrokken zij, gesponsord door de Saba Jaycees en met als mentale begeleider Dave Levenstone, naar Aruba. Ook heeft Dave Levenstone hen begeleid tijdens de voorbereidingen.

Zowel Elvis Martier als Eric Heyliger hebben de marathon uitgelopen en zij eindigden respectievelijk als 37ste en 51ste. Het is jammer dat Saba, wat [illegible] sport, in een [illegible]. De lichamelijke en [illegible] gezondheid van veel Sabanen zouden gebaat zijn met de komst van een goede sportleider met een veelzijdige belangstelling en met de mogelijkheid af en toe aan wedstrijden mee te doen.

Foto: Eric Heyliger (links) en Elvis Martier draaien 's avonds hun trainingsrondjes in The Bottom.

Vooruitblik op het Nederlandse betaalde voetbal

Groningen - Ajax: de topper in ere-divisie

WILLEMSTAD — In de ere-divisie gaat dit weekeinde ongetwijfeld de meeste aandacht uit naar de wedstrijd tussen Groningen en Ajax. Groningen is definitief weggevallen uit de groep die jacht maakt op de vierde plaats die wellicht aan het einde van de competitie recht geeft op Europees voetbal. Toch hebben de Groningers ondanks dat een riante kans om het komende seizoen Europa in te gaan hoewel men dan wel afhankelijk is van een aantal factoren.

Zo dient Feijenoord dan wel landskampioen te worden en [illegible] zelf in de halve finales van de KNVB- beker het Limburgse Fortuna Sittard uitschakelen. Indien Feijenoord dan in de andere halve finale Haarlem weet te wippen dan zitten de Groningers in de Europese bekerstrijd voor beker- winnaars. Spannende weken dus voor de equipe van Hans Berger.

Ajax is na de onverwachte thuis- nederlaag tegen Haarlem van het afgelopen weekeinde definitief uit de boot gevallen in de strijd om het landskampioenschap, maar zal er alles aan doen de derde plaats en daardoor UEFA- beker- voetbal voor het aankomende seizoen veilig te stellen.

Feijenoord krijgt het op papier en in de eigen Kuip aanzienlijk makkelijker met AZ'67 als bezoeker. De Alkmaarders mogen geen beletsel vormen voor Cruijff en co.

Kandidaat landskampioen nummer twee, PSV, reist naar Fortuna Sittard om daar de volle winst binnen te halen. De Eindhovenaren zijn de laatste weken geruisloos opgeklommen naar de tweede plaats van de ranglijst en loeren, met nog slechts één puntje achterstand, op leider Feijenoord, op een misstap van de Rotterdammers. De titel gaat dit jaar naar Rotterdam of Eindhoven; dat is duidelijk zo'n negen wedstrijden voor het einde van de competitie.

De strijd om de vierde plaats is de laatste weken steeds spannender geworden hoewel Roda JC die op dit moment wel erg stevig in handen heeft. In de uitwedstrijd bij Helmond Sport zal daar waarschijnlijk weinig verandering in komen. Haarlem tegen de Go Ahead Eagles is hier de topper waar menig voetbal- liefhebber aandacht voor zal hebben. Met een beter doelgemiddelde staat Haarlem namelijk met evenveel punten als de Eagles op de vijfde plaats, overigens nog steeds op ruime afstand van Roda wat vier punten meer binnenhaalde. Een gelijkspel ligt in de lijn der verwachtingen hoewel Haarlem na de overwinningen op Ajax en DS aardig in de winning- mood verkeert.

Twee duels spelen zich af in de degradatie- sfeer waarvan de ontmoeting Willem II- DS'79 het duidelijkste voorbeeld is. De Tilburgers vechten voor hun laatste kans daar DS na de nederlaag van woensdag tegen Haarlem practisch gedegradeerd is. Met nog negen wedstrijden te gaan, is het gat met de rest te groot geworden voor de Dortenaren die nu al 5 punten achterstand hebben op Willem II.

Volendam moet zien te winnen van Excelsior wil men niet de hete adem van Willem II al te nadrukkelijk in de nek voelen. De Rotterdammers zijn reeds veilig maar zullen zeker hun sportieve plicht doen.

In de langgerekte middenmoot vinden we de twee laatste wedstrijden van het komend weekeinde. PEC Zwolle ontvangt Sparta en Den Bosch krijgt Utrecht op bezoek. Beide wedstrijden zijn nog slechts van belang voor de stand daar geen van de vier zich nog kanshebber ziet op een der ere-plaatsen. PEC zal echter de punten graag binnen zien halen, evenals Den Bosch trouwens, daar men anders erg dichtbij de onderste plaatsen terecht komt.

EERSTE DIVISIE

Hier staan geen toppers op het programma of het zou de ontmoeting tussen de runner- up NAC en het terugvallende De Graafschap moeten zijn. De laatsten zitten in de hoek waar de klappen vallen, gezien de drie nederlagen op rij van de laatste weken. NAC heeft weer geloof in zichzelf na de komst van Bob Maaskant als sterke man naast trainer Henk de Jonge. De Bredanaars misten maar net de derde periode die naar het Nijmeegse NEC ging. NEC moest die loodzware inspanning van de laatste weken bekopen met een onverwachte nederlaag afgelopen woensdag.

Koploper MVV maakt de verste reis, want men gaat op bezoek bij Heerenveen. De Friezen wonnen zowaar hun inhaal- wedstrijd tegen VVV en zullen daardoor extra gemotiveerd aantreden tegen MVV wat het daarom wel eens extra moeilijk kon krijgen.

Van een eventuele misstap van de leider kan Twente thuis tegen Veendam profiteren hoewel het afwachten is hoe zwaar de midweekse beker- ontmoeting met Groningen doorweegt bij de Tukkers. Men ging immers pas na strafschoppen door de knieën. Twente heeft twee punten achterstand op MVV, maar ook een wedstrijd minder gespeeld.

Cambuur, woensdag opgeklommen naar de derde plaats, kan die positie veilig stellen bij het onderaanstaande SVV. NEC krijgt Wageningen op bezoek en zal het publiek ongetwijfeld willen laten zien dat de nederlaag van woensdag een vergissing was.

Telstar, ook al een van de clubs die dit seizoen een merkwaardige opleving doormaakt, gaat op bezoek bij RBC. Een lastige uitwedstrijd die de Velsenaren toch minstens een punt moet opleveren. Vitesse - Den Haag wordt een duel tussen twee topscorers: Remco Boere bij Vitesse en John Linford bij de Hagenaars. Boere staat veruit op kop, terwijl Linford hard op weg is naar de tweede plaats die nu echter nog in het bezit is van Henny Meyer, de donkere spits van Telstar. Vitesse thuis is echter een moeilijk te kloppen ploeg. De laatste wedstrijd gaat tussen Eindhoven en Heracles; een duel voor de statistieken.

Zesde partij remise

Gary Kasparov stap dichter bij winst

MOSKOU — De zesde partij voor de tweekamp tussen de Sovjetrussen Vassili Smislov (wit) en Gari Kasparov (zwart) is in Vilnjoes na 43 zetten in remise geëindigd. De stand in het finaleduel van het kandidatentoernooi is nu 4-2 voor Kasparov. Vassili Smislov heeft in de zesde partij voor de tweekamp in de finale van het kandidatentoernooi schaken tegen zijn landgenoot Gari Kasparov geprobeerd ijzer met handen te breken. Zijn moedige poging om het uiterste te halen uit een vrijwel gelijkwaardige stelling zal hoogstwaarschijnlijk op niet meer dan remise uitlopen. Het duel werd gisteren in Vilnjoes na de 43e zet van de met wit spelende Smislov afgebroken. Beide spelers bezitten naast de koning nog een loper van gelijke kleur en zes pionnen.

De aanwezige experts achtten de kans groot dat de partij vrijdag niet meer zal worden hervat en dat het punt zal worden gedeeld. Dat brengt Kasparov dan weer een stapje dichter bij het uitdagerschap om de wereldtitel. Inderdaad werd vanmorgen zonder verder te spelen remise overeengekomen.

Smislov probeerde het met een damegambiet, waar tegenover Kasparov een stokoude, uit de tijd van Lasker stammende verdediging stelde. Wit slaagde erin enige tijd druk te ontwikkelen, met name op de c-lijn. Kasparov moest secuur spelen om zich te bevrijden. Na een torenafruil kreeg hij wat gemakkelijker spel. Smislov kon niet voorkomen dat het spel na nog enkele ruilmanoeuvres verder vervlakte. Hij bleef echter verbeten verder strijden voor een miniem voordeeltje in het eindspel. De dubbelspion, waarmee zwart op de f-lijn bleef zitten, had echter nauwelijks invloed op het verder verloop van de partij.

Duizenden executies in China

PARIJS — In China zijn tussen augustus en november vorig jaar meer dan 10.000 gevangen overtreders van het gemene recht geëxecuteerd in de campagne tegen de misdaad. Dit hebben verscheidene sinologen op een persconferentie van de liga voor de mensenrechten in Parijs donderdag meegedeeld.

De deskundigen, onder wie de Fransen Lucien Bianco, Gilles Manceron en Jean Pasqualini, citeerden in dit verband een procommunistisch dagblad in Hongkong dat ook melding maakte van 965.000 arrestaties voor verschillende delicten in dezelfde periode. Pasqualini, die zeven jaar in China gevangen zat en auteur is van een boek, getiteld "Gevangene van Mao", zei van mening te zijn dat het aantal bewoners van de Chinese interneringskampen dat uit de slechtste jaren van Stalin overtreft. Hij veroordeelde voorts het fysieke geweld waaraan de gevangenen worden blootgesteld.

*****

MANAGUA — In het noorden van Nicaragua zijn opnieuw felle gevechten uitgebroken. De regering heeft versterkingen gestuurd. De "contra's" zijn er plotseling erg aktief geworden.

*****

Zondervan naar Ipswich Town

IPSWICH — Romeo Zondervan heeft een contract getekend, dat hem voor twee jaar verbindt aan de Engelse divisieclub Ipswich Town, die in degradatiegevaar verkeert. Zondervan was afkomstig van West Bromwich Albion. Ipswich Town betaalde 300.00 gulden (Ned. crt.) voor Zondervan, die in Nederland voor FC Den Haag en FC Twente uitkwam. Ipswich heeft goede herinneringen overgehouden aan twee andere Nederlandse voetballers, Frans Thi ssen en Arnold Muehren, die in de succesvolle jaren van de Engelse club deel uitmaakten.

Straf voor voetbaltrainer

MADRID — De Spaanse voetbalbond heeft Marcel Domingo, de trainer van Mallorca uit de eerste divisie voor tien wedstrijden geschorst. Volgens de strafcommissie van de bond was Domingo zondag in de thuiswedstrijd tegen Valladolid handtastelijk geweest tegen één van de grensrechters. Bovendien zou hij het publiek tegen de scheidsrechter en de grensrechters hebben opgehitst. De straf bleef niet tot de trainer beperkt, Mallorca zal zijn volgende thuiswedstrijd niet in het eigen stadion te Palma mogen spelen omdat toeschouwers van de tribune met flessen naar een grensrechter hebben gegooid.

De **Amigoe** stelt prijs op authentieke "ingezonden stukken" en heeft er totaal geen behoefte aan die zijdens de redactie te fingeren.

U TREFT HET MET ZO'N KRANT!

Weer remise tussen Wiersma en Wirny

MOSKOU — De eerste rustdag in de damtweekamp tussen wereldkampioen Harm Wiersma en de Rus Vadim Wirny heeft de beide grootmeesters niet kunnen inspireren. De vierde partij, die in Moskou werd gespeeld, duurde twee uur en achttien minuten en leverde weer een puntendeling op. Wiersma leidt in deze twintig partijen omvattende match nog steeds met twee punten voorsprong: 5-3.

Evenals de derde partij heeft de vierde ontmoeting tussen de beide grootmeesters het publiek nauwelijks kunnen boeien. De eerste drie zetten waren gelijk aan het door Wiersma gewonnen tweede duel, maar Wirny koos op de vierde zet voor een andere voortzetting. Enkele zetten later zocht de Russische jeugdwereldkampioen het in een klassiek-achtige partij-opzet, waarbij risico's werden vermeden. Witny zette met zijn zeventiende zet een groot aantal elkaar in hoog tempo opvolgende vereenvoudigingen in. De Russische grootmeester had toen echter al aanzienlijk meer bedenktijd gebruikt dan Wiersma, die met zijn laatste ruil eigenlijk aangaf op remise uit te zijn, waartoe na 27 zetten ook werd besloten. Wiersma had toen 48 minuten bedenktijd gebruikt, Wirny anderhalf uur.

Dat het Russische publiek, dat per dag voor veertig kopeken (ongeveer f.1,40) een entreebiljet moet kopen, het spel van de twee spelers minder begint te waarderen, werd donderdag nog eens duidelijk gedemonstreerd toen het merendeel van de circa honderd toeschouwers zich al snel na de openingzetten voor de door verschillende grootmeesters simultaans aanmeldde. Voor de analyse die de spelers na afloop van elke partij voor het publiek geven, bleek donderdag nauwelijks enige belangstelling te bestaan.

Vijf gewonden bij 21 botsingen

WILLEMSTAD— Donderdag waren er 21 aanrijdingen in het verkeer. Vijf personen raakten gewond; de gezamenlijke blikschade was 45.300 gulden.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEES-KUNDIGEN

24 Maart 1984 vanaf 08.00 uur t/m 25 maart 1984 om 07.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter Rauchbaar, Spreekkamer: Landhuis Rust en Vrede, tel.: 76199; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76199.

25 Maart 1984 vanaf 07.00 uur t/m 26 maart 1984 om 07.00 uur:
Dokter Lutchman, Spreekkamer: Montagne Rey, tel.: 674821; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 674880.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero, Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en Pattinaja)

23 Maart 1984 vanaf 18.00 uur t/m 26 maart 1984 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter Durgaram, Spreekkamer: Schonegevelstraat 4, tel.: 83048; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83048.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roos, mevr. Goilo, mevr. Van der Burgh, mevr. Braakman, King, mevr. Soliana, Durgaram, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales-Concession)

Derde distrikt Bandabao: dokter Botero Duque, Spreekkamer Soto, tel.: 641790, 641690; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641998, 641845, 88090.
dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez)

***

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kirindongo, tel.: 89492 en zuster Dronneberg, tel.: 81506.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S (**nachtdienst**)
Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857; Punda: Juliana, tel.: 54500.

***

VERLOF BEGRAFENIS
24 maart: P.A.J. Scherptong, Paradijs 8.
25 maart: M.M. Celestina, Pampanostraat 10.

***

DIVERSEN
KERK SEROE FORTUNA: 19.30 uur Mis leden Maria Legioen.

ABVO: 20.00 uur boardsvergadering - Douaneclub.

SEKTIE CULTUUR: 10.00 uur workshop i.v.m. Festival di Seu - Van Radarstraat 2/20.

***

ZATERDAG
DIVERSEN
CUR. ORCHIDEEËNCLUB: 09.00-18.00 uur orchideeënshow - Landhuis Habaai.

UNIVERSITEIT: 09.00-12.00/14.00-17.00 uur cursus Sociaal Beleid.

LANDHUIS BLOEMHOF (Sta. Rosaweg 6): open 15.00-18.00 uur. Vanaf heden t/m 21 maart expositie van aquarellen en pastels van Marjan Willemsen.

***

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: bezoekuren 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van [illegible] uur en Intensive Care: 18.[illegible]).

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Schar-looweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en [illegible] zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur en iedere laatste zondag van de maand van 10.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en landhuis Brievengat).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Breedestraat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 en 24.00 uur *Christine* (horrorfilm, Engels, 18 jr., *f*.5,-).
(zondag)
21.00 uur *Christine*.

***

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Little house on the Prairie; 17.30 Cartoons; 17.45 AGHUSA; 18.15 Agedres na plaka Chiki; 18.30 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Magnum P.I.; 21.30 Nos Tera; 22.00 Mundu Na Bista; 22.15 Show di Job; 23.15 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Cisco Kids; 17.00 TeleFiesta; 18.00 CHIPS; 19.00 The Muppet Show; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa Universal; 21.30 Estreno (Samurai); 23.00 Sluiting.

ZONDAG: 15.00 Club PTL; 16.00 Classical Masters; 17.00 Studio Sport; 18.00 TelePatria; 19.00 The Smurfs; 19.30 Aktwalidat; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 New Hart; 21.00 Dynasty; 22.00 Mundu Na Bista; 22.15 Wrestling; 23.15 Sluiting.

MAANDAG: 16.30 TeleMatch; 17.30 The Three Stooges; 17.45 Hubentud; 18.15 Enfasis Hubenil / TeleEnfasis; 18.30 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The Big Movie (Alcatraz, the true story); 22.00 Mundu na Bista; 22.15 De Fabriek; 23.15 Sluiting.

Ingezonden

Bezorging

DOOR ONVERKLAARBARE omstandigheden zijn de kaarten voor de genodigden van de opening expositie "Replica's van antieke porseleinen poppen van Sonja Berkemeyer en Exotische droogbloemstukken van Jenny Sjoer" in het Landhuis Brievengat helaas pas donderdagmiddag per post verzonden. De schuld ligt echter in geen geval bij Sonja Berkemeyer en Jenny Sjoer, maar toch bieden zij op voorhand alle genodigden hun excuses aan voor de late bezorging van deze uitnodigingen.

J. SJOER

Dienst de Schaap in De Tamarijn

WILLEMSTAD — De gereformeerde kerk te Mundo Nobo is zondag gesloten. De leden van die kerk gaan naar de wijkkerk van de VPG aan de Mahaaiweg in De Tamarijn. Beide kerken zijn in een ver gevorderd stadium van integratie. Vooruitlopend op de afronding daarvan wordt steeds de vierde zondag van de maand al samengewerkt. De aanvangstijd van de dienst van zondag is half tien 's ochtends en voorganger is ds. Schaap.

*****

BRUSSEL — In negen landen van de Europese Gemeenschap (alter [illegible] kenland) zijn er te weinig gegevens, is de werkloosheid in februari dit jaar iets gedaald, namelijk met 0,2 procent. Maar toch zitten er nog altijd 12,9 miljoen West-Europeanen zonder werk.

Ballet-workshop van ballerina uit Haiti

WILLEMSTAD — Voor instructeurs en instructrices en verder gevorderden in de balletkunst geeft de Haitiaanse ballerina Lynn William Rouzier demonstratie- lessen en een dansworkshop op Curaçao. Dat gebeurt op woensdag 28 maart om acht uur 's avonds en op zaterdag 31 maart om half negen 's ochtends. Bij de sectie Kultuur van het eilandgebied aan de Van Raderstraat kan nadere informatie worden ingewonnen hieromtrent.

Mevrouw William Rouzier werkt op Haiti waar zij diverse dans scholen onder haar vleugels heeft. Ze heeft zowel jazz, klassieke als moderne dansen gestudeerd in de Carnegie Hall in New York en bij wereld vermaarde dansleraren. Haar specialisatie ligt op het terrein van de folkloristische dansen. Diverse van haar oud leerlingen hebben professionele scholen opgezet in landen als Frankrijk, Argentinië en Canada.

Zakenvaria

IN HET LOKAAL VAN de ETAO van het Maria College begon donderdagavond onder leiding van de docenten E. Lieveld en C. Cornelio een cursus voor beginneling/bewakers, waarbij veertig bewakers van United Security Guard Service Aruba aanwezig waren. De heer Lieveld is belast met algemene ontwikkeling en engels, de heer Cornelio met karate lessen. Duur van de cursus is zes maanden en na afloop ontvangen de deelnemers een certificaat. Ook zal er een cursus worden gegeven door een docent die een cursus volgde in de Verenigde Staten over beveiliging.

De heren J.A. Croes en L.H. Paskel van de USGA verklaarden door deze cursussen de kwaliteit van het bedrijf dat reeds een uitstekende naam heeft nog verder te willen opvoeren.

Twee jonge gauwdieven met radio-toestel weggerend

WILLEMSTAD — Diverse personen zijn door de politie gearresteerd in verband met verkoop of in het bezit hebben van verdovende middelen. Donderdag tegen het middaguur omsingelde de politie een woning te Coronet, nadat een tip gegeven was dat er drugshandel plaatsvond.

Bij het zien van de politie trachtte één van de bewoners, de jongeman D.v.P. te ontkomen nadat hij een papieren zak op het dak van het huis gegooid had. Eén van de agenten — ook van jeugdige leeftijd — zette de achtervolging in en wist de vluchteling in de kraag te vatten. Een andere agent klom op het dak en vond de zak die marihuana bevatte; het is in beslag genomen.

De agenten traden daarna, onder leiding van een hulp-officier, het huis binnen voor verder onderzoek. In het huis vonden de agenten meer marihuana, een hoeveelheid cocaïne, een weegschaal en gestolen goederen, als tv- toestellen en gouden sieraden. Al deze artikelen zijn in beslag genomen. Zowel D.v.P. als zijn 26-jarige broer S.v.P. zijn in verband hiermee aangehouden en ingesloten.

In navolgend onderzoek ging de politie tevens over tot aanhouding van de vrouw C.D. Ze werd om één uur 's avonds gearresteerd in een woning aan de Concordiastraat. In de woning werden vijf pakjes marihuana gevonden.



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

CHEVROLET BLAZER, bouwjaar 1977, i.z.g.s.. Inl.: 674518.

GROND 1150 M2, Ala Blancaweg, Mahaai, ƒ.49,- m2, tel.: 79503.

HUIS, ƒ.145.000,-, Kaya Kokolishi 68, 200 m2 bebouwd, 3 kamer, 2 baño, tel.: 79503.

IN ZEER goede staat, grote ovaal-vormige conferentie-tafel plus 8 stoelen, ook geschikt voor eetkamer. Te bezichtigen: kantooruren 8-11 am en 2-4.30 pm na afspraak met mej. M. Castro, Corporate Trust NV, Pietermaai 16 (boven), tel.: 613502, 613505, 613195, 613577.

BUICK SKYLARK 1977/'78, kleur wit, prijs ƒ.4.300,-, tel.: 675474 na 2 uur.

WEGENS VERTREK: Daihatsu Charade 1981, z.g.a.n., 26.000 km gereden met belasting en verzekering betaald, ƒ.4.500,-; 1 geyser tegen elk aannemelijk bod, Koninginnelaan 9, tel.: 43554.

FORD FAIRMONT '78, ƒ.5.000,-, Caracasbaaiweg 362, tel.: 673602.

EETTAFEL 6 STOELEN; mahonie houten dressoir; glasen kastje; bedden; kaptafel; nachtkastjes, laden-kasten; aut. wasmachine. Inlichtingen: tel.: 83365.

TOYOTA COROLLA '81, automatic, z.g.n., ƒ.4.500,-, tel.: 675421 na 5 uur.

MODERNE HOEKBANK en gordijnen voor schuifdeuren, tel.: 673271.

TWEE BOEKENREKKEN (grenen), 1.30 x 0.53 1/2 x 0.40 1/2 m en 1.30 x 0.72 x 0.43 1/2 m (hoog, breed, diep); barretje op wielen (zwart); lange formica-tafel met ijzeren poten (1.53 x 0.66 m), Francia 26- A6, tel.: 76779.

COMPLETE INBOEDEL w.o. eetkamerset; ijskast; wasmachine; bedden; svedex kasten; airco's, Slokéweg 15, tel.: 79272.

MOTOR YAMAHA, RD 350, tel.: 674518.

PLANTEN (PALMEN, sierplanten, fruit- en groenteplanten); wandmeubel enz., San Fuegoweg 9, tel.: 76196.

HONDA QUINTET 1982, 23.000 km, fully equipped, Mahaaiweg 15.

ISUZU MET airco, bouwjaar 1977, in goede staat, vraagprijs ƒ.2.800,-, tel.: 89760.

WEGENS VERTREK: boeken; puzzels; spelletjes; gereedschap; planten vanaf 25 ct.; huish. art. en meubels, Seroe Loraweg 91 zaterdag na 10 uur.

TERREIN "VILLAPARK Groot Piscadera", ƒ.35.000,-, tel.: 648628.

SUZUKI BROMFIETS 1981, in uitstekende staat (incl. keuring en verzekering 1984), NAƒ.975,-; Wayler surfplank met 2 zeilen NAƒ.875,-; Wayler "Ypsi" met 2 zeilen NAƒ.925,-, Heuvelweg 14, Julianadorp, tel.: 664357.

MAZDA 323 STATION, bwj. 1979, nieuwe radiator, i.g.s. ƒ.4.500,-, V.d. Kerkhof, Architectenweg 28.

BROMFIETS YAMAHA 50CC, FS-1, bouwjr. '80, tel.: 82470.

WEGENS VERTREK: geloogd massief eiken "Oisterwijk": 1 eethoek bestaande uit een tafel 200 x 83 x 3,6 cm en 6 stoelen met biezen zitting ƒ.2.700,-; salontafel met balpoot rond 110 cm ƒ.650,-; servieskast met glas in lood ruitjes, h. 190, b. 100, d. 30 cm ƒ.1.750,-; boeken-opbergkast, h. 190, b. 100, d. 30 cm ƒ.1.400,-; 3- dlg. miniset ƒ.250,-; 1 lectuurbak ƒ.95,-.
Voorts te koop: hanglamp type "ossejuk" van hout met 2 lederen lampekappen ƒ.400,-; wandlamp van hout met 1 lederen lampekap ƒ.250,-; hang- legkast van gefineerd spaanplaat, h. 170, b. 125, d. 55 cm ƒ.150,-; Auping- Auronde twee- persoonsbed met verstelbaar hoofd- en voeteneind, incl. twee matrassen, l. 200, b. 180 cm ƒ.1.750,-; 1 massief eiken planten- tafeltje, hoog 92 cm ƒ.175,-. Te bevragen a.s. zaterdag van 10-17 uur: Bramendiweg 25, tel.: 53379.

SUBARU ST.WAGON 1979, in perfecte cond., airco, cass. AM/FM, booster, automatic, financiering mogelijk, Caracasbaaiweg 149, ƒ.4.000,-, tel.: 53397.

VW SPORTCAR 1976, vr.- prijs ƒ.1.900,-, Saturnusstraat 39, tel.: 615776.

CHEVROLET CITATION 1980, V-6, power- steering + -brakes, prijs ƒ.4.500,-, Kaminda Aluminio 10, Korporaal.

FORD FALCON Futura, bouwjaar 1969. As is where is: ƒ.1.200,- cash, Ceresstraat 7, tel.: 611649.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

UN PIANO di kas, segunda mano, tel.: 53844.

JONGE DUITSE herder of half-herder, tel.: 75905.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

HOUSE IN Emmastad, 3 bedrooms, 2 bathrooms, maidroom, furnished, tel.: 44663 after 3 pm. or the whole weekend.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

GEZOCHT: HUURWONING geheel of ged., gemeubileerd voor SETEL- medewerker, tel.: 84222 tst. 216 of 245.

PER 1 APRIL: gem. appartement tot ƒ.400,- of oppashuis Liefst omgeving Jongbloed, Mahaai of Janwé. Tel.: 44179, 43960.

NED. ECHTPAAR zoekt huis(je) in rustige buurt, tegen redelijke prijs, tel.: 53728 tijdens kantooruren.

ONGEMEUBILEERD HUIS met 3 slaapkamers, huur tot ƒ.850,- p.m. Inform. tel.: 24571 (overdag), 82117 ('s avonds).

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD: NET dienstmeisje voor 5 morgens per week, in gezin met 2 kleine kinderen (Schelpwijk), tel.: 77495.

GEVRAAGD: PER 1 april '84, hulp in de huishouding voor 3 halve dagen per week, tel.: 75784 (omgeving Cerrito).

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WEGENS VERTREK: microwave oven, Quasar; 3 en 2-zitsbank; plafond- fan e.d., tel.: 26418.

1 PERSOONSBED MET uittrekbare bed, ƒ.500,-, tel.: 81250/21281.

2 SAMSONITE SUITCASES in very good condition. Call: 21293 between 6.00-9.00 pm.

EEN HANG- legkast; chest freezer, Camay 18, Noord, tel.: 27854.

DATSUN 180 B 1979, airco, automatic + cassette, tel.: 25042 na 5 uur.

TA BENDE hopi barata diferente articulo pa cas: stoof; set di comedor; tapijt etc. Diabierne 23 di maart entre 4.00 y 7.00 atardi na Zr. Cherubinestraat 9.

3 BEDDEN, tel.: 28512.

BUICK CENTURY 1978, V-6, in goede staat, NAƒ.3.000,-, Beaujonstraat 18, tel.: 27595.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

WANTED TO buy upright piano, good condition. Call 26300.

KINDER- AUTOSTOEL met hoofdsteun welke aan rugleuning wordt opgehangen, tel.: 23062.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

MODERNE LUXE appartement, gemeubileerd, airco, gelegen te Simon Antonio. Te bevragen tel.: 28680 na 5 uur.

GEM. APPARTEMENT, water en licht inbegrepen, gelegen te Wayaca 39, tel.: 28866.

PER 15 APRIL: gem. huis met 3 slaapkamers, zitkamer en eetkamer, badkamer, meidenkamer, gelegen te Dominicanessenstraat 24. Serieuze gegadigden tel.: 24515/22993 tijdens kantooruren.

PER 1 april: gem. woning. geheel airconditioned, 3 slaapkamers, 2 badkamers, gelegen te Dominicanessenstraat 22. Serieuze gegadigden tel.: 24515/22993 tijdens kantooruren.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

HUIS, 3 slaapkamers, goed gelegen, maximum huur tot ƒ.1.000,- per maand, tel.: 28433.

TA BUSKA cas pa huur no meubla, 2 of 3 kamber, fam. Gunsam, tel.: 25147.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

MEISJE VOOR iedere dag, Harsveld, Tunastraat 10.

DIVERSEN ARUBA

OPPASHUIS GEZOCHT, juni, juli, tel.: 24150, Joost Pak, kapitein "Mi Dushi".







BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18 45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING: doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja s/n.

Motivatiedag bij 25-jarige sv Vespo

KRALENDIJK — Het 25-jarig bestaan van de sportvereniging Vespo was voor het bestuur genoeg reden om een aantal activiteiten op stapel te zetten, die niet beperkt blijven tot de leden van de club Vespo zelf, maar waaraan een groot deel van de bevolking kan deelnemen. Voorzitter Boeboei Cicilia wilde vooral ook de nadruk leggen op het verhogen van het niveau op sportgebied.

Het dagelijks bestuur van Vespo belegde vorige week een persconferentie waarin uit de doeken gedaan werd, welke initiatieven er voor de komende dagen ontplooid zouden worden. Het programma van het 25-jarig bestaan is eigenlijk in vijf onderdelen verdeeld en bestaat uit een motivatiedag, een kleine marathon, een voetbalwedstrijd van Vespo tegen de rest van Bonaire, een loterij en tenslotte een mogelijkheid voor de club om interinsulair en zelfs internationaal voetbal te spelen.

De motivatiedag, aldus Boeboei Cicilia zal voorafgaan aan de kampioenschappen van Bonaire en is bedoeld voor iedereen die rechtstreeks of zelfs zijdelings met voetballen te maken heeft. Deze dag zal worden georganiseerd in nauwe samenwerking met de Bonaireaanse Voetbal Bond (BVB). Voor de gehele bevolking zal er een wegloop worden georganiseerd voor diverse categorieën van deelnemers in de leeftijdsgroepen tot 16 jaar, van 30 tot 40 jaar en boven de veertig. De start van deze wedstrijd is op de Stanislausschool van Rincon en via Kaya Toontje St. Jago, Kaya Hubentud, Kaya Rincon, Bopec, Dos Pos en de politiepost leidt de weg weer naar het eindpunt op de Stanislausschool. Alle deelnemers, aldus voorzitter Cicilia, dienen zich wel te laten keuren.

Na de wedstrijden voor het kampioenschap van Bonaire zal s.v. Vespo het mogelijke doen om het niveau van de sport in het algemeen te verhogen door het organiseren van wedstrijden met clubs van buiten het eiland. Tenslotte zal er een grote loterij worden georganiseerd met opvallende prijzen. Sponsor van de voetbalvereniging is de firma Zelbo. Het bestuur dat verantwoordelijk is voor de komende festiviteiten bestaat uit voorzitter Boeboei Cicilia, secretaris Donny Wout en penningmeester Freddy Cicilia.

» stockmarket « NEWS

ANALYSTS SEE CLEAR EVIDENCE OF FIRMER FED POLICY
By Alan Wheatley.
New York, March 22 - Weekly reserve data released today show convincingly that the federal reserve has tightened its policy significantly in a bid to cool excessive credit demands generated by a robust economy, credit market analysts said. Bank borrowings from the fed's discount window, including seasonal credits, averaged 1.05 billion dlrs in the week ended March 21, some 56 pct more than the 668 mln dlr average in the two weeks ended March 14. The rise in borrowings intensified the debate over the chances of a discount rate increase, which some economists now say could be imminent. "The Fed has tightened and the pattern of its open-market operations suggests that it is content to see Fed Funds at 10-1/4 or 10-1/2 pct," according to Elliott Platt of Donaldson Lufkin and Jenrette Securities Corp. "I think we'll see a discount rate increase of 50 basis points between now and the bidding on the four-year note," he said, referring to next tuesday's treasury auction. Jeffrey Leeds of Chemical Bank agreed that today's figures show the Fed has tightened policy, but he said it is too soon in the interest rate cycle to raise the discount rate. "The chances of a rise any time soon are less than 50-50," he said. The discount rate has been at 8.5 pct since December 1982. The alternative to a discount rate increase would be for the Fed to continue to tighten its grip on the non-borrowed reserves it supplies through open market operations. Stephen Slifer of Lehman Brothers Kuhn Loeb Inc called the sharp rise in borrowings so far "an aggressive and courageous move by the Fed, and bond buyers should take heart from it." He said the Fed is tightening in response to very strong credit demands. Data today showed the Fed's measure to domestic nonfinancial debt growing through January at a 12.3 pct rate, Slifer noted. The Fed's 1984 target is eight to 11 pct. William Sullivan of Dean Witter Reynolds and Co Inc. also stressed the growth of total debt. He called it a "veritable explosion" and said, "Credit growth is playing a bigger role in policy deliberations that the market allows for". Underlining the surge in short-term credit demand, commercial paper outstanding jumped 3.46 billion dlrs in the March 14 week to 196.37 billion dlrs, an increase of 12.7 billion in the past nine weeks. Sullivan said the latest increase suggests that the total debt aggregate will continue to grow strongly and put further upward pressure on interest rates.
REUTER.

LONDON PRECIOUS METALS MARCH 23

Gold	388,30	Platinum	391,00
Silver	9,38	Palladium	157,00

AMSTERDAM, TODAY MARCH 23

Akzo N.V.	95,40	Ommeren	29,50
Elsevier	508,00	Pakhoed	67,50
Fokker	51,50	Philips	46,80
Heineken	139,50	Robeco	331,00
Hoogovens	47,50	Rolinco	316,50
KLM	188,60	Rorento	202,10
Naarden	41,10	Royal Dutch	150,50
Nat Ned	219,00	Tele Graaf	225,00
Nedlloyd	124,50	Unilever	251,50
Oce v Grin	241,60	Westl Hp	95,80

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Am.Express	30 3/4	- 1/4	I.B.M.	112 1/2	- 1 1/2
Asa Ltd	64 3/8	- 2 1/8	I.T.T.	39 3/4	- 1 1/8
Apple Comp	25 3/8	- 1/2	K.L.M.	63	unch
Atl.Richfield	46	+ 1/4	McDonalds	66	- 3/4
Beatrice Fds	31	- 1 1/2	MACOM	14 7/8	- 1/8
Biogen	13	unch	N.C.R.	108 7/8	- 1 3/4
Burroughs	48 5/8	- 1/2	Panam	6 3/4	unch
Callahan M.	21 1/2	- 3/4	Pepsico	36	- 1/2
Coleco	12 1/2	+ 7/8	Pfizer	34 7/8	- 1
Comsat	24 7/8	- 3/4	Philips NV	15 1/2	- 1/8
Coca Cola	54 5/8	- 1/4	Royal Dutch	50 1/4	- 1 1/4
Disney	61 1/2	- 1 7/8	Seagram	34	- 1 1/8
Dome Mines	15 1/8	- 5/8	Sears	32 1/4	- 1 1/8
Dupont	48	+ 1/2	Shell Oil	57 5/8	+ 3/8
East Kodak	65 1/8	- 1	Superior Oil	40 3/4	- 3/4
Ford	36 1/4	- 1 1/2	Texaco	38 7/8	- 1/4
Fluor	21 1/4	- 1/2	Union Pac.	45 5/8	- 1/4
Genl.El.	51 3/4	- 1	US Steel	30 1/8	- 1/4
Genl.Motors	64 1/4	- 2 1/4	Warner Comm.	22	- 3/4
Georgia Pac.	23 1/4	- 1/4	West.El.	46 5/8	- 1 1/8
Homestake M.	32 3/4	- 1 1/4	Xerox	41	- 1/8

Dow Jones 1155,88 - 14,97 Six months tsy bills 10,44%

Abraham: stelling KvV op Curaçao ridicuul

KRALENDIJK — De politieke leider van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) Jopie Abraham noemt de resolutie die kortgeleden door de Curaçaose vakbonden werd aangenomen, om het proces dat nu gaande is met betrekking tot de veranderingen die zich op staatkundig gebied gaan voordoen, volkomen belachelijk. Volgens Abraham is de resolutie die de Kamer van Vakbonden nu heeft aangenomen bovendien tamelijk laat gezien het feit, dat vanaf de tijd dat de ERNA het leven zag, Aruba reeds de wens te kennen gaf, zich van de overige eilanden van de Antillen af te scheiden.

Volgens Abraham moesten de vakbondsleiders tien jaar geleden reeds beginnen met de bevolking in te lichten over de Arubaanse wens tot afscheiding, aldus Abraham, maar in die tijd werd de wens van Aruba echter helemaal niet serieus genomen. Nu, zo stelt de politieke leider, zullen de vakbonden van Curaçao komen vertellen dat het proces van de toekomstige staatkundige struktuur vertraagd dient te worden.

Abraham wil wel opmerken, dat de Kamer van Vakbonden gedurende de Ronde Tafel Conferentie (RTC) wel degeli k vertegenwoordigers als toehoorders had afgevaardigd. Dat maakt het lachwekkend, aldus Abraham, als deze zelfde vakbonden nu het proces dat op gang gekomen is, willen stoppen. Dat maakt volgens de PDB-leider de positie van de Kamer van Vakbonden wel erg irreëel, althans zeker op de manier waarop dit naar voren wordt gebracht.

Abraham is bovendien van mening, dat er nu maar eens informatie verstrekt moet worden aan de bevolking, want de economische, sociale en financiële consequenties zullen zijn voor de Antilliaanse bevolking op het moment, dat Aruba inderdaad uit de constellatie van de huidige zes zal stappen. Om nu echter de ontwikkeling tegen te gaan in het recht tot zelfbeschikking waar Aruba nu voor gekozen heeft, gaat Abraham te ver. Ook tegen het feit, dat de Kamer van Vakbonden het topoverleg van 10 april wil uitstellen is Abraham gekant.

Jopie Abraham: "Wij hebben bij de RTC van 1981 en bij die van 1983 een overeenkomst bereikt. Daar moet ieder zich aan houden. Wij gingen accoord met het feit dat er staatkundige wijzigingen zouden komen en die moeten worden uitgevoerd...."

Het topoverleg van 2 april, aldus Abraham, handelt over de relatie tussen de centrale regering en de overige vijf eilanden en daar zal gesproken worden over de consequenties van het vertrek van Aruba. Volgens Abraham schijnt er toch een misverstand te bestaan over het komende topoverleg. Claude Wathey meent, dat er enige opheldering zal moeten komen over het Solidariteitsfonds en indien dit niet gebeurt, dan zou het topoverleg van 2 april maar weinig inhoud hebben.

Een delegatie van de PDB heeft deze week gesproken met de minister-president en de minister van Staatkundige struktuur. Saba noch St. Maarten hebben aan deze besprekingen deelgenomen en minister Ralph Richardson heeft de PDB-delegatie uitgelegd dat er een misverstand bestaat over de positie die de DP op de Bovenwinden heeft ingenomen.

Abraham is de mening toegedaan, dat het Solidariteitsfonds gedurende de eerste besprekingen van het topoverleg aan de orde zal moeten komen. Er zal inderdaad een overeenkomst moeten zijn tussen de vertegenwoordigers van de vijf eilanden, aldus Jopie Abraham, zodat men eensgezind is in de opvatting. Daarna zal er een overeenkomst moeten zijn tussen deze vijf eilanden en Aruba om zodoende een blok te kunnen vormen tegenover de Nederlandse inbreng. Dat is volgens Jopie Abraham de enige manier om de beste resultaten te bereiken bij de besprekingen over het Solidariteitsfonds. Als de eilanden niet bijeenkomen, aldus de PDB-leider en er wordt alleen maar afgewacht dan is de vraag hoe alles geregeld moet worden. Jopie Abraham is de sterke mening toegedaan, dat het overleg op Curaçao niet alleen doorgang moet vinden, maar zelfs dienen alle vijf eilanden aan dit overleg deel te nemen.



KRALENDIJK — Gouverneur prof dr René Römer arriveerde gistermorgen voor het eerste officiële bezoek aan Bonaire. Eerder bracht de gouverneur reeds een kennismakingsbezoek, maar dat had betrekking tot de komst van prinses Juliana. Gouverneur Römer werd op de Flamingo luchthaven verwelkomd door wnd gezaghebber Avelino Cecilia, de overige leden van het BC, eilandssecretaris mr Frits Goedgedrag en het hoofd van het Bonaireaanse stafbureau Jopie Abraham.

Op de foto gouverneur Römer in gezelschap van wnd gezaghebber Cicilia en daar achter het comité van ontvangst.

Geringe interesse voor bestuursfuncties ABVO

WILLEMSTAD — De interesse voor het vervullen van bestuurs-functie bij de vakbond ABVO is ditmaal gering geweest; minder dan de laatste jaren de gewoonte was. Wat daar de redenen voor zijn, kon ABVO-voorzitter Frits Brito gisteren in het praatje via Z-86 ook niet vertellen.

Brito stak niet onder stoelen of banken dat er van de kant van de leden geen belangstelling bestaat voor het bezetten van een post in het nieuwe bondsbestuur. Of dat gebrek aan interesse te wijten is aan het verloop van de ambtenaren-acties van januari die gekeerd waren tegen maatregelen van de centrale regering om te korten in de inkomens van de ambtenaren, kon Brito niet zeggen. Vandaag vinden voor enkele bestuursfuncties verkiezingen plaats onder de leden op Bonaire en Curaçao. Jaarlijks treedt in de maand maart een deel van het bestuur af.

Ditmaal treden er drie bestuursleden definitief af, omdat zij zich niet herkiesbaar stellen. Het gaat om de heren Cathalina, Stanley Rosalia en Shon Ma Schoop. Deze laatste trad in 1978 samen met Brito toe tot het bestuur van de ambtenarenbond. Hij trad ook op als de woordvoerder van de bond naar buiten toe, hoewel hij dikwijls zeer moeilijk te bereiken was. Brito zei te hopen dat Schoop zich op een of andere wijze kan blijven wijden aan de bond waarvan hij zes jaar vice-voorzitter is geweest.

In de loop van vandaag (van acht uur 's morgens tot vijf uur 's middags) kunnen leden van de bond stemmen voor hun kandidaat voor het nieuwe bestuur, zowel in het JPF-gebouw op Welgelegen als in het ABVO-kantoor aan de Jirjaraweg op Brievengat. Er is 's avonds ook nog kans om een stem uit te brengen in de Douane-club aan de Mortiersweg in Amerikanenkamp van acht tot tien uur.

Op Bonaire kon vandaag gestemd worden in het jeugdhuis Jong Bonaire.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 23 MAART 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.38	1.40	1.42
PND STERLING	2.49	2.545	2.605
NED GLD	59.38	60.10	60.90
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	81.57	82.29	83.09
FR FRANCS	20.68	21.78	22.48
DUITSE MARK	67.16	67.88	68.68
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.77	1.07	1.13

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 23 MAART 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.14
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	107.87
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.51
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.52
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	100.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Studieweekeinde Bonaire Jaycees

KRALENDIJK — Met de goed geslaagde viering van de Bonaire Jaycees Dag in februari is het nieuwe J.C. jaar voor 1984 begonnen. Ter gelegenheid van deze dag waren speciaal uit Curaçao en Aruba de bestuursleden van de zusterorganisaties naar Bonaire gekomen. Behalve het zakelijke gedeelte, bleek er voor de gasten volop de gelegenheid te genieten van het natuurschoon van het Flamingo eiland. Het ligt in de bedoeling van het bestuur, om het komende weekeinde een tweetal trainingen te houden met als onderwerp proyect "planning" en "parliamentary procedure". Deze cursussen worden gegeven door de heer Nelson Smith en senator Ivonne Isidora uit Curaçao. Als gewoonlijk worden de cursussen weer georganiseerd in de Scholengemeenschap (SGB), terwijl er in de avonduren een gezellige bijeenkomst zal zijn ten huize van de voorzitster van de Jaycees.

Viering 70 jaar Dominicusschool

KRALENDIJK — De oudercommissie van de St. Dominicusschool zal in het weekeinde van 28 april een feria organiseren in de koraal van de Dominicusschool, om op die manier fondsen bijeen te krijgen voor de aanschaf van noodzakelijke leermiddelen. Deze feria hangt samen met het feit, dat de school op 13 april precies zeventig jaar bestaat. Buiten de feria zullen er nog een aantal andere activiteiten worden uitgevoerd waarbij ook de schoolkinderen betrokken zullen zijn. De organisatie ligt in handen van de oudercommissie van de school.

KRALENDIJK — Tijdens het bezoek aan Bonaire van de Nederlandse reis-journalisten werd behalve aan Bonaire Beach hotel en Flamingo Beach hotel ook een bezoek gebracht aan Aquahabitat dat vooral bekend is bij de Amerikaanse duiktoeristen. Rechts cap'tan Don Stewart die de Nederlandse gasten gastvrij onthaalde.



- CARACAS -

MADURO TRAVEL

Plaza	76700
Colon	26300 / 01
Punda	613853 / 54 / 55
Shell	43802 / 43773

Ons programma Caracas ligt voor U klaar.

Speciaal 5-daagse "Caracas"-packages met keuze uit 4 hotels (Savoy, Plaza Catedral, Caracas Hilton en Tamanaco Inter-Continental) van **Afl. 324,- tot Afl. 426,-** incl. hotel-accommodatie, vliegreis en transfers.

Onze Traditionele jaarlijkse

UITVERKOOP

begint Donderdag 29 Maart a.s. t/m 7 April.

ENORME KORTINGEN op

Slaapkamers - eetkamers - bankstellen - porchsets - gordijnstoffen.

en nog veel meer.

Uitsluitend in ons magazijn Sportlaan z/n.

zelbo meubelen n.v.

Curaçaose "Orchid Club"

De C.O.C. houdt op zaterdag, 24 maart en zondag 25 maart

EEN ORCHIDEEEN TENTOONSTELLING

in het Landhuis Habaai.

Openingstijden: 9 a.m. - 6 p.m.

Entréeprijs: f. 2,50 voor volwassenen, kinderen vrije toegang.

Er zullen ook vele orchideeën-planten verkocht worden.

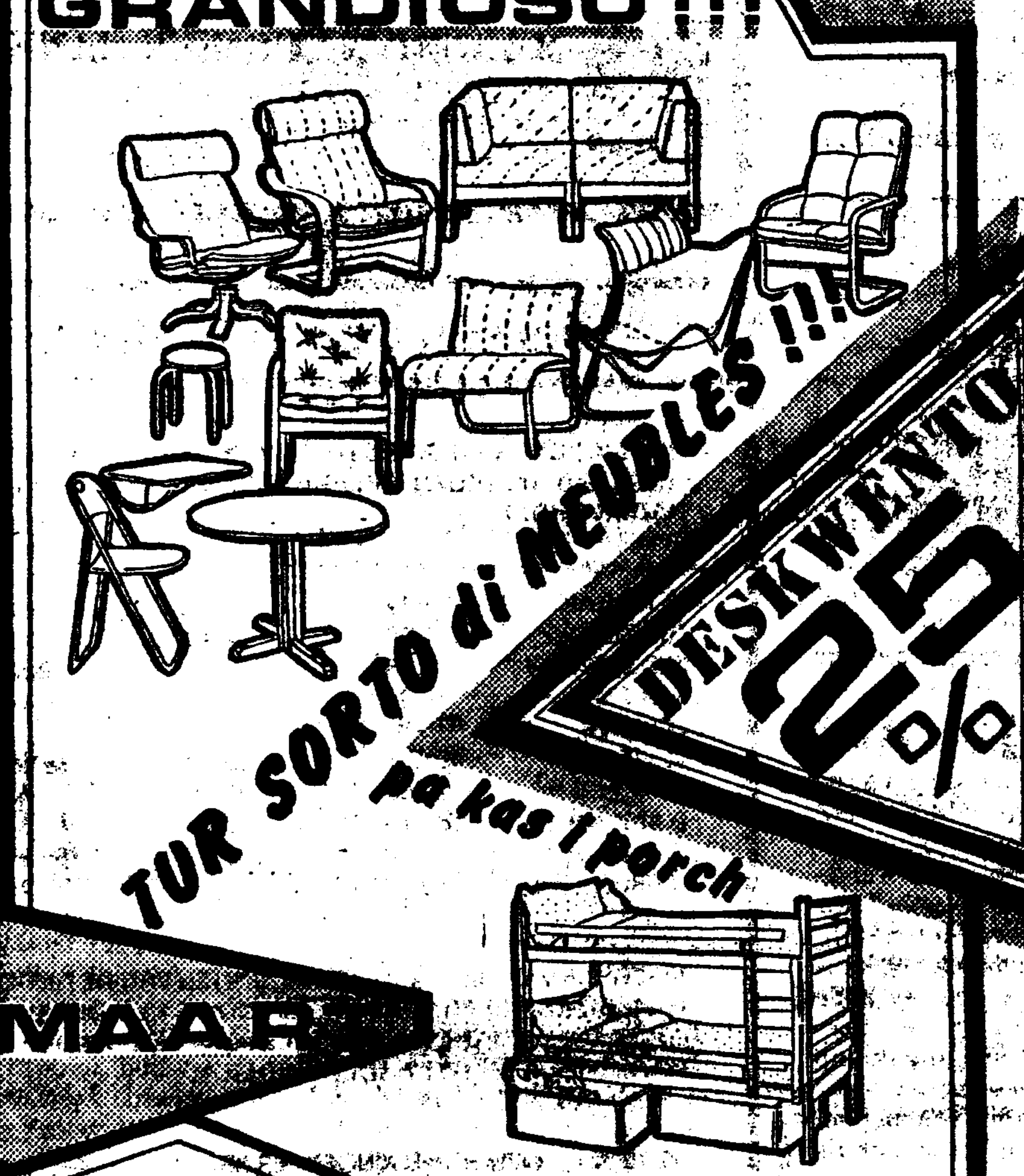
U bent van harte welkom.

Pasgeleverd: **KEDSEN en SPORT-SCHOENEN** in kindermaten van Hello Kitty, Super Panda, Super Man, Kangaroo

Schoenhandel **Lanka** N.V.

Saliña - Tel.: 613644

PROBECHA



LATRA INC. Zeelandia Tel.: 612333

Nu op zaterdag geopend van 8.00-12.00 uur.

CASIM'S Whole Sale Saliña

Caribbean agent for **EGO**

is liquidating it's entire stock of,

EGO Underwear, T-Shirts and Sweaters at **50% - 70%** discount.

Underwear - 100% cotton and antron. **TOWELS.**

Profit now while stock lasts.

Open every Sunday from 9 - 1'o clock.

---

it's **FIESTA** *time!*



Barbie

wordt

25 jaar

Wij bij José Faerman

willen Barbie's verjaardag vieren.

Daarom geven wij

25% korting

op alle artikelen van Barbie

t/m eind April 1984.

TE HUUR ONGEMEUBILEERD

WOONHUIS

te Emmastad: zit- en eetkamers, 4 slaapkamers, 2 badkamers, gastentoilet, dienstbodekamer met badkamer, keuken, ..., washok, 9 ingebouwde kasten, voor- en achterporches, tuin, deepwell met elektrische pomp.

Volop parkeergelegenheid.

Voor langere tijd, vanaf begin mei. F. 1.200,- p.m.

Voor inl.: telef. 674542.

ANTOMAC

MORE THAN 20 YEARS RELIABILITY AND SERVICE

Verkoop en verhuur van alle soorten kantoor- en bedrijfsmachines en apparatuur, zoals:

- Cashregisters, even the most advanced.
- Typewriters, including electronic.
- Calculators and Accounting machines.
- Electronic Scales with Label printer.
- Timeclocks and systems.
- Office Furniture and office partitions.
- Word Processors.
- Papershredders, Chequewriters, Coincounters,
- Etc. Etc.

De Ruyterkade 58/59. Phones: 612688-611939.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Het College van Curatoren zoekt

ONGEMEUBILEERDE HUURHUIZEN

met huurprijzen tot maximaal Naf. 700,- per maand, voor aan te trekken wetenschappelijke medewerkers.

Voor aanbiedingen wende men zich tot de heer R.R. Ravenstein, wnd. administrateur van de UNA, tel. 84422, Jan Noorduynweg 111, alhier.

CITCO

Curaçao International Trust Company N.V.

De CITCO-Groep is een vooraanstaande internationale trustorganisatie met kantoren te Curacao, St. Maarten, Aruba, Amsterdam, Rotterdam, New York, Panama en de British Virgin Islands.

Curacao International Trust Company N.V. op Curacao (circa 50 medewerkers) houdt zich voornamelijk bezig met het doen oprichten, beheren en administreren van vennootschappen, welke voornamelijk op de Nederlandse Antillen zijn gevestigd.

Mede in verband met de voortdurende expansie van de CITCO-Groep zoeken wij op korte termijn:

JURISTEN (m/v)

Taakomschrijving

Het, na gedegen inwerkperiode, zelfstandig of in teamverband behandelen van een groep vennootschappen als "trust-officer". Hetgeen inhoudt:

het voorbereiden van oprichtingen van vennootschappen, het onderhouden van contacten met cliënten, het beheren van bestaande vennootschappen, het verzorgen van de belastingaangiften, het begeleiden van bancaire zaken, alsmede het adviseren op vennootschaprechtelijk en fiscaal terrein.

Vereisten

- Doctoraalexamen Antilliaans recht;
- Kennis van belastingrecht;
- Zeer goede kennis van de Engelse en Spaanse taal in woord en geschrift;
- Goede contactuele eigenschappen.

Wij bieden o.a.

- Een aantrekkelijk aanvangssalaris, afhankelijk van opleiding en ervaring;
- Een 13de maand salaris;
- Verzekering van ziektekosten;
- 8% vakantiegeld;
- Pensioenregeling.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectie procedure.

Geinteresseerden kunnen hun sollicitatie met curriculum vitae richten aan de afdeling Personeelszaken.

De Ruyterkade 62

---

van uytrecht

Emballeer & Transportbedrijf N.V.

Tel. 84566 - Telex 3463 Utrec N.A.

SERIEUS, DESKUNDIG PERSONEEL OM U STEEDS VAN DIENST TE ZIJN.

AGENT

VAN DER VERHUIZINGEN B.V.

Emderweg 2

Tel. 050 - 184488 - Groningen

"KEES"

DIEPVRIES - HONDENVOER

Het beste voor Uw hond

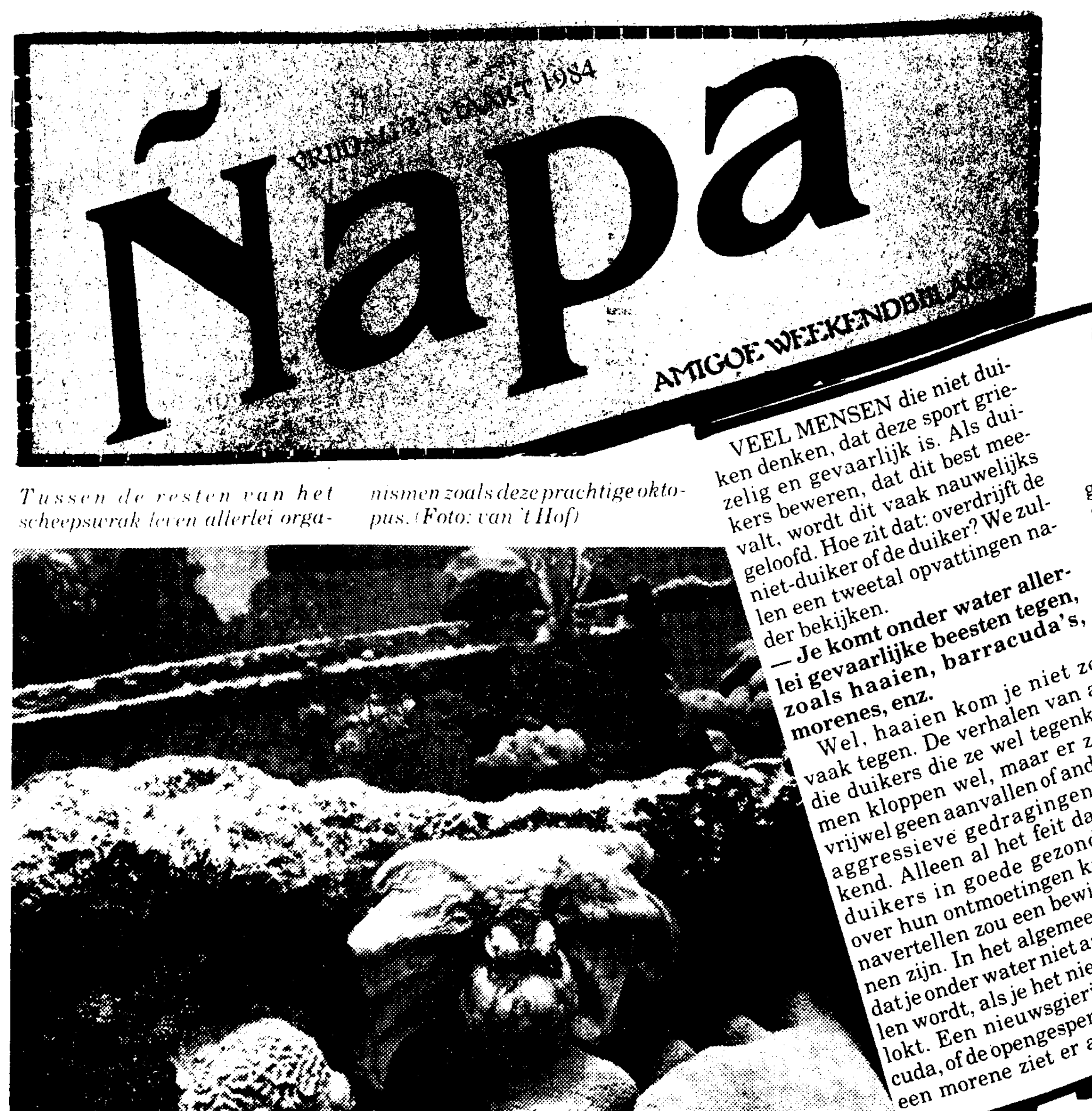


Pens - Kip - Vlees - Hart

Verkrijgbaar bij: HECTOR HENRIQUEZ & INC.

Caracasbaaiweg 38 - Tel. 613266

Ñapa
VRIJDAG [illegible] 1984
AMIGOE-WEEKENDBIJLAGE



Tussen de resten van het scheepswrak leven allerlei organismen zoals deze prachtige oktopus. (Foto: van 't Hof)

(Tenzij anders vermeld, dan zijn de bijdragen op deze pagina van de hand van Vera Annink, Wim Odems en Pimm Blankevoort).

Gevaren bij duiken

VEEL MENSEN die niet duiken denken, dat deze sport griezelig en gevaarlijk is. Als duikers beweren, dat dit best meevalt, wordt dit vaak nauwelijks geloofd. Hoe zit dat: overdrijft de niet-duiker of de duiker? We zullen een tweetal opvattingen nader bekijken.

— Je komt onder water allerlei gevaarlijke beesten tegen, zoals haaien, barracuda's, morenes, enz.

Wel, haaien kom je niet zo vaak tegen. De verhalen van al die duikers die ze wel tegenkomen kloppen wel, maar er zijn vrijwel geen aanvallen of andere aggressieve gedragingen bekend. Alleen al het feit dat die duikers in goede gezondheid over hun ontmoetingen kunnen navertellen zou een bewijs kunnen zijn. In het algemeen geldt, dat je onder water niet aangevallen wordt, als je het niet zelf uitlokt. Een nieuwsgierige barracuda, of de opengesperde bek van een morene ziet er angstaanjagend uit, als de mens dat vanuit zijn eigen gevoel zo ervaart.

— Je kunt gemakkelijk een ongeval krijgen.

Je hoort over termen als de bends, embolie, squeeze, enz. In water kan je zelfs verdrinken. Inderdaad, áls er ongevallen zijn, kunnen die ernstig zijn. Belangrijker is echter de vraag, hoe groot de kans is op een ongeval. En dat geldt, dat de meeste ongevallen voorkomen kunnen worden als men rekening houdt met de volgende faktoren:

1. een duiker moet goed opgeleid zijn, zodat hij theoretisch en praktisch weet wat hij onder water doet, kan verwachten en zou moeten doen onder bepaalde omstandigheden;
2. een duiker moet in goede lichamelijke en geestelijke conditie zijn;
3. een duiker moet weten dat zijn apparatuur in orde is.

Het aantal ongevallen dat zich bij de duiksport voordoet, zeker op Curaçao, is minimaal. Het is een veilig idee, dat er op Curaçao een decompressietank is, maar gelukkig is de tank in de loop van de jaren voor heel weinig Curaçaose sportduikers nodig geweest.

Trekken we vergelijkingen met andere sporten, dan zijn er heel wat sporten te bedenken, waarbij de risico's minder groot lijken, maar waarbij het aantal ongevallen vele malen groter is. Er zijn zelfs duikers die menen, dat hun autotochtje naar de baai gevaarlijker is dan de duik die ze vervolgens gaan maken.

Samengevat komt het erop neer, dat de duiksport wel risico's met zich meebrengt, maar dat deze risico's tot een minimum beperkt kunnen worden door de sport op een verantwoorde manier te bedrijven.



Eindpunt van de snorkeltrail is dit oude wrak dat al helemaal overgroeid is met [illegible] Tom van 't Hof

Duik Club Curaçao bestaat 15 jaar

IN DE ZESTIGER jaren begon het duiken als sport bekendheid te krijgen, ook op Curaçao. Al gauw leidde die tot het oprichten van enkele duikverenigingen. Onder de duikers gingen verschillende opvattingen groeien over wat je van een club verwacht en wat deze voor de duiker zou kunnen doen. Er ontstond behoefte aan een vereniging die zich, behalve op de duiker, ook op diens gezin wilde richten bij haar aktiviteiten. Zodoende werd in 1969 DCC opgericht. De eerste jaren groeide de club zeer snel. Grootse evenementen werden georganiseerd. In de daaropvolgende jaren zijn er periodes geweest waarin de club- en / of duikaktiviteiten wat minder waren. Steeds kwam er na zo'n periode weer een opleving. Steeds kwamen er na het vertrek van leden weer nieuwe, aktieve duikers bij.

Anno 1984 is DCC volop aktief. Men vindt, dat er terecht reden is om een 15-jarig jubileum te vieren. Dit gaat plaats vinden tijdens een groots opgezet jubileumprogramma, dat de lezer elders op deze pagina aantreft.

De Diving Club Curaçao hoopt, dat zij ook in de komende jaren veel voor de duiksport in het algemeen, en voor haar leden in het bijzonder kan blijven doen.

Voor lidmaatschap DCC kan men zich aanmelden: Secretariaat DCC, Binnenweg 12, tel. 81167

2. WAT KAN EEN VERENIGING VOOR EEN SPORTDUIKER BETEKENEN?

EEN DUIKER beoefent zijn sport nooit alleen, maar altijd met een buddy. Dit buddy-team gaat als eenheid te water en komt na een klein uurtje, als het goed is, ook weer met z'n tweeën uit het water. Om zijn sport te beoefenen kan (mag) hij niet zonder zijn buddy en zijn apparatuur. Verder heeft hij eigenlijk niets nodig.

Dit is tegenstelling tot b.v. een voetballer, die zijn club nodig heeft om in een elftal tegen andere teams te kunnen spelen, of een badmintonspeler, die accomodatie nodig heeft, waarvoor een club kan zorgen. Ook de duiker die in minder ideale omstandigheden wil duiken, b.v. in Nederland, kan in verenigingsverband meer sportfaciliteiten ter beschikking krijgen.

Waarom wordt een duiker op Curaçao dan toch lid van een vereniging?

Allereerst zijn er de kontaktmogelijkheden. Als je op zoek bent naar een (nieuwe) buddy, vind je die daar, waar duikers zijn. Verder is praten over je hobby het meest boeiend met mensen die je enthousiasme delen. Uitbreiding van kennis van je sport kun je o.a. krijgen door gesprekken, waarin je hoort over duikplaatsen, ontmoetingen onder water, aktiviteiten zoals b.v. onderwater-fotografie, enz. Een vereniging kan aktiviteiten organiseren die je als individu niet voor elkaar krijgt, zoals wedstrijden, toegang tot minder toegankelijke terreinen, bootduiken, enz. Kortom, een duiker kan door aansluiting bij een duikvereniging beslist zijn genoegen in de sport vergroten.

3. WAT BIEDT DIVING CLUB CURACAO HAAR LEDEN?

DE GEDACHTEN uit bovenstaande zijn voor een groot deel uitgangspunt bij DCC. Daarbij speelt nog een belangrijk aspekt een rol: de club wil de duiker en zijn gezin bereiken. Volgens haar statuten is DCC een gezelligheidsvereniging voor sportduikers. Hoe doet DCC dat?

Iedere derde zondag van de maand organiseert DCC een baaidag ergens op het eiland. Door de duikers wordt een duik gemaakt, meestal gezamenlijk. De overigen vermaken zich zwemmend, snorkelend of aan de baai. De club bereidt voor haar leden een barbecue. Eventuele introducee's zijn altijd welkom. Regelmatig wordt op deze dag bovendien een speciale aktiviteit georganiseerd in de vorm van een duik-, snorkel- of kinderwedstrijd. **Jaarlijks is er een duikwedstrijd gecombineerd met een auto-rally. Af en toe wordt de** baaidag uitgebreid tot baaikampeer-weekend.

Een ander DCC-gebeuren is de vrijdagavond. Vanaf 9 uur is de bar van haar clubhuis op het terrein van de Mijnmaatschappij open om haar leden en eventuele introducee's de gelegenheid te geven om elkaar te ontmoeten. Dit gebeurt uiteraard in zeer ontspannen en aangename sfeer. Op iedere tweede vrijdag wordt er op deze club-avond informatie gegeven over een onderwerp dat direct of indirect met duiken te maken heeft. Dit informatieve gedeelte begint om 10 uur.

Elke laatste vrijdag van de maand kunnen kaartspelers hun kaart ophalen. Als derde regelmatige club-activiteit willen we het maandelijks uitgegeven clubblad noemen. Daarin worden club-evenementen aangekondigd en nabesproken, er worden interessante artikelen betreffende de duiksport aangeboden, en in het algemeen probeert men d.m.v. het clubblad het saamhorigheidsgevoel binnen de club te bevorderen.

Snorker-trail in kader DCC-lustrum

WILLEMSTAD — In het Onderwater Park Curaçao is vanaf april een snorkeltrail geopend als attractie voor iedereen die snorkelend wil genieten van het bijzonder mooie koraalrif van Curaçao. Vanwege het 15-jarige lustrum van de duikvereniging DCC is deze attractie in samenwerking met het Onderwaterpark, de Maduro en Curiel's Bank als sponsor, het Toeristenbureau en andere giften uit het bedrijfsleven tot stand gekomen.

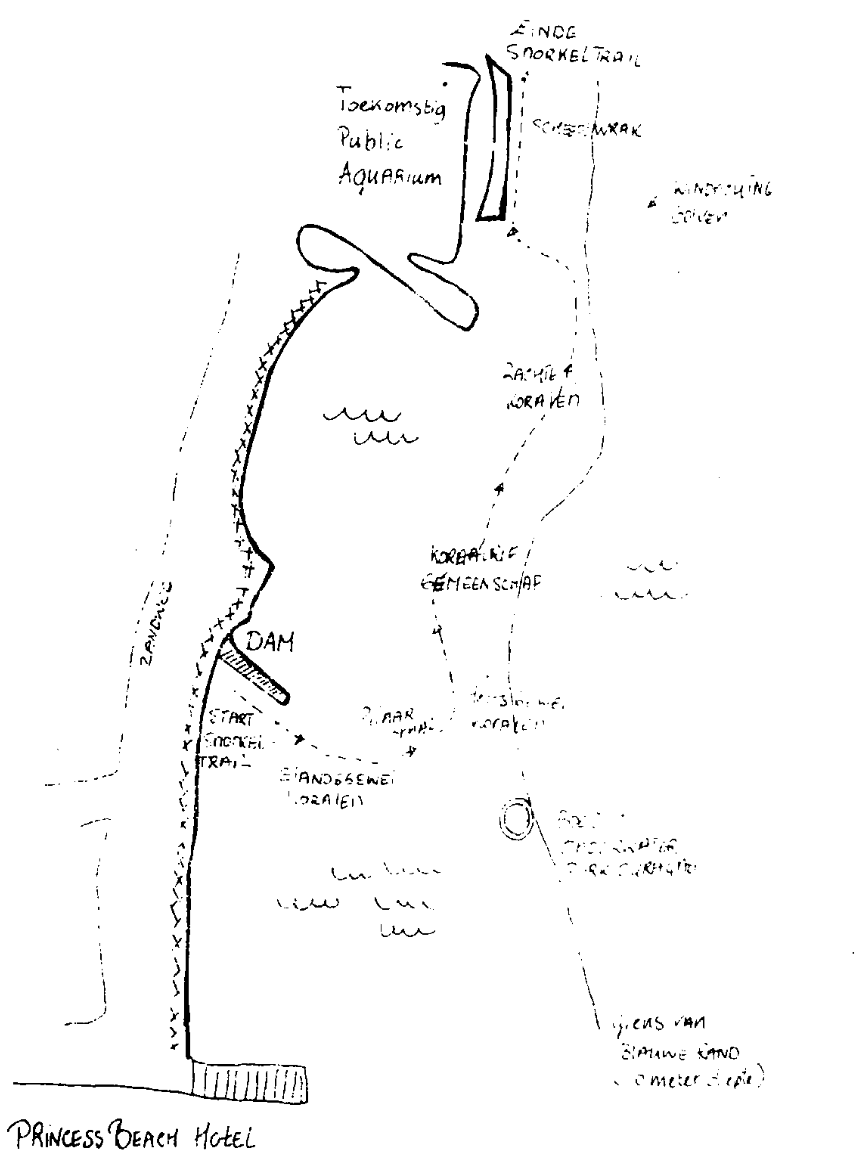
Om aan de viering van het 15-jarige jubileum, een mijlpaal in het bestaan van Diving Club Curaçao (DCC), luister bij te zetten werd gezocht naar een aktiviteit waar ook de Curaçaose gemeenschap iets aan zou hebben. Uiteraard moest het iets worden wat met duiken te maken heeft en met het prachtige koraalrif waaraan de leden van DCC al 15 jaar duikplezier aan beleven.

Het Onderwater Park Curaçao gelegen ten oosten van het princess Beach Hotel tot Oostpunt is in december vorig jaar officieel geopend. Als speciale service zijn 16 boeien geplaatst waaraan iedereen zijn boot kan afmeren om er te gaan duiken, snorkelen, zwemmen of vissen. Foldertjes zijn gemaakt en de "Guide to the Curaçao Underwater Park" komt een dezer dagen in de verkoop. Het gebruik van de boeien blijkt echter voornamelijk te geschieden door duikers die op een tiental meters onder water genieten van de pracht en praal van een levend koraalrif.

Allerlei activiteiten met betrekking tot het koraalrif in het Onderwater Park liggen geconcentreerd in de buurt van Bapor Kibrá en het Princess Beach Hotel. In deze buurt zal binnenkort het Curaçao Public Aquarium worden geopend en in het Princess beach Hotel bevindt zich een duikshop die duikfaciliteiten biedt in het Onderwater Park. Juist vanwege deze concentratie is het logisch dat de snorkeltrail ook in dit gebied gecarcentreerd is.

Een snorkeltrail is een route langs allerlei bezienswaardigheden onder water die gemarkeerd zijn door drijvers of pijlen en waarlangs door middel van bordjes uitleg wordt gegeven over de verschillende bezienswaardigheden. Een snorkeltrail moet ook bezocht kunnen worden door iedereen die zich met duikbril en snorkel in het water kan voortbewegen. Het moet een attractie zijn voor onze lokale bevolking maar ook als toeristische attractie dienst doen. Op deze manier is het mogelijk een veel grotere groep mensen dan alleen de duikers te laten kennismaken met het koraalrif en hen even laten "proeven" van de schoonheid ervan. Op deze manier draagt een snorkeltrail bij tot een beter begrip van en een grotere waardering voor het koraalrif. Kortom een snorkeltrail voor de ontspanning, maar tegelijk als educatie!

De trail staat aangegeven op bijgaand kaartje. Hij bevindt zich in het Onderwater Park en strekt zich uit over een afstand **van ongeveer 300 meter. Op de** plaats waar de snorkeltrail begint is een dam aangelegd waar de snorkelaar zich te water kan begeven zonder last te hebben van de golven. Op het moment dat men het duikmasker opzet en het hoofd onder water heeft gestoken begint de trail. Er is een duidelijk startpunt aangebracht en van hieruit vallen de drijvers of pijlen makkelijk te volgen. Er staan betonnen blokjes bij de diverse koralen, met daarop vanaf de oppervlakte goed leesbare informatie over hetgeen met ziet. Als voorbeeld kunnen we een van de eerste plakkaten noemen die geplaatst staan bij een veld elandsgeweikoraal met zijn typische groeivorm. Er staat op dat op het Curaçaose koraalrif dit koraal slechts in ondiep water voorkomt en dat het een **snelgroeiende soort is die aangepast is aan de invloed van ruwe** zee en golven. Zo vindt men ook bordjes bij zachte koralen [illegible] andere soorten organismen [illegible] koraalgemeenschap [illegible] eindpunt komt [illegible] het wrak van de [illegible] dat al gedurende [illegible] hier gestrand [illegible] uit elkaar geslagen is [illegible] de oorspronkelijke [illegible] lerlei oude dekplaten [illegible] andere metalen voorwerpen [illegible] zien die volledig overgroeid [illegible] met mooie koralen zoals [illegible] hersenkoralen. In en om het wrak houdt zich altijd veel vis op.



VISSENKAARTEN

Om nu de uitleg gedurende de snorkeltrail zo volledig mogelijk te maken zijn er voor deze snorkeltrail speciale waterproof vissenkaarten gemaakt. Om wegwijs te worden in de wirwar van soorten, kleuren en vormen van vissen zijn op deze kaarten de meest voorkomende soorten afgebeeld met hun Engelse namen. Al heel snel is men dan in staat een flink aantal vissen van elkaar te onderscheiden. [illegible] een tweetal manieren [illegible] vissenkaart te verkrijgen: nl. kopen of in bruikleen nemen. De trailbezoeker zal geen spijt hebben van de aankoop want de kaart is natuurlijk ook elders op het koraalrif als identifikatiekaart te gebruiken. Omdat echter de vissenkaart als onderdeel van de toelichting bij de snorkeltrail beschouwd wordt kan men de kaart ook tegen betaling van een borgsom in bruikleen krijgen. De borgsom wordt weer terugbetaald na het inleveren van de kaart.

Het hele gebruik van de snorkeltrail valt en staat met het goed kunnen volgen van de pijlen, drijvertjes en de bordjes en dat vergt een konstant onderhoud. De leden van DCC staan echter borg voor de continuïteit van deze trail door het schoonhouden en verzorgen [illegible] als een persoonlijke taak te beschouwen.

Om zoveel mogelijk mensen te informeren over het bestaan van de snorkeltrail zijn er informatieve folders beschikbaar die verspreid zullen worden via de duikclub, hotels, duikshops, toeristenburo en het Onderwater Park. Hierin staat allerlei informatie over de snorkeltrail [illegible] rif en wat wel en niet [illegible]

(Door drs Tom van 't Hof [illegible] Jeffrey Sybesma, beheerders [illegible] het Onderwater Park Curaçao)

Lustrum-programma

1. Vrijdag 30 maart, 20.30 te Rust & Burgh **"EEN AVOND ONDER WATER"**, voor genodigden en belangstellenden. Gastsprekers: - De Heer Petrus van der Veen, Hoofd Toeristenbureau: "Duiktoerisme op Curaçao" - Drs. Tom van 't Hof, Beheerder Onderwater Park Curaçao: uitleg in woord en beeld over de te openen Snorkeltrail in het Onderwater Park. Presentatie van Curaçaose vissenkaart.

Onderwaterfilm: «The Oceans, source of life». Onderwater dia-show: «The Planet Ocean».

2. Zaterdag 31 maart, 14.00 te Bapor Kibra (ten oosten van Princess Beach: **feestelijke opening van de snorkeltrail door gezaghebber Ronnie Casseres.**

De trail zal door zoveel mogelijk aanwezigen, die kunnen snorkelen in gebruik worden genomen.

3. Zondag 8 april: Vossejacht **"Decompressierit"** in samenwerking met Radio Korsow FM. Deelname door iedere belangstellende.
Inschrijving tot 5 april via DCC-bestuur - Radio Korsow FM of (tel. 83726, 81167, bij Tom's Place
Kosten deelname f5,-- per auto.
Starttijd 10 uur. Rechtstreekse radio-uitzending van 10.30 tot 14.00
Benodigdheden: FM radio, zwem- en snorkelspullen.
Leuke prijzen.

4. Zaterdag 14 april - zondag - 15 april;
Kampeer/duik weekend op Klein Curaçao.
Voor leden, en ev. beperkt aantal introducee's.

25. Zondag 6 mei: Open duikwedstrijd voor iedere sportduiker.
Plaats: Porto Marie baai.
Aanvang wedstrijd: 11 uur.
Inschrijving: bij Masterdive, via DCC-bestuur of aan de baai tot 10 uur.

6. Zaterdag 12 mei: Feest ter afsluiting van jubileumaktiviteiten.
Plaats: Clubgebouw op het terrein van de Mijnmaatschappij.
Aanvang: 9 uur.
Alle leden, introducee's en overige belangstellenden zijn van harte welkom.



Gorgonen of wel zachte koralen wuiven als palmen in de wind, zijn echter geen planten maar kolonies van koraaldiertjes. (Foto: Jeffrey Sybesma)

TOENEMENDE informatie in de vorm van boeken, films en televisie heeft bij vele mensen de belangstelling gewekt om de duiksport te gaan beoefenen. De omstandigheden op onze eilanden zijn door goed zicht, aangename temperatuur en sensationele schoonheid onder water extra stimulerend en uitnodigend voor onze sport.

Echter, onderwatersport betekent, dat men zich gaat begeven in een voor de mens niet natuurlijke omgeving. Dit eist van de sportduiker, dat hij zich goed zal moeten voorbereiden, dat zijn lichamelijke en geestelijke gesteldheid goed moet zijn, en dat hij zijn theoretische kennis en praktische vaardigheid op een goed peil zal moeten brengen en houden.

Het is wel eens voorgekomen dat een enthousiaste vader een duikwinkel binnenstapte en een complete duikuitrusting voor zijn 17-jarige zoon wilde aanschaffen. Hij dacht, dat met een eenmaal aangeschafte tank en regulator zijn zoon jarenlang plezier zou kunnen hebben. Aan de verkoper vroeg hij, na hoeveel duiken de tank leeg zou kunnen zijn.

Uit deze vraag bleek duidelijk, dat hier grote onwetendheid en onkunde aanwezig was. De verkoper was zo verstandig de vader door te sturen naar een van de vele goede duikinstrukteurs, en daarna met zijn zoon terug te komen om apparatuur te kopen.

Duik-cursus is een must

Bij aanvang van een duikcursus zal de duikinstrukteur een medisch keuringsbewijs eisen. Dit maakt de kans op onverwachte problemen, die een fysieke oorzaak hebben, kleiner.

Tijdens de opleiding leert men omgaan met duikapparatuur. Men leert technieken, die men onder normale omstandigheden onder water moet beheersen, en ook technieken, die men in noodsituaties zou moeten kunnen toepassen. Daarbij wordt tegelijk aan de totale [illegible] van de aspirant-duiker [illegible] dacht besteed. Tijdens theorielessen komt, alweer, de duikapparatuur ter sprake, en wat men moet weten over de duiksport zelf, zoals b.v. tekens onder water, het buddy systeem, etc.

Er komt een stukje natuurkunde aan de orde i.v.m. de veranderde omgeving waarin men zich onder water bevindt en de effekten die dit heeft op het menselijk lichaam. Verder bespreekt men alle mogelijke ongevallen die zich voor zouden kunnen doen: waardoor ontstaan ze, wat zijn de verschijnselen, wat moet je eraan doen en vooral hoe kunnen ze voorkomen worden.

De cursus wordt afgesloten met een theoretisch en prakitsch examen. Dan pas zal het vrije duiken, uiteraard nooit alleen, kunnen aanvangen.

Het volgen van een cursus is een absolute "must" om met zelfvertrouwen onder water te kunnen gaan en veilige en plezierige duiken te maken.



Nydia Ecury's nieuwste bundel

Kantika pa mama tera/ Song for mother earth

VANAVOND ZAL Nydia Ecury's jongste gedichtenbundel **Kantika pa Mama Tera** op de traditionele wijze ten doop gehouden worden met voordracht, dans, muziek. Een doopfeest op z'n Antilliaans is nu eenmaal een feest all-the-way, grenzeloos na wat eraan voorafging: de zwangerschap, de geboorte. Vooral de geboorte, het baren, het vrouw- het moeder-zijn.

Kantika pa Mama Tera / Song for Mother Earth bevat een tiental gedichten, steeds een Papiamentu en een Engelse versie. Nydia, die tot nog toe vooral in het Papiamentu publiceerde, wil zo haar boodschap over de taalgrenzen heen in onze regio brengen. Wat bepaald niet wil zeggen dat er hier sprake zou zijn van een Engelse vertaling van Papiaments werk. Het gaat eerder om twee verschillende versies in twee verschillende talen, waarbij vooral de mogelijkheden van de taal, de woordkeuze en woordwaarde bepalend waren voor de vorm waarin de inhoud, de gedachte, wordt gebracht. Ongetwijfeld zullen bepaalde gedichten oorspronkelijk ook in het Engels zijn geschreven!

In **Home Sweet Home/Ruina** is de laatste strofe in de Papiamentuversie "zakelijk" (hoe zou je het beter kunnen omschrijven?), terwijl in de Engelse versie in de regels:

"Oh Lordy, Lordy,
Lordy mine!"

als het ware de lach door de tranen heen klinkt.

In Net Awo? / Now is het woordspel in de Papiamentse versie van de laatste strofe heel fijn, heel ritmisch, vergeleken met de nuchterder Engelse regels.

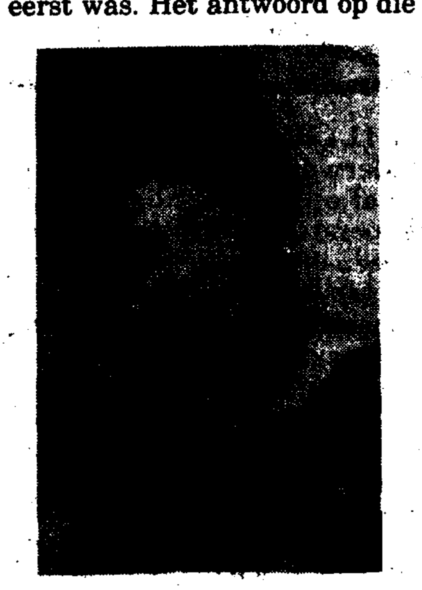
Om kort te zijn, het heeft geen zin zich af te vragen wat er het eerst was. Het antwoord op die vraag is op zijn minst onbelangrijk, de aandacht moet liggen bij Nydia's boodschap!

En die boodschap is een heel bijzondere. Een die oneindig lang meegedragen moet zijn door de schrijfster. Die heeft moeten rijpen, groeien als een kind in zijn moeder's buik. Een boodschap die niet gespaard bleef van pijn, verdriet, angst en wanhoop. Vervloekt en tenslotte geliefkoosd......



De bundel begint met het gedicht **Habai/Old Lady** waarin de schrijfster één (of meer?) oude vrouwtjes beschrijft in hun ontluisterende ouderdom. Wrakken als het ware van wat ooit mens, vrouw, moeder moet zijn geweest. Afstotend en meelijwekkende oude mensjes. Nydia stapt over de uiterlijkheden van de ouderdom heen en wil het oudje al is het één avond als haar baby wiegen, liefkozen, knuffelen. Ze is de moeder van haar moeder, het kind van haar kind, dat we ook in het laatste gedicht **Mi Mama - Mi Yu/My Mother - My Child** terugvinden. De ouder wordende vrouw, sadder and wiser door wat het leven haar aandeed, voor wie het tenslotte mogelijk is door alles heen te kijken en het essentiële te zien. Er over te durven praten, open en eerlijk. Hard en tegelijk vergevend.

De gedichten in **Kantika pa Mama Tera/Song for Mother Earth** zijn uitwerkingen van dit gegeven. Herinneringen aan het onschuldige meisje waar alles mee begon, "un mucha.... ku sapatu di blenchi bistí", dat een belofte probeert te vangen, een belofte die door de werkelijkheid van het leven vergruizeld wordt. Gedichten over de naderende ouderdom, die niet in de eerste plaats gebreken brengt, maar ook de levenswijsheid, de rijpheid, het vermogen alles te doorzien. En daarbij de vergevingsgezindheid, het in het reine brengen van het geweten.



Om een bundel als deze te kunnen schrijven is moed nodig. Veel meer nog dan de ervaringen die eraan ten grondslag liggen. Het is een opengooien van het diepste eigen. Nydia heeft haar ervaringswereld verwerkt, in zich gedragen en gevormd tot het moment dat deze in de openbaarheid gegeven konden worden: als een kind leven gegeven wordt......

De uitvoering van de bundel is bijzonder mooi. De tekeningen van José Capricorne brengen Nydia's woorden tot beeld op een wijze die alleen mogelijk is wanneer de tekenaar werkelijk meevoelt met de schrijfster, onder de indruk is van de boodschap. En aan dit laatste komt men niet onderuit bij het lezen van Nydia's gedichten. Niemand!

CAREL DE HASETH

Nydia Ecury: KANTIKA PA MAMA TERA/SONG FOR MOTHER EARTH. Intergrafia N.V. 1984.

Dualisme, ambivalentie en identiteitscrisis

Marion Bloem: "Geen gewoon Indisch meisje"



(Foto: Ivan Wolfers)

"GEEN GEWOON Indisch meisje" gaat over "elke Indische vrouw die, wel of niet geboren in het land van de wind- en watermolens, op zekere dag ontdekt dat zij de helft van haar achtergrond als cultuur ontkend heeft". Beschreven Edgar Cairo in "Koewatra Djodjo/In de geest van mijn kultuur" en Astrid Roemer in "Nergens Ergens" de komst van Surinaamse migranten naar Nederland, Marion Bloem concentreert zich in "Geen gewoon Indisch meisje" op het opgroeien van een Indisch meisje in Nederland.

Dualisme, ambivalentie en identiteitscrisis dat zijn de sleutelbegrippen in dit groeiproces.

Dualisme bij de Nederlandse samenleving die nostalgisch terugblikt op de tempo doeloe, maar die van de Indische immigrant eist dat deze zich zo snel mogelijk aanpast.

Ambivalentie bij de ouders van het meisje. De vader probeert om zijn cultuur te bewaren: hij houdt vast aan de mysterieuze "stille kracht" van de magisch bewerkte kris en hij roemt steeds "die groene wereld", zijn land van herkomst. De moeder echter probeert om zo goed en kwaad als het gaat, zich aan te passen in Nederland.

In de Proloog van het boek worden drie personages geïntroduceerd: Zon, Sonja en een "ik" die het verhaal vertelt. Zon en Sonja "hadden zusjes kunnen zijn, maar niemand weet of ze gelijktijdig geboren zijn. Ze hebben hetzelfde lichaam, ook al beweert Sonja van niet. Misschien is de een ontstaan uit de ander, of bestaan ze niet echt, maar zijn ze als geesten die mij dwingen hen te zien, opdat ze existeren". Sonja is vernederlandst en nuchter. Zon is gevoelig, Indisch, heeft heimwee naar haar vaderland en raakt in identiteitscrisisen.

Als zij van haar eerste Indische reis terugkeert raakt zij in een identiteitscrisis: zij is vervreemd van Eddie, haar Nederlandse vriend, en met hem ook van Nederland, maar zij voelde zich ook niet thuis in Indië. Wanhopig constateert zij: "Nergens een plekje voor mezelf", tenzij dan "tussen wal en schip. Een smalle gleuf. Te smal om te zwemmen. Je kunt er alleen maar verdrinken".

Een vrouwengroep biedt geen uitweg uit de crisis. Het gaat immers bij haar niet om een problematiek die zij gemeen heeft met andere Nederlandse vrouwen.

Op een tweede reis naar Indië ontdekt zij dat er geen gemeenschappelijk- Indische cultuur is: er zijn Javanen, Ambonezen, Chinezen enz.

"Geen gewoon Indisch meisje" concludeert dan ook ten aanzien van Zon: "Er is geen Indische cultuur, evenmin als er zo iets als haar cultuur zou bestaan. Haar cultuur ligt noch hier op straat, noch in de tropen, maar is beperkt tot de vier muren (en de tuin) waar zij opgroeide". Zon kan niet voortzetten wat al gestorven is. "Haar eigen soort moet ze zelf scheppen".

Marion Bloem heeft het zich niet makkelijk gemaakt met "Geen gewoon Indisch meisje". Het boek kon in verschillende valstrikken lopen. Er is op de eerste plaats de structuur. Het boek doet met zijn vijf delen: Proloog, Vader, Moeder, Boy en Epiloog, op het eerste gezicht nogal schematisch aan, bijna scriptieachtig. Zo van "het geval Zon" bestudeerd door de klinisch psychologe Marion Bloem. De schrijfster is ook klinisch psychologe, maar door verschillende bewustzijnslagen (herinnering, fantasie en directe werkelijkheidservaring) te hanteren slaagt zij erin om dit keurslijf, dat zij zichzelf heeft opgelegd, wonderwel te doorbreken.

Een tweede punt is de thematiek van het boek. De tegenstelling Oost- West is ook in de Nederlandse letterkunde niet nieuw. Wie kent "Orpheus in de Dessa" niet? Het uitspelen van twee personages is ook al beproefd in "Het land van herkomst" van Du Perron. In deze roman wisselden een oudere "Europese" ik en een jongere "Indische" ik, elkaar af. Marion Bloem heeft echter ook deze klip omzeild, door de ambivalente ouders van de hoofdpersoon te betrekken bij het geheel, en zodoende een extra- dimensie te creëren.

Marion Bloem is een schrijfster met lef. Met "Geen gewoon Indisch meisje" heeft zij een on-Hollandse, emotionele roman geschreven, zonder te vervallen in sentimentaliteit. De zelfspot die daarvoor nodig is, is er een van iemand die zowel de wal als het schip kent.

WALTER PALM

Marion Bloem: "Geen gewoon Indisch meisje"
Uitgeverij In de Knipscheer
ISBN 90 6265 132 1

Literaire Baedeker

TOERISTENFOLDERS munten meestal uit in het tonen van prachtige natuuropnamen, fraaie stadsgezichten en luxieuze hotelinterieurs. Dat andere plaatsen om meer culturele redenen van belang kunnen zijn en dat een reiziger juist voor die aspecten belangstelling heeft, lijkt nooit op te komen in de hoofden van de toeristische smaakmakers. Een goede reisgids moet niet alleen vertellen waar je de koopjes kunt weghalen, en waar de natuur of het nachtleven het spectaculairst is, maar ook over de geschiedenis van een land en de hedendaagse culturele faciliteiten.

Voor de literair geïnteresseerden is er in Nederland een prachtig en handzaam boek voor handen, Querido's letterkundige reisgids van Nederland. Met behulp van deze uitgave kan men nu op 'literaire trektocht', waarbij het blijkt dat elke plaats (van stad tot gehucht) zijn literaire grootheden had en heeft. Met dit boek in de hand kan men per voet



of per auto de geboortehuizen, studentenkamers, schrijfvertrekken, standbeelden en gevelstenen ter herdenking opspeuren en bezoeken in alle hoeken van het land. De uitgave is echt bedoeld om mee te nemen onderweg, wat een heel ander uitgangspunt is dan de soortgelijke uitgave Het land der letteren, dat de lezer vanuit de leun- of bureaustoel via literaire fragmenten naar alle hoeken en gaten meeneemt. Met dit boek moet je er zelf op uit en via de heldere beschrijvingen zal het zoeken en vinden niet moeilijk zijn. Per plaats en van daar uit zelfs per [illegible] bezoeker rondgeleid; adressen en huisnummers komen telkens weer voor. Een aantal foto's maken dit stevige, degelijk opgezette boek nog aantrekkelijker.

Wat een enorme research moet aan de uitgave van deze reisgids zijn voorafgegaan! Maar je moet wel in Nederland zijn om wat aan dit boek te hebben. Een idee voor een literaire vakantie of verlofperiode?

WIM RUTGERS

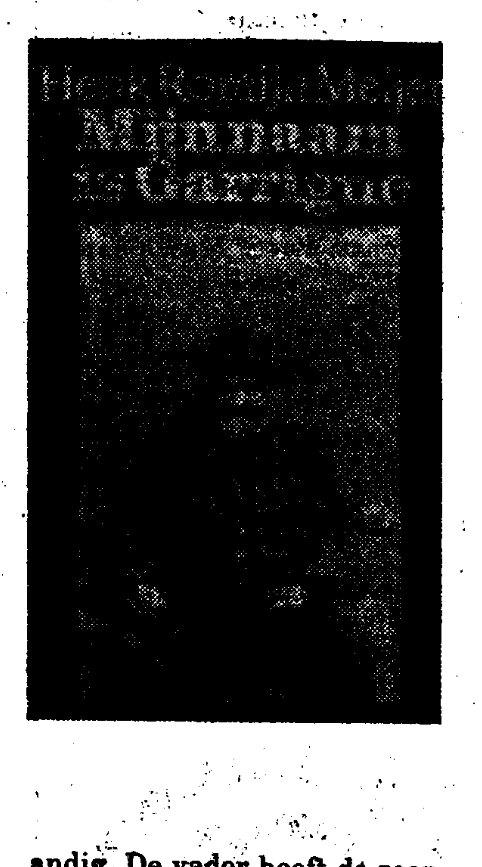
Querido's letterkundige reisgids van Nederland.
Onder redactie van Willem van Toorn, Amsterdam, Em. Querido's Uitgeverij B.V., 1983 (verbeterde, tweede druk) 620 blzz.
I.S.B.N. 90214 7878 1.

Nieuwe roman van Romijn Meijer

Is er een moord in de Dordogne?

"DE ROMAN MIJN NAAM IS GARRIGUE is een reconstructie in die zin dat elk feit dat erin wordt vermeld of beschreven, hoe ongeloofwaardig en bizar het soms ook mag lijken, waar gebeurd is, en dat de plaats en de tijd van handeling nauwkeurig gehandhaafd zijn. Een "nonfiction novel" heette een boek als GARRIGUE een paar jaar geleden en meer recent is het woord "faction" bedacht".

Aldus de auteur Henk Romijn Meijer in het Woord vooraf van zijn roman MIJN NAAM IS GARRIGUE, met als ondertitel DE RECONSTRUCTIE VAN EEN MOORD, GEPLEEGD IN DE LOOP VAN 1874 IN DORDOGNE. Romijn Meijer heeft beslag weten te leggen op alle officiële documenten die betrekking hebben op de rechtszaak die volgde op de zeer verdachte dood van Vader Garrigue. Vlak na het afschuwelijk sterven van Garrigue ten gevolge van arsenicumvergiftiging werden allerlei mensen uit diens directe omgeving verhoord door de justitie in Sarlat met als uiteindelijk resultaat dat zijn zoon, de arts werd gearresteerd op verdenking van moord met voorbedachten rade. De verhouding tussen vader en zoon was zeer koel, vaak zelfs vijandig. De vader heeft de zoon verweten dat hij niet is gaan kijken bij zijn doodzieke broer in een militair hospitaal, tijdens de Frans-Duitse oorlog van 1870.



Voeg daarbij allerlei knetterende ruzies over erfenissen, het ouderlijk huis en medicijnen e.d., plus de zeer koppige karakters van beide heren en de vijandelijkheid is verklaard. Het lijkt allemaal erg duidelijk: de zoon vermoordt de vader tot grote opluchting van de moeder, die haar brute echtgenoot haat en een verhouding heeft met een jongere timmerman. Maar, is het allemaal wel waar? De rechters weten het niet zeker, de verklaringen zijn uitermate tegenstrijdig en het eind van het liedje is dat de dokter wordt vrijgesproken bij gebrek aan bewijs.

Maar, wie heeft dan Vader Garrigue vermoord? Of was het de zelfmoord waarmee hij zo vaak dreigde? Of heeft hij zichzelf zonder het te weten vergiftigd omdat hij ervan overtuigd was dat bepaalde "middelen" goed voor hem waren? Allemaal vragen waarop de rechters geen antwoord wisten. Maar ook Romijn Meijer weet het niet en dus wij, zijn lezers, ook niet. Hij heeft een roman geschreven waarin de situatie gezien wordt door het oog van een groot aantal figuren: elk heeft zijn eigen verhaal, ieder weet iets anders, of iets niet, of iets juist wel. Het resultaat is dat de lezer niet kan uitmaken wat er nu eigenlijk gebeurd is. Een reconstructie van een moord?

Nee, de officiële verklaringen gegoten in een spannende romanvorm, met hetzelfde resultaat als honderd jaar geleden. Ondertussen heeft Romijn Meijer de kans gehad de karakters in zijn roman uit te diepen en hij is daarin ruimschoots geslaagd. De norse, stugge boerezoon die arts is geworden staat er, en met hem vele andere figuren uit die wonderlijke wereld van de Dordogne in 1874. Je zou het boek behalve een psychologische roman ook een streekroman kunnen noemen omdat je na lezing een aardig beeld hebt gekregen van de soms bijna barbaarse zeden en gewoonten van een Franse landstreek die tegenwoordig zo geliefd is bij de Nederlandse toerist om de lieflijke aanblik van groene heuvels en slingerende rivieren en beekjes.

Maar de lezer van GARRIGUE weet beter: er is nog steeds een moord niet opgelost. Want zoals het motto van Jouhandeau vooraf zegt: "La verité est silencieuse comme le fond des mers et le fond du Ciel". De waarheid is zwijgzaam als de diepte der zeeën en het verborgenste van de Hemel.

Hans H. van Straten

Henk Romijn Meijer. Mijn naam is Garrigue. De reconstructie van een moord, gepleegd in de loop van 1874 in Dordogne. Amsterdam, Meulenhoff, 1983. ISBN 90 290 1831 3

Kort bestek

ALS UITGAVE NUMMER 25 van de Stinapa verscheen **Shushamentu di medio ambiente na Antianan Ulandés**, een vertaling in het Papiamentu van het eerder verschenen **Milieuvervuiling op de Nederlandse Antillen**, waarin aandacht voor diverse vormen van milieuverontreiniging op de Antillen. De uitgave is voor f.4,-- o.m. verkrijgbaar bij het Carmabi.

ARBEID OP CURAÇAO

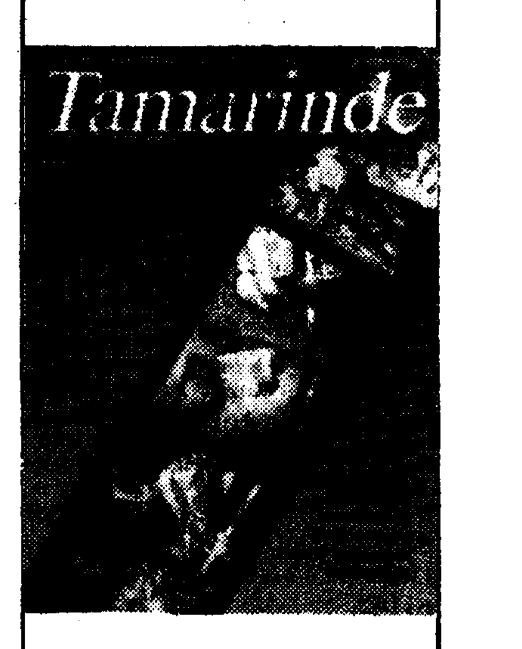
Onder de titel **Arbeid op Curaçao, een historische verkenning van de Curaçaose arbeidsmarkt** verscheen van de hand van Dr. Jaap van Soest een studie naar de diverse faktoren die door de jaren heen van invloed zijn geweest op de arbeidsmarkt op Curaçao en subjectieve en objectieve observaties over de arbeidende bevolking.

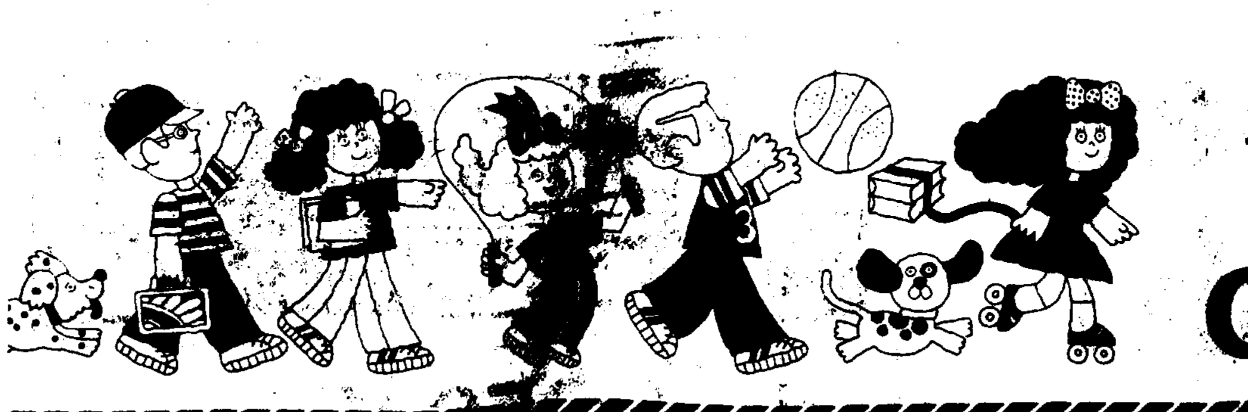
Aan de hand van de (soms schaarse) gegevens, rekonstrueert Van Soest de arbeidsmogelijkheden, rekening houdend met de bevolkingsfluktaties, veranderingen in de conjuntuur, migratie e.d. In het tweede hoofdstuk wordt een beeld gevormd van het arbeidspotentieel, waarbij scholing, leeftijd, huisvesting e.d. aan bod komen, terwijl in het derde en tevens laatste hoofdstuk een idee gegeven wordt van de moeilijker te meten grootheden, zoals werklust, ijver en andere eigenschappen, veelal bezien door het oog van (al dan niet bevooroordeelde) tijdgenoten.

Arbeid op Curaçao, uitgave XVII van de Universiteit van de Nederlandse Antillen, is een waardevolle aanvulling van de geschiedkundige en sociale literatuur van de Antillen. Van Soest heeft niet alleen een stuk geschiedenis vastgelegd: zijn vormgeving laat zich prettig lezen, boeit en maakt daardoor het gegeven een stuk toegankelijker, ook voor de "gewone man".

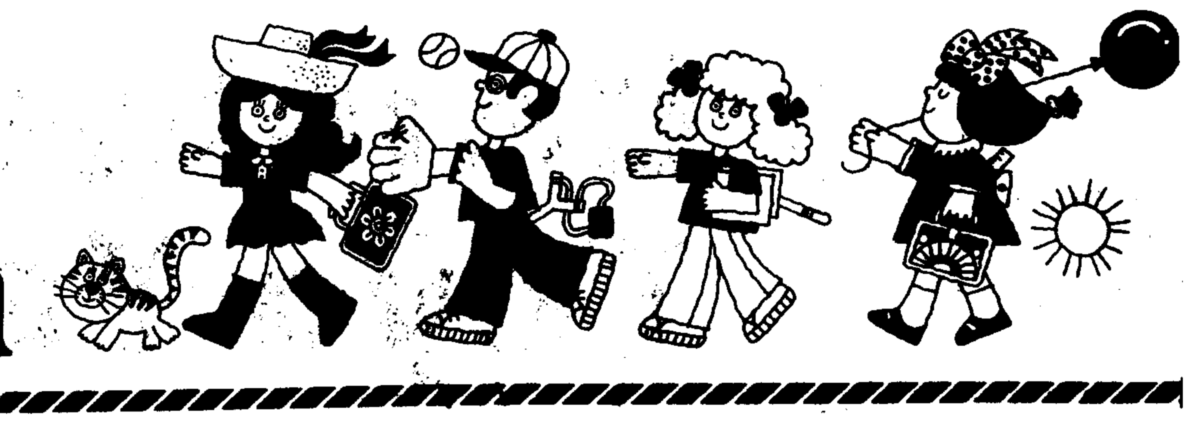
TAMARINDE

Tamarinde is de naam van een in Nederland verschijnend en in de lokale boekhandel op de Antillen verkrijgbaar tijdschrift van Surinamers en Antillianen. In het tweede nummer van **Tamarinde** aandacht voor muziek, glamour, make-up, literatuur en in Nederland werkende Antillianen en Surinamers in een keurig verzorgde vormgeving.





Amigoe di mucha



Muchanan, kon ta bai?

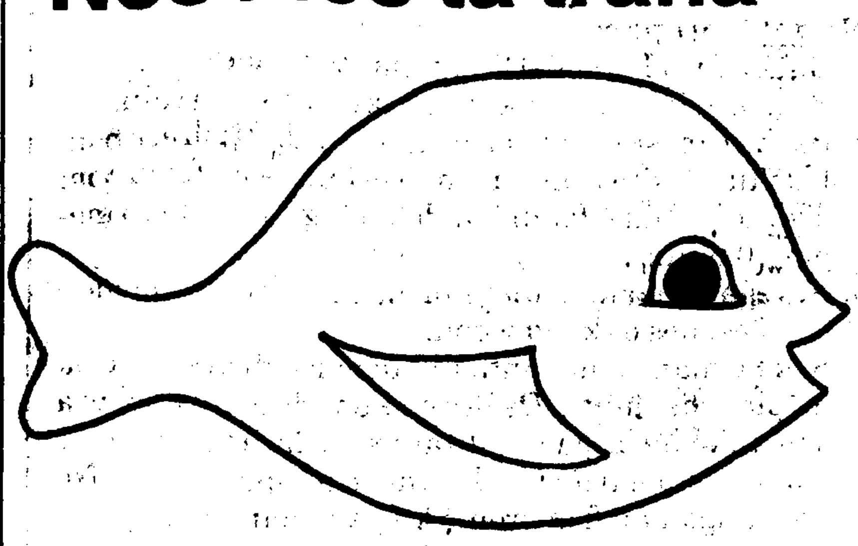
Nos ta den tempu di kuaresma. Durante e temporada aki nos tin e kustumber di kome piska mas regular kú normalmente. Bosnan ta gusta pakiko? Si bo sa e testa, ta bon. Si bo no sa ....mi no ta bai bisa. Si ke sa, puntra na bo mayor ornan na kas o informa mas aleu serka bo maestronan na skol. Pa mi bai splika esei awor aki ta tuma mucha luga riba e pagina aki.

Pa motibu di e tradishon di nos na Antiyas, tin dos piska riba e pagina di awe.

Te pronto atrobe. Anto korda manda bo solushon di e wega na tempu!

TANTE NEL

Nos mes ta traha



AWE NOS TA bai traha un piska di vlit. Bo por duna bo ruman chikitu e piska nechi aki pa hunga kune, o bo por regala bo mama p'e hinka feneta.

Korta e kurpa di e piska dos biaha. E yin i e wowo tambe pero kada uno di un otro kolor. Kose e vinnan ku e wowonan riba kurpa di e piska ku stik chikitu. Despues kose e dos pida kurpanan na otro pero promé ku bo ser'é turtur, bo ta jen'é ku katuna. I bo piska ta kla.

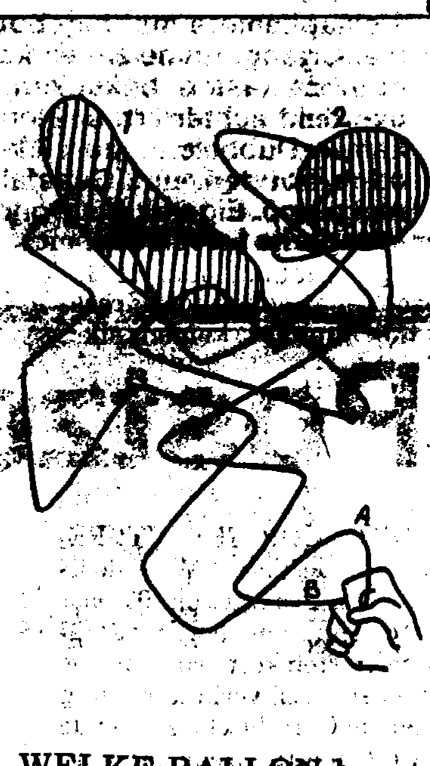
Mopjes

Dame die hijgend met haar vuilniszak naar buiten holt: "O jeetje, ben ik te laat voor de vuilnis?" Vuilnisman: "Nee, hoor, dame. Springt u maar in de wagen!"

Meester: "Waarom geef jij Jan een stomp?"
Piet: "Omdat hij een onvoldoende heeft voor zijn proefwerk, meester".
Meester: "Dat lijkt me nog geen reden om iemand een stomp te geven".
Piet: "O jawel, meester, want ik schreef het werk van hem over!"

Waarom is een olifant grijs, lomp en rimpelig? Antwoord: Als ie rond, wit en plat zou zijn zou het een aspirientje wezen!

Een museumbezoeker maakt een praatje met de kunstschilder.
Bezoeker: "En, hoe heet dit schilderij?"
Schilder: "De grazende koe".
Bezoeker: "Maar ik zie geen gras".
Schilder: "Natuurlijk niet, dat heeft de koe opgegeten".
Bezoeker: "Ik zie ook geen koe".
Schilder: "Da's nogal logisch, ze is ergens gaan eten waar wel gras is".



WELKE BALLON hoort bij welk touwtje?

OPLOSSING: 1 — B, 2 — A

Hiero en de poppen

HIERO DE HOND bleef bij de kaboutertjes wonen. Elke dag lag hij in de zon voor hun huisje of ging hij bij shon Jan, daar niet zo ver vandaan, kijken of er iets te eten viel. Ja, hij had het er best naar zijn zin. Tenminste, de eerste week, want daarna begon hij zich een beetje te vervelen. "Zijn alle konijntjes jullie vrienden?" vroeg hij kabouter Brr. "Is er niet éëntje, die ik voor jullie weg kan jagen?" "Nee nee", schrok kabouter Brr, "Je mag niemand weg jagen, hoor. De konijntjes, niet en de muisjes en hagedisjes en vogeltjes ook niet". "De muggen dan? Of de wespen?" vroeg Hiero verlangend. "Ai nee, die doen ons toch niets", zei kabouter Brr. "Alleen eh... de kakkerlakken misschien". "Br nee", grielzelde Hiero, "Nee het is niet leuk om achter kakkerlakken aan te zitten. Ze stinken ook nog".

Nel Basilio

"Waarom ga je niet spelen met Pinkie en zijn vriendjes?" vroeg Poetsje. Hm ja, dat leek Hiero wel wat. Kwispelend liep hij naar Pinkie, die juist met een heleboel muisjes tikkertje speelde.

"Hoera!" juichten de muisjes. "Hiero doet ook mee. Jij bent hem, Hiero!" "Waf waf waf!" blafte Hiero opgewonden. Dat was leuk! Hij sprong op de muisjes af, liep er dadelijk al drie ondersteboven en gaf er twee ... dat ze wel ... kop gingen. ... pingpong-balletjes rolden ze over de grond.

"Help!" gilden de muisjes verschrikt. "Houd op!" riep Pinkie. Maar Hiero hoorde het niet eens. Hij stoof op Pinkie af, liep weer vier muisjes ondersteboven en joelde: "Tik, ik heb je!"

Arme Pinkie. Hij vloog wel een halve meter de lucht in en bleef een beetje versufd over de tak van een struik hangen. Zijn mutsje was hij kwijt. Dat belandde boven op een cactus. "Misschien kunnen we beter verstoppertje spelen", zuchtte hij. "Jij mag hem zijn". "Goed", hijgde Hiero. Ai, wat vond hij die spelletjes met Pinkie en de muisjes leuk!

Maar de muisjes niet. Ze verstopten zich in gaatjes en holletjes en waren vast van plan niet meer te voorschijn te komen. "Mijn neusje doet zeer", piepte er een. "En ik ben op mijn staartje gevallen", zei een ander. "Poe, ik heb bijna mijn poot gebroken", zuchtte nummer drie. En een paar anderen zeiden niets en slopen stilletjes naar huis. Laat Pinkie maar alleen met Hiero spelen", dachten ze.

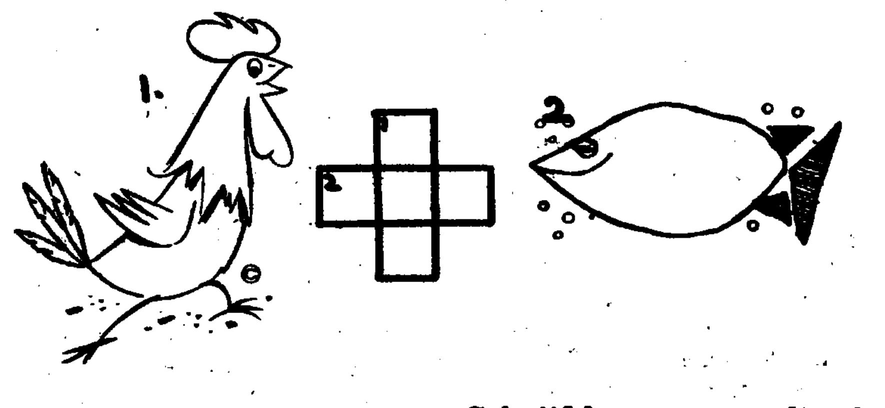
"Ze vinden me niet aardig", zei Hiero verdrietig, toen er geen enkel muisje meer te vinden was. "Jawel, hoor", troostte Pinkie hem. "Ze hebben zelf tegen me gezegd, dat ze je lief vinden. Je bent alleen een beetje te wild voor hen. Maar weet je wat, we gaan naar de poppen in het poppenhuis. Die zijn wat groter". En even later klopte Pinkie op de deur van het huis ... Bella en Anneliesje ... "Hiero doet niets, hoor", zei Pinkie gauw. "We kwamen alleen maar vragen, of jullie tikkertje met ons wilden spelen". "Hoe verzin je het!" zei Bella kattig. "Ik heb net een nieuwe jurk aan". "En we hebben net pijpekrullen in ons haar gezet", knikte Anneliesje. "Die zouden er weer helemaal uit gaan". "Bovendien", zei Bella streng, "Vind ik, dat een hond niet moet spelen. Die moet het huis bewaken. Kijk eens op het dak van ons mooie huisje. Allemaal witte klodders. Dat doen de vogels, die vieze beesten. En zie je al die bruine, slijmerige besjes? Die laten de vleermuizen 's nachts op het dak vallen. Kun jij ze niet voor ons weg jagen?"

"Oh oh, ja g.g.g.graag!" Hiero stotterde ervan. "Enne zijn jullie dan, eh, ben ik dan jullie hond? Ik eh heb nog nooit een echt baasje gehad, weet je. Ik ben altijd een straathond geweest". "Wel wel", zeiden de poppen gevleid, "Nog nooit EEN ECHT BAASJE GEHAD. Ja, wij zijn nu je baasjes, hoor".

Maar op dat moment kwamen Paljas en Ragebol eraan, de poppen van het tweede poppenhuis, weet je nog wel? "Hé, een hond!", juichten ze, "Kom je met ons spelen?" "Ze zeggen, dat ik te wild ben", zei Hiero verlegen. "Nou, dat is toch juist fijn", riep Paljas. "Ze vinden ons ook te wild, vraag maar aan Bella en Anneliesje. Kom op, jij bent hem!"

Ja, Paljas en Ragebol waren een paar echte wilde poppen. Ze gaven er niets om, of ze over de grond rolden en zich vuil maakten en gingen voor tien. "Kun je bij ons wonen?" hijgden ze, toen ze een half uurtje later moe en ... voor hun poppenhuis zaten. ... Hiero en ... wilde graag waakhond zijn, en hij wilde ook graag spelen. Maar Pinkie wist raad. "We maken een mooi hondehok voor je net tussen de twee poppenhuizen in", zei hij. "Dan hoor je bij alletwee de huizen". En dat vonden ze allemaal een prachtig idee. Zo kreeg Hiero de straathond opeens twéé huizen met vier baasjes. Oh, wat voelde hij zich rijk!





SCHRIJF DE naam van dier 1. in de hokjes van boven naar beneden.

Schrijf de naam van dier 2. in de hokjes van links naar rechts.

OPLOSSING: 1. kip, 2. vis.

Puzzel van de week

WINNARES van de vorige keer:

Joanne Cheung San
Playa Pabao z/n
Bonaire



Haar prijs (een waardebon van NAf.15,-) zal haar worden toegestuurd.

OPLOSSING van de vorige keer:

S T E M
T R E E
E E N S
M E S T

Onder degenen, die alle antwoorden goed hebben, verloten we een waardebon van **NAf.15,-** van Augustinus Boekhandel. Succes!

PUZZEL van deze week:



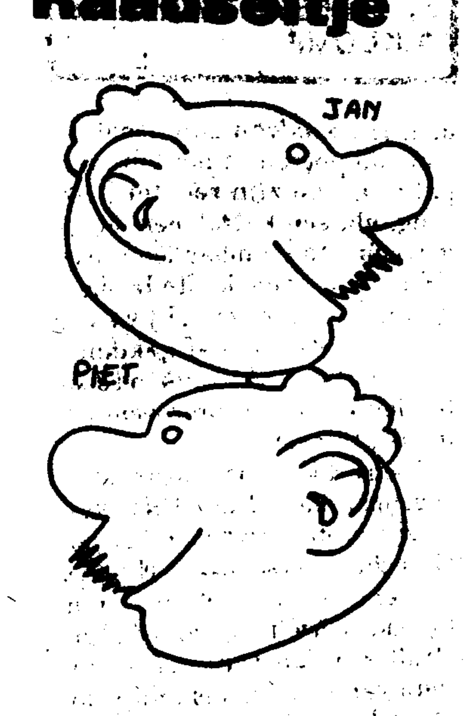
1. We zijn allemaal een .....
2. Het tegengestelde van oneven
3. Zo heten veel honden
4. Heeft een man onder zijn neus

De oplossing en de gelukkige winnaar(es) zullen op de kinderpagina van 9 december 1983 worden bekend gemaakt.

Kinderen, die de puzzel hebben opgelost, kunnen die vóór 8 december 1983 opsturen naar de Amigoe - Scherpenheuivel z/n of P.O. Box 577, Aruba - Nassaustraat 110, Bonaire - de heer H. Linkels, P.O. Box 122, Bonaire.

Duidelijk op de enveloppe vermelden:
KINDERPUZZEL

Raadseltje



JAN EN Piet lijken als twee druppeltjes water op elkaar. Maar er is één verschil. Zie je het?

OPLOSSING: **Jan heeft geen wenkbrauw.**

Schaduw-tikkertje

Heb je wel eens schaduwtikkertje gespeeld? Nee? Begin dan maar gauw, want je zult het vast heel leuk vinden. Degene die moet tikken, hoeft niemand aan te raken, maar moet met zijn eigen voet op de schaduw van de anderen trappen. Het valt niet mee, hoor, om steeds je eigen schaduw in de gaten te houden.

Dierenschool

"WAT HEBBEN wij, kinderen, het toch moeilijk. Stel je toch eens voor! We moeten zoveel leren, voordat we groot zijn, dat we ... school ...

Het ... dacht ... En ... zat ... naast ... wens ... dier ... min ... kan ... hij zin in hebben. Het liefst was ik een vogel. Ik zag me al fijn de hele dag door de lucht zweven en vliegjes vangen in plaats van sommetjes maken. Nou ja, op die vliegjes was ik niet zo dol. Ik zou liever willen dat er taartjes door de lucht vliegen.

Maar ..... veel dieren moeten ook leren, net zo hard als wij. Want als ze dat niet doen, gaan ze dood. Neem bijvoorbeeld een leeuwekind. Een welp noemen we dat. Als hij nog heel klein is, geeft zijn moeder, de leeuwin, hem de zachte stukjes vlees van het dier, dat ze gevangen heeft. Wordt hij wat groter, dan geeft ze hem een dood dier, dat hij zelf moet proberen te verscheuren. En zo gauw hij groot genoeg is, moet hij zelf leren doden. Eerst brengt zijn moeder een nog levend dier mee naar het nest. Dat mag de welp achterna zitten en doden. Lukt het niet en dreigt de prooi te ontsnappen, dan helpt zijn moeder hem een handje en maakt het dier voor hem dood. Totdat hij zelf mans genoeg is. Dat gesol met een halfdood dier lijkt wreed, maar de welp heeft deze oefeningen (deze schooltijd zou je kunnen zeggen) nodig om later zelf voor zijn voedsel te kunnen zorgen.

Als je een leeuw, die in de dierentuin is opgegroeid, in de wildernis zou loslaten, zou hij zeer waarschijnlijk van honger omkomen. Want hij is nooit naar "school" geweest en heeft nooit geleerd zelf op jacht te gaan.

Ook jonge ganzen krijgen les van hun ouders. Vossen zijn dol op ganzen. Zo gauw ze er een te pakken krijgen, bijten ze hem dood en slepen hem mee. Daarom zijn ganzen, als ze ergens komen, waar ook vossen zijn, heel erg waakzaam. En zo gauw er een vos in de buurt komt, duiken ze met z'n allen het water in. Daar verzamelen ze zich en zwemmen dreigend en gakkerend op hem toe. Niet om hem aan te vallen, maar om de jonge ganzen een les te geven. Die leren namelijk hierdoor, wie hun vijand is. En dat is een van de eerste dingen, die een gans moet leren om te kunnen overleven.

Er zijn ook verschillende dieren, vooral vogels, die al jong door hun ouders verlaten worden. Soms zelfs, voordat ze kunnen vliegen en zelf eten zoeken. Zodat ze na een paar dagen wel gedwongen zijn, zich zelf te leren vliegen en zelf op eten uit te gaan. Zou je dat prettig vinden?

Ach, dan blijf ik toch maar liever een mens. Zelfs al moet ik dan elke dag vervelende sommetjes en moeilijke dictees maken!

Woorden maken

Niets te doen? Hier zijn weer een paar woorden om zoveel mogelijk woorden te maken.

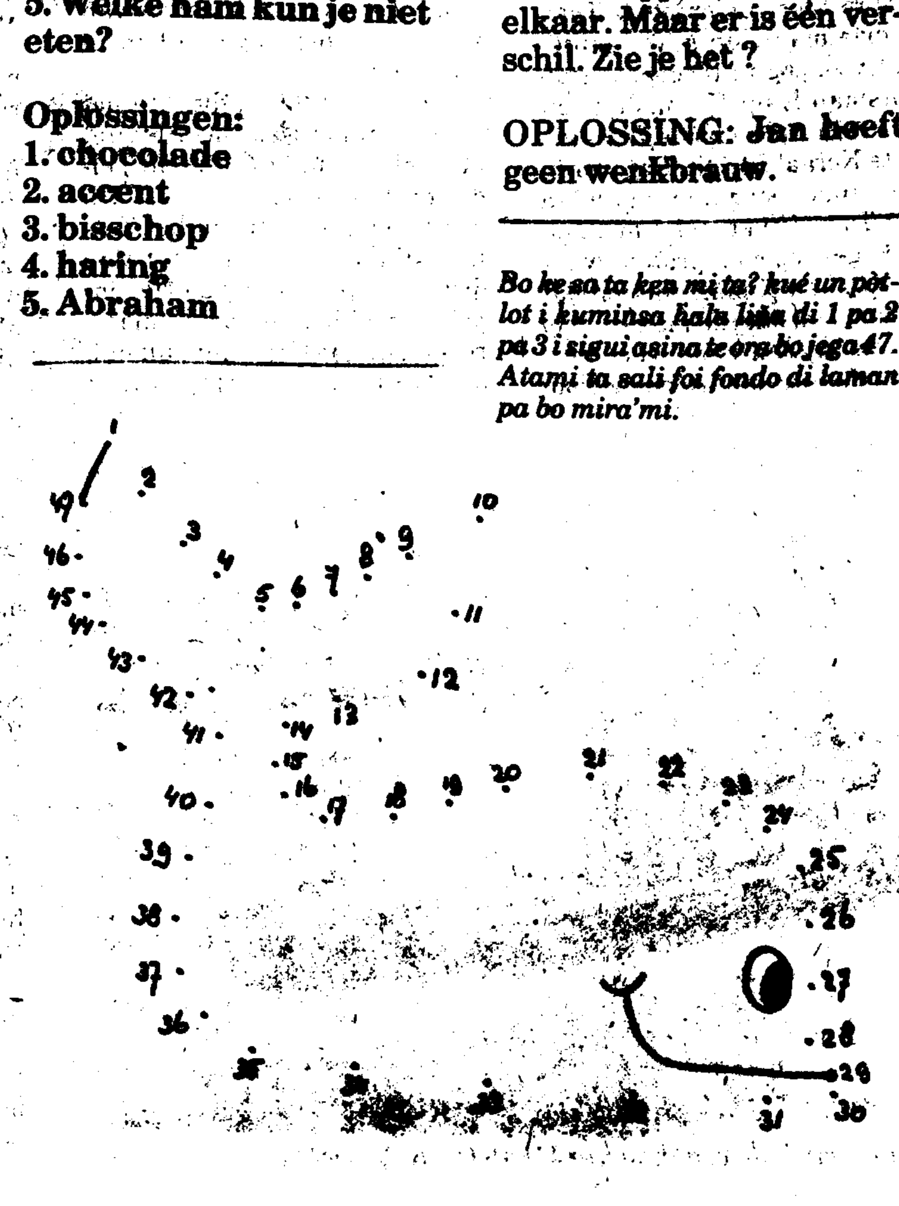
Aantekenboek
woordenboek
katoenboom

Raadsel

1. In welke lade kun je niets bewaren?
2. Met welke cent kun je niet betalen?
3. Met welke schop kun je geen kuil graven?
4. Welke ring kun je niet dragen?
5. Welke ham kun je niet eten?

Oplossingen:
1. chocolade
2. accent
3. bisschop
4. haring
5. Abraham

Bo ke sa ta kua mi ta? Kue un pòtlot i kuminsa. Kala liña di 1 pa 2 pa 3 i sigui asina te ora bo yega 47. Atami ta sali foi fondo di laman pa bo mira'mi.



Chiste

REGALO

Pablo tabatin un amigu ku ta spaar stampía. I dia ku e amigu ei a hasi aña, Pablo a pensa: "Bo sa kiko? Komo regalo mi ta kumpra stampía p'e. Sigur sigur lo e gusta esei".

El a bai postkantoor i el a kumpra su stampía. Pero semper ora su mama ta bai kumpra un regalo pa un of otro konosí di dje, e sa bisa sierto kos. "No ta malu pa mi tambe bisa esei", ela pensa. Anto e di na'e juffrouw na loket: "Juffrouw por a kita e preis pa mi?"

DOKTER

Dokter: "Meneer su salú no ta bon. Meneer sa bebe?"

Pashènt: "Wel, si dokter tin un rom pami....."

De lotgevallen van Toyo Yamakutshi

WILLEMSTAD — De hier volgende, nogal tragische gebeurtenis, speelde zich vele jaren geleden af in de Curaçaose haven, aan boord van het onder Japanse vlag varende vrachtschip MEISHUN MARU. Het is een ware geschiedenis. Toyo Yamakutshi was matroos aan boord van het Japanse vrachtschip MEISHUN MARU, met als thuishaven Tokyo. De MEISHUN MARU was reeds drie maanden onderweg en voer van de ene naar de andere haven voor het lossen van stukgoederen, afkomstig uit het land van de rijzende zon.

Toyo was achttien jaar oud en had heimwee naar zijn vaderland, naar zijn meisje en zijn ouders. Hij was een goede matroos, maar kon heel slecht overweg met de veel oudere bootsman Kagi Kamashiki. De bootsman was voor een Japanner groot van gestalte en leek op een Sumoworstelaar. Bovendien had hij daarbij een veel te grote mond.

Nee, Toyo hield niet van hem en de door de bootsman op schreeuwerige toon gegeven bevelen klonken hem telkens met weerzin en ergernis in de oren. Deze ergernis en zijn heimwee maakten Toyo tot een stille teruggetrokken jongen. Hij haatte bootsman Kamashiki hartgrondig.

Bootsman Kamashiki was een ontactisch man. Bij intuïtie voelde hij aan, dat Toyo hem niet mocht en hij liet geen gelegenheid voorbij gaan om Toyo tegenover zijn medebemanningsleden belachelijk te maken en te kleineren. Dat verbitterde Toyo nog erger. Op een kwade dag liep de MEISHUN MARU de haven van Willemstad op Curaçao binnen en koos ligplaats aan de Motetwerf in de Sint Annabaai.

Tijdens het afmeren van het schip, stond de bootsman aan de winch op de bak en was bezig, via de winchkop, een zware nylontros, die reeds op een bolder aan de wal was vastgemaakt, binnenboord te hieuwen. Toyo was belast met het beleggen van de meertros op twee bolders op het voordek.

Plotseling kwam deze meertros stijf te staan, doordat het schip wat al te schielijk van de wal afdreef en slipte onverwachts van de winchkop. Het aflopende einde van de tros sloeg met kracht tegen de rechter schouder van Toyo, waardoor hij op het dek kwam te vallen. Bootsman Kagi Kamashiki begon luidkeels te lachen en de andere dekmatrozen lachten mee.

Toyo krabbelde overeind en voelde zich diep vernederd. De gedachte bekroop hem, dat de bootsman de meertros opzettelijk van de winchkop had laten slippen. Zijn gevoel van vernedering maakte plaats voor blinde woede en haat.

Toen het schip was afgemeerd, begaf Toyo zich naar zijn hut. Onder het hoofdkussen in zijn kooi had hij een vlijmscherpe dolk verstopt. Deze dolk was een familie-erfstuk en hij had de dolk eens als geschenk van zijn vader gekregen. Hij nam de dolk en stak deze tussen zijn broekriem. Toyo was vastbesloten om Kagi Kamashiki een harde les te leren. Hij zou hem laten boeten voor zijn plagerijen en vernederingen en ging op zoek naar de bootsman.

Kagi Kamashiki was niet in zijn hut en toen Toyo langs de deur van de messroom liep en naar binnen keek, zag hij de gehate bootsman aan tafel zitten eten. Buiten zichzelf van woede en haat stormde hij de messroom binnen, regelrecht op Kamashiki af. Hij trok de dolk van tussen zijn broekriem en schreeuwde:

"Nu maak ik je koud, lelijke gorilla"!

Hij hief de dolk op en stak, in het wilde weg, de bootsman met kracht in de linker bovenarm. Het bloed spoot met een straal uit de bovenarm van de getroffen bootsman, die door het tumult op de grond was gevallen. Het witte tafellaken werd fel rood gekleurd door het rondspattende bloed.

Toen Toyo al dat bloed zag, besefte hij pas wat hij gedaan had en raakte volkomen de kluts kwijt. Andere bemanningsleden trachtten hem vast te grijpen en te overmeesteren maar hij rukte zich los en rende naar buiten naar het voordek van het schip. Daar gooide hij de dolk overboord, die met een plons in de Sint Annabaai terecht kwam. Vervolgens rende hij naar de voormast en klom via een ijzeren ladder, als een eekhoorn, vliegensvlug naar boven. Toen hij op de zaling van de mast was gekomen, ongeveer twaalf meter boven het dek, aarzelde hij even. Toen sprong hij, voor de ogen van zijn mede-bemanningsleden, in alle vertwijfeling naar beneden. Met een harde klap kwam hij met zijn lichaam op een zwaar gietijzeren handwiel van een afsluiter terecht en rolde vervolgens op het stalen dek, waar hij bewusteloos bleef liggen. Het gietijzeren handwiel was door de klap aan stukken gebroken.

Met aan ambulance werd Toyo Yamakutshi naar het ziekenhuis gebracht. Hij had zo ongeveer alles, wat hij aan beenderen kon breken, gebroken. De doktoren constateerden een bekkenbreuk, vijf gebroken ribben, beide sleutelbeenderen waren gebroken en een dijbeen- en een enkel-fractuur had hij opgelopen. Maar Toyo had de val op het dek overleefd. Tot verwondering van bootsman Kamashiki viel mee en kon door de scheepsdokter aan boord zelf worden behandeld.

Elf lange maanden moest Toyo in het ziekenhuis verpleegd worden. Hij was van zijn hoofd tot aan zijn voeten in het gips verpakt en aan zijn rechter been hing, via een katrol, een zwaar gewicht. Na elf maanden vreselijke pijnen geleden te hebben, knapte hij weer op. Hij was er redelijk goed vanaf gekomen maar moest verder hinkend door het leven. Zijn rechterbeen was mank gebleven.



Uit de verhalenbundel "Strange People in a crazy Harbour, door: Henk A.KLOMP.

Toen brak er voor Toyo een onbegrijpelijke tijd aan. Hij moest, tot zijn grote verwondering, voor de rechter verschijnen. Hij begreep er helemaal niets meer van, hij had zichzelf toch al reeds gestraft. Een Japanse eerste stuurman van een Japans schip, dat toevallig die dag in de haven lag, trad als tolk op tijdens de rechtzitting.

De rechter veroordeelde Toyo tot drie maanden gevangenisstraf, voor poging tot doodslag op bootsman Kagi Kamashiki en Toyo verhuisde naar de gevangenis te Koraal Specht. Dat waren drie lange, eenzame maanden voor Toyo. Hij kon niet met zijn mede-gevangenen praten, want die spraken papiamento en dat verstond hij natuurlijk niet. Wel leerde hij een paar woordjes, maar dat was niet voldoende om een behoorlijk gesprek te kunnen voeren. Zijn heimwee groeide bij de dag. Toyo verlangde naar de dag, dat hij vrijgelaten zou worden.



Bootsman Kagi Kamashiki leek op een Sumo- worstelaar.....

Eindelijk was die dag dan aangebroken. Twee ambtenaren van de Havenpolitie kwamen hem uit de gevangenis ophalen. Dit verwonderde Toyo wel, want hij dacht, dat hij door de scheepsagent zou worden afgehaald en dan in een hotel zou worden ondergebracht, in afwachting van zijn vertrek naar zijn geliefde vaderland.

Vrouwe Justitia had echter anders beschikt. Toyo Yamakutshi had een ernstig misdrijf gepleegd in een voor hem vreemd land en was daardoor een ongewenste vreemdeling geworden. Op last van de Gezaghebber moest hij ter verwijdering worden opgesloten aan de politiepost te Rio Canario, ter verzekering van zijn vertrek naar zijn geboorteland.

Toyo begreep er helemaal niets meer van. Hij had toch berouwvol zijn straf uitgezeten in de gevangenis? Bovendien had hij zichzelf willen straffen, door te trachten zich van het leven te benemen, door uit de mast van het schip op het dek te springen. Tenslotte kon hij het toch niet helpen, dat hij de val op het dek had overleefd. Nu moest hij weer opgesloten worden. Hij wilde naar huis, naar zijn familie en zijn meisje. Ook moest hij, naar japans gebruik, de familie van de door hem neergestoken bootsman Kamashiki gaan bezoeken om vergiffenis te vragen.

Toen de twee Havenpolitieambtenaren hem naar de onaantrekkelijke cel leidden, kwam alles bij Toyo in opstand, over zoveel onrechtvaardigheid. Hij wilde beslist de cel niet meer in en begon zich hevig te verzetten. Met vier man werd hij uiteindelijk, onder groot misbaar, in de cel gestopt.

Toyo vroeg zich maar steeds af, waarom hij nu weer werd opgesloten en huilde dag en nacht. Het politiepersoneel van de Politiepost Rio Canario had medelijden met hem, trachtte hem te kalmeren en te troosten en probeerde hem zijn situatie uit te leggen. Maar Toyo was troosteloos van verdriet en begreep er allemaal niets van.

De Gezaghebber, die van het geval Yamakutshi hoorde, liet menselijkheid boven recht gelden en Toyo mocht de cel uit. Hij werd ondergebracht in het Zeemanshuis. Wel moest hij zich drie maal per dag bij de Havenpolitie melden, als politiemaatregel. Dit deed hij aanvankelijk dan ook trouw. Hij moest wachten op een japans schip, dat naar Japan zou varen en dat kon nog wel enkele weken duren.

Op een goede dag liep er een japans vissersvaartuig bi[illegible]n, genaamd KOKEI MARU. Toyo had dit schip vanaf het balcon van het Zeemanshuis zien binnenvaren. De Japanse visser meerde af aan de Westwerf, juist tegenover het Zeemanshuis. Al gauw zocht Toyo de bemanning van dit schip op, om eens naar hartelust te kunnen praten. De KOKEI MARU was binnen gelopen voor reparatie en zou enkele dagen binnenblijven om dan naar de Atlantische Oceaan te vertrekken, naar de Saragossa visgronden. Dus niet naar Japan. Na twee dagen vertrok de visser naar zee. Toyo meldde zich de volgende dag niet op het bureau van de Havenpolitie. Een patrouille van de Havenpolitie stelde in het Zeemanshuis een onderzoek in, maar Toyo was nergens te vinden. Een onderzoek tot zijn opsporing werd doorgegeven aan de wachtcommandant van de Centrale Politiepost, maar Toyo bleef onvindbaar.

Na drie dagen, kreeg het scheepsagentschap van de kapitein van de KOKEI MARU een telegram, waarin stond vermeld, dat hij aan boord een Japanse verstekeling had ontdekt, afkomstig van Curaçao. Het was Toyo Yamakutshi. Door de Havenpolitie werd uiteraard zijn vertrek niet geconstateerd, zoals dat in vaktermen heet.

Toyo Yamakutshi moest ongewild op tonijnen gaan vissen!



...het onder Japanse vlag varende vrachtschip MEISHUN MARU...

Dwarsligger Roemenië blijft de SU tarten

ROEMENIE heeft zich achter Moskou opgesteld waar het gaat om een beschuldiging aan het adres van de Verenigde Staten en hun bondgenoten wegens het opvoeren van de internationale spanning. Roemenië's onafhankelijke positie ten opzichte van Moskou betreffende de aanwezigheid van kernwapens in Europa is echter onveranderd. Blijkbaar kon ook het bezoek van de Russische minister van buitenlandse zaken, Andrei Gromyko, er niet toe bijdragen de Roemenen weer definitief in het gareel te krijgen. Zo stelde Rene van Zanten vast in de Haagsche Courant.

Roemenië neemt binnen het Warschaupact een wat uitzonderlijke positie in. Zowel de stationering van Amerikaanse als die van Russische kernwapens in Europa moet worden gestopt om een terugkeer naar de onderhandelingstafel in Genève mogelijk te maken, zo meent Boekarest. Het Kremlin verklaart keer op keer dat Genève pas weer binnen bereik komt als de tot nu toe gestationeerde nieuwe Amerikaanse kernwapens in West-Europa, worden teruggehaald.

De eigen koers van Roemenië neemt dusdanige vormen aan dat er hier en daar al wordt gespeculeerd op pogingen van dit land om zich van het Warschaupact los te weken. Vandaar dat Moskou heeft gekozen voor een niet ongebruikelijk drukmiddel, het opvoeren van de economische steun aan Roemenië.

Het land bevindt zich in een economische crisis, welke voornamelijk wordt veroorzaakt door een gebrek aan energie. Gromyko nu heeft de bondgenoten 1,5 miljoen ton olie aangeboden in ruil voor gedeeltelijk Roemeense goederen en gedeelteli k tegen een gereduceerd tarief. Dat was Boekarest blijkbaar wel een stapje naar het Oosten waard.

BUITENBEENTJE

Onduidelijk is of de Roemeense president Ceaucescu de dreiging het Warschaupact te verlaten, slechts gebruikt om concessies af te dwingen van Moskou of dat de plannen oprecht zijn gemeend. In ieder geval neemt hij elke gelegenheid te baat om zich als het buitenbeentje van de Oosteuropese verdragsorganisatie te profileren.



CEAUCESCU ...buitenbeentje...

Volgend jaar moeten de landen van het Warschaupact hun toewijding aan de gezamenlijke verdediging opnieuw bekrachtigen. Dan bestaat de organisatie dertig jaar. Slechts Roemenië presenteert zich vooralsnog als mogelijke dwarsligger. Ook al tijdens de conferentie over de Europese veiligheid in Stockholm maakte Roemenië duidelijk een onafhankelijke koers te willen varen, door een eigen voorstel in te dienen dat is bedoeld een 'brug te slaan' tussen Washington en Moskou. Moskou heeft wat minder genuanceerd het NAVO-voorstel, dat vooral nadruk legde op het uitbreiden van verificatiemogelijkheden bij troepenbewegingen aan weerskanten, naar de prullebak verwezen.

Roemenië is militair bezien niet van het allergrootste belang voor het Warschaupact. Niettemin mag worden aangenomen vanuit het Kremlin enorme druk op Boekarest wordt uitgeoefend om zich weer in de rijen te beschikken. Het is in dit stadium te vroeg om te speculeren op de verdere 'maatregelen' die Moskou zou kunnen nemen wanneer de economische hulp niet voldoende is. In ieder geval is wel voorspelbaar dat Moskou bereid zal zijn heel ver te gaan, want het gezichtsverlies dat het Kremlin lijdt wanneer Roemenië volgend jaar zou weigeren het verdrag opnieuw te bekrachtigen, is nauwelijks in SS 20-raketten uit te drukken. Tot zover Rene van Zanten in de Haagsche Courant.



"SOESJE" di chuculati



Reseta di Bunchi Römer

Fòrnu: 400
Tempu: 20 à 25 minüt
Pa: mas o menos 24

Mester di:
1 kûp di awa
1/2 kûup di manteka òf margarine
1 kûup di ariña
3 kuchara di kakao
1 kuchara di suku
4 webu

Moda di prepará:
1. Buta e awa herebé. Dirti e manteka aden.
2. Brua e ariña ku e kakao, e suku i un poko salu.
3. Basha e meskla akí den e manteka dirtí i drei e bon. Kushiné te ora e bira un mansa ku ta kita for di bòm di e paila. Bahé for di kandela i lag'é fria mas o menos 10 minüt.
4. Agregá e webunan ún pa ún na e meskla, batiendo e bon despues di kada webu.
5. Saka e mansa na punta di kuchara (di desèrt) riba un plancha huntá. De bes en kuando dòp e kuchara den poko awa, pa e bolitanan keda lizu. Hinka e "soesje" nan na fòrnu, durante e tempu indiká. (No lur!) Laga nan fria promę ku yena nan ku:

Postzegels

KORT VOOR HET UITBREKEN van de Eerste Wereldoorlog voer op 15 augustus 1914 het eerste schip door het Panamakanaal, de ten koste van enorme offers gegraven verbindingsweg tussen de Caraïbische Zee en de Grote Oceaan. Deze zeeweg, dwars door de Landengte van Balboa heen betekende voor de vrachtvaart op de westkust van de Amerika's een bekorting van de reis met ettelijke duizenden kilometers.

In de wereld van de Postzegel wil men, dat de uiteindelijke beslissing om het Kanaal door Panama aan te leggen indertijd sterk beïnvloed is door een Nicaraguaanse postzegelmissie.

Wat zijn de feiten? De bouw van het Kanaal in Panama begon in 1881, maar moest in 1887 gestaakt worden, omdat de kosten verre de begroting overtroffen en omdat de sterfte onder de gravers verschrikkelijk was vanwege de gele koorts. In 1889 ging de Franse Kanaalmaatschappij failliet. Intussen had een onderzoekscommissie van Amerikanen en Britten uitgewezen, dat de Nicaraguaanse route eigenlijk verre te verkiezen was boven het Panama-Kanaal. In die tijd behoorde Panama nog tot het grondgebied van de republiek Groot Colombia.



Niet minder dan 52 keren kwamen de Panamezen in de periode 1820-1900 in opstand tegen de Colombianen, maar even zovele malen legden zij het loodje. Panama was dus beslist geen rustig gebied in de negentiende eeuw. Daar kwam nog bij, dat de Panamese bodemgestelheid en de geaccidenteerdheid van het beschikbare trajekt ongunstig afstak tegenover wat Nicaragua te bieden had, waar de Amerikaan Cornelius Vanderbilt inmiddels reeds een goed functionerende handelsweg had laten aanleggen dwars door het land heen. De kaarten lagen dus gunstig voor de uitverkiezing van Nicaragua, toen er ineens van alles tegelijk gebeurde.

In 1903 kwamen de Panamezen voor de 53-ste keer in opstand tegen de Colombianen. Een eskader Amerikaanse oorlogsschepen, kruisend voor de Panamese kust, belette een Colombiaans leger de toevang of landing en Panama was vrij! Geen wonder, dat de nieuwe regering pro-Amerikaansgezind was. Onderwijl zond een Nicaraguaanse firma een brief aan een Amerikaanse relatie. De inhoud van deze brief doet niets ter zake, maar de enveloppe was gefrankeerd met enkele Nicaraguaanse zegels uit het jaar 1900, waarop de vulkaan Momotombo was afgebeeld, volop in werking, met als toegift op de voorgrond een stel vluchtende mensen.

Nu moet u weten, dat één van de argumenten tegen de aanleg van het beoogde kanaal in Nicaragua was: de aanwezigheid van vulkanen in de nabijheid van het beschikbare terrein. Dat de Momotombo sinds 1609 geen eruptie meer gekend had, werd er natuurlijk niet bijgezegd. De rest van het verhaal is snel verteld. De bewuste enveloppe viel in handen van een uitgeslapen Panama-supporter. Die rook zijn kans en kocht met enkele geestverwanten een grote hoeveelheid Nicaraguaanse vulkaanzegels op en bombardeerde daarmee de Amerikaanse Congresleden aan wie de uiteindelijke keuze Nicaragua of Panama toekwam.

De aanbieding van de zegels ging vergezeld van een korte, maar veelzeggende notitie: „U ontvangt hierbij een officieel getuigenis van de vulkanische aktiviteit in Nicaragua".

Eerlijkheidshalve moet aan dit alles nog worden toegevoegd, dat de Momotombo in 1902 enkele keren dreigend rommelde, maar van een uitbarsting was geen sprake. Kort daarop stemde het Amerikaanse Congres vóór de aanleg van het Kanaal in panama. Op dat moment was de filatelie weer een goed verkaal rijker.

M. ARVIS

Duitsland raakt buitenlanders met premie kwijt

HAMBURG — Het „Turkse ghetto" in de Duisburgse wijk Huttenheim lijkt een evacuatiegebied. Verhuiswagens, transportkisten, koelkasten en televisietoestellen. Daartussen mannen, vrouwen en kinderen die bezig zijn met inpakken. Duizenden Turkse bewoners van de wijk, voormalige werknemers van het staalconcern Mannesmann met hun gezinnen, verlaten gezamenlijk de stad om naar hun land terug te keren. Het was de tot dusver sterkste reactie op een wet waarmee de regering van de Bondsrepubliek vóór het einde van het jaar 20.000 gastarbeiders uit landen buiten de Europese Gemeenschap wil verlokken met hun gezinnen het door een economische crisis en de daarmee gepaard gaande massale werkloosheid geplaagde land te verlaten.

Joegoslaven, Spanjaarden, Portugezen en vooral de sterk vertegenwoordigde Turken krijgen op grond van de vorig jaar oktober aangenomen „Wet ter bevordering van de terugkeerbereidheid van buitenlanders" geld als zij vóór eind juni dit jaar naar hun eigen land zijn teruggekeerd. Zij kunnen van hun werkgever zonder veel formaliteiten de premies terugkrijgen die zij voor hun wettelijk pensioenverzekering hebben betaald. Daarnaast ontvangen zij uit de staatskas 10.500 mark per werknemer plus 1.500 mark voor elk kind.

Grote bedrijven, vooral die uit de verzwakte kolen- en staalsector tasten ook in de beurs en bieden hun buitenlandse werknemers een tot drie maanden belastingvrij loon als zij vrijwillig hun baan opzeggen.

De personeelsafdeling van het staalbedrijf Mannesmann heeft voor zijn buitenlandse werknemers een computerberekening laten maken van wat zij bij repatriering naar hun land in totaal zouden kunnen incasseren. Volgens een functionaris van het bedrijf komt dat menigmaal in de buurt van 100.000 mark, een hoeveelheid geld die nogal wat buiitenlanders doet besluiten hun gastland vaarwel te zeggen. Doch nog meer dan het geld is het angst die achter zo'n besluit schuil gaat. „Liever nu met geld vrijwillig naar huis dan morgen ontslagen en zonder geld op straat gezet te worden", zeggen velen.

Tot de ongeveer 4,5 miljoen buitenlandse werknemers in de Bondsrepubliek is het langzamerhand wel doorgedrongen dat de repatrieringswet verscheidene haken en ogen heeft. Degene die van de "afscheidspremie" willen profiteren moeten als zij geen werk meer hebben binnen een maand vertrekken. Voor elke maand dat zij later gaan wordt 1.500 mark afgetrokken. De werkloze buitenlanders uit niet EG-landen, dat zijn er in de Bondsrepubliek 250.000, krijgen de premie pas na hun terugkeer in het eigen land. Die terugkeer moet „duurzaam" zijn, want het is niet toegestaan opnieuw als gastarbeider naar West- Duitsland te gaan. Het is een onzekere factor hoe lang het duurt voordat het geld wordt uitbetaald, zodat de teruggekeerde gezinnen niet zelden voor de financiering van hun levensonderhoud in de handen van „kredietaaien" vallen.

Hierbij komt dat elke vertrekkende buitenlander die zijn staatspensioenpremies incasseert geen enkele aanspraak op een oudedagsuitkering meer kan doen gelden. Hij krijgt alleen zijn eigen premie terug. Het door zijn werkgever betaalde gedeelte behoudt de staat.

„Ergens voel ik mij gepakt", verzucht de 52-jarige Turk Necip Caykara, die zijn baan bij Mannesmann heeft opgezegd om naar zijn land terug te gaan. „In Turkije, met zijn grote werkloosheid, zal ik nooit meer een baan vinden. Ik ben niet meer tegen ziekte verzekerd en mijn recht op pensioen is vervallen. Wat zal er van mijn Duitse geld overblijven bij een inflatie van meer dan 30 procent in Turkije".

De geestdrift bij de buitenlanders voor terugkeer is dan ook minder dan de regering in Bonn had gehoopt. Eind februari hadden 10.000 in de Bondsrepubliek werkende buitenlanders restitutie van hun oudedagspremie aangevraagd en ongeveer 4.250 werklozen een beroep op de staatsuitkering gedaan. De oppositie voerende socialisten hebben dan ook al van een mislukking gesproken.

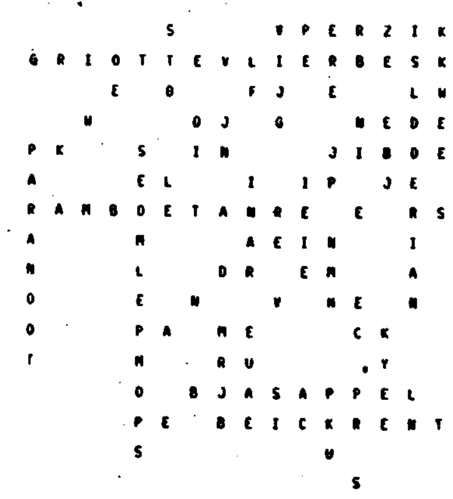
Amigoe-puzzel (HALF-) EDELSTENEN

S	D	P	H	H	T	J	A	M	A	R	I	L	R
M	T	O	P	A	A	S	Z	R	O	B	I	J	N
A	B	P	T	D	L	W	A	F	F	V	P	J	K
R	X	P	E	A	B	S	A	B	Z	D	I	A	R
A	G	A	A	T	K	C	G	R	L	L	R	Q	I
G	G	L	X	O	J	O	B	D	A	A	R	U	S
D	L	Y	P	N	G	B	R	M	Q	R	D	A	T
W	H	A	K	O	I	X	R	N	L	W	R	M	A
T	A	P	O	B	Q	E	Y	I	A	B	D	A	L
L	Q	T	B	W	O	X	V	P	L	L	Z	R	C
Y	A	H	P	T	X	P	W	Y	J	J	I	I	B
K	O	R	A	A	L	J	V	X	P	J	A	J	D
Z	Z	J	H	R	I	J	N	S	T	E	E	N	N
N	H	H	F	M	Q	R	Q	N	Q	H	L	M	T

AGAAT, ALBAST, AMARIL, AQUAMARIJN, BRILJANT, CARRARA, JADE, KATOOG, KORAAL, KORNALIJN, KRISTAL, OPAAL, RIJNSTEEN, ROBIJN, SMARAGD, TOERMALIJN, TOPAAS.

Het aantal inzendingen voor deze Amigoe- puzzel blijft hoog. Probeer deze week ook de prijs van 25 gulden, beschikbaar gesteld door de Uitgeverij Amigoe NV te winnen. Daarvoor is het nodig om de woorden die onder het woorden- vierkant staan terug te vinden; horizontaal, diagonaal, van rechts naar links, enfin zoek maar uit. Als u ze gevonden heeft, moet u ze omcirkelen. Zo moeilijk is het niet !?!

Oplossing



UIT HET grote aantal inzendingen van deze Amigoe- puzzel van twee weken geleden is uiteindelijk als gelukkige winnaar van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

Kathleen Ferrier
Middenst.- woning 30
Bonaire

Haar prijs zal worden toegestuurd.
De goede inzending had er aldus uit moeten zien:

Oplossingen moeten ingediend zijn vóór 4 april 1984 en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL. Curaçao - P.O.B. 577; Aruba - Nassaustraat 110 en Bonaire - Gouverneur N. Debrotweg z/n, t.a.v. de heer Hubert Linkels.

Regionale conferentie over Namibië

Zuidelijk Afrika op weg naar verzoening

ER LIJKT EEN wind van verzoening over zuidelijk Afrika te waaien. De Zuidafrikaanse premier Pieter Botha en zijn Mozambikaanse ambtgenoot Samora Machel hebben een verdrag ondertekend waarin beide staatshoofden beloven elkaar niet meer aan te vallen en goede buren te worden. Botha's collega op buitenlandse zaken, Roelof Botha, deed er nog een schep e bovenop door te verklaren dat zijn regering bereid is te onderhandelen over de toestand in Zuid-Angola en de onafhankelijkheid van Namibië, aan één tafel met de Namibische bevrijdingsbeweging Swapo.

Zo lijkt het of zowel de regering in Pretoria als de frontlijnstaten als bij toverslag tot de ontdekking zijn gekomen dat er andere manieren zijn om geschillen uit de weg te ruimen dan met het geweer. Duidelijk is dat alle partijen — in ieder geval tijdelijk — baat hebben bij vrede. Want de nood is hoog.

Mozambique is economisch uitgemergeld. Sinds de onafhankelijkheid heeft de marxistische Frelimo-regering van Samora Machel de handen vol aan de strijd tegen de verzetsbeweging MNR. De guerrilleros plegen vooral terroristische aanslagen op objecten die van economisch belang zijn. De spoorlijnen bij voorbeeld, die voor landen als Zimbabwe, Zambia en Malawi de enige verbinding met de Indische Oceaan vormen. Of de enorme Cabora Bassa-stuwdam, die tijdens zo'n aanval deels werd verwoest. Naarmate de door Zuid-Afrika gesteunde rebellen meer succes boekten, nam de aandrang van de regering-Machel toe om tot een vergelijk met Pretoria te komen.

ENERGIE

Pretoria op zijn beurt is geïnteresseerd in de energie — en dus restauratie — van de Cabora Bassa en zou er bovendien een lief ding voor over hebben als Mozambique zich minder vriendelijk zou opstellen tegenover de steeds feller wordende



• Een lachende Machel schudt de hand van de Zuidafrikaanse premier Pieter Botha.

verzetsbeweging in Zuid-Afrika, het African National Congress (ANC).

Machel heeft in ruil daarvoor geëist dat Pretoria de hulp aan het MNR staakt en bovendien middelen verschaft om de verpauperde economie nieuw leven in te blazen. Want de vriendschap met Moskou heeft weinig rendement opgeleverd. Machel heeft moeten ondervinden dat het heel wat makkelijker is om wapens uit de Sovjet-Unie te krijgen dan voedsel of landbouwwerktuigen. Daarom heeft hij onlangs de steven naar het Westen gewend op zoek naar economische hulp.

De toekomst van Namibië is nauw verweven met de toekomst van het FNLA-regime van Dos Santos in het noordelijke buurland Angola. Het verhaal van deze voormalige Portugese kolonie luidt niet veel anders dan dat van Mozambique. Ook in Angola is de economie op sterven na dood en moet de intern verdeelde marxistische regering toezien hoe de (eveneens door Zuid-Afrika gesteunde) verzetsbeweging Unita langzaam maar zeker naar de hoofdstad oprukt. Een deel van zuidelijk Angola wordt bovendien bezet door Zuidafrikaanse troepen in het kader van wat Zuid-Afrika de 'offensieve verdediging' noemt: aanvallen om Swapo-bases in Angola uit te schakelen.

HERENAKKOORD

De 20.000 in Angola gestationeerde Cubanen vormden echter lange tijd een sta-in-de-weg voor een oplossing van de Namibische kwestie. Gesanctioneerd door beschermheer Washington stelde de Zuidafrikaanse regering als voorwaarde voor een regeling dat die Cubaanse soldaten Angola dienden te verlaten. Angola wil de Cubanen wel kwijt — ze vormen een zware last op de begroting — maar betoogt dat de Cubaanse bescherming nodig is om de aanvallen van Unita af te slaan. De patstelling zou echter kunnen worden doorbroken nu in Washington stemmen opgaan om een soort 'herenakkoord' te treffen. Zuid-Afrika zou de hulp aan Unita moeten staken terwijl Angola de Cubanen geruisloos (en dus zonder gezichtsverlies) het land zou moeten uitzetten. Het is verkiezingsjaar in de VS, en al zal Reagan weinig hoop hebben de favoriet van de zwarte kiezer te worden, een al te starre houding in zuidelijk Afrika kan wel degelijk weerslag hebben op de uitslag.

In Zuid-Afrika zelf lijkt de oorlogsmoeheid een belangrijke reden voor de verzoenende toon die nu wordt aangeslagen. Niet alleen drukken de militaire acties en aanwezigheid in Angola zwaar op de begroting, belangrijker is nog dat de bevolking er schoon genoeg van heeft. Blijkens de ingezonden brieven in de Zuidafrikaanse pers kan welhaast worden gesproken van een Vietnam-trauma. Een dure, uitzichtloze oorlog die ook aan Zuidafrikaanse kant veel slachtoffers eist.

AFHANKELIJK

De angst dat de communistisch gezinde Swapo-leider Nujoma bij eerlijke verkiezingen de macht over het in weerwil van VN-resoluties door Zuid-Afrika beheerste land zou verkrijgen, heeft Pretoria lange tijd in de greep gehad. Maar blijkbaar is nu het inzicht gegroeid dat met de bebaarde verzetsleider te praten moet zijn. Dit dan op voorwaarde dat Namibië na zijn onafhankelijkheid in economisch opzicht afhankelijk blijft van Pretoria.

Roelof Both verklaarde dat het Zuidafrikaanse voorstel om een regionale conferentie te houden over Namibië, niet is bedoeld om het VN-plan voor dat gebied te omzeilen. Dat lijkt verstandige taal, want ondanks alle woorden van goede wil mag niet worden aangenomen dat de partijen plotseling in staat zouden zijn hun geschillen zonder hulp van buitenaf op te lossen.

Boekje open doen over Argentijnse wreedheden

ELENA ALFARO, een van de weinige overlevenden van een Argentijns concentratiekamp, heeft een schokkend getuigenis afgelegd. Tijdens een persconferentie in Parijs vertelde zij over de martelingen, mishandelingen en voortdurende verkrachtingen die de gevangenen moesten ondergaan.

Alfaro verklaarde tegenover de mensenrechtencommissie van de Verenigde Naties bereid te zijn als getuige op te treden bij eventuele processen in Argentinië. Ze zei zeer verbaasd te zijn dat de vier verantwoordelijke officieren nog vrij kunnen rondlopen.

De 31-jarige Elena, levenspartner van Luis Alberto Fabri, directeur van de krant 'Respuesta' en vakbondsleider, werd op 19 april 1977 gearresteerd. Zij was toen twee maanden zwanger. Zeven maanden is zij vastgehouden. In die tijd is zij herhaalde malen verkracht, gemarteld en geslagen in het concentratiekamp 'Vesuvio' in een buitenwijk van Buenos Aires.

Elena Alfaro werd gedwongen te kijken naar het martelen van haar vriend Fabri. Een groot deel van haar gevangenschap was zij geblinddoekt en met handen en voeten vastgebonden aan een bed.

De Argentijnse werd vrijgelaten op voorwaarde dat zij niets zou zeggen over haar gevangenschap. Het werd haar destijds verboden het land te verlaten. Pas in 1982 wist zij uit Argentinië te vertrekken en vroeg politiek asiel in Frankrijk, waar zij nu woont.

Ungo van Salvadoraans verzet:

Het woord is nu aan Ronald Reagan

"Reagan heeft nog keus uit twee alternatieven", merkte Guillermo Ungo, diplomatiek leider van het Salvadoriaanse verzet op tijdens een persconferentie van FMLN-FDR in Mexico-stad: "Onderhandelen of een invasie uitvoeren".

Geruchten over zo'n invasie doen al geruime tijd de ronde en zullen ongetwijfeld in intensiteit toenemen na deze persconferentie, waar het onderwerp van het tweede alternatief werd aangedragen: onderhandelen over een brede basisregering.

Geen voldongen feit, zoals de vorming van een regering in ballingschap al of niet in bevrijd gebied, zoals wel eens is gesuggereerd, maar een open voorstel aan alle betrokkenen (inclusief de regering-Reagan): vervanging van de regering-Magaña door een overgangsregering op een zo breed mogelijke politieke basis, die schoon schip moet maken in eigen land, zodat heuse waarborgen worden gecreëerd voor algemene verkiezingen. "En geen verkiezingen, zoals op 25 maart moeten worden gehouden, want die veranderen niets en doen uitsluitend recht aan de politieke wensen van meneer Reagan en de oligarchie in El Salvador", aldus Ungo.

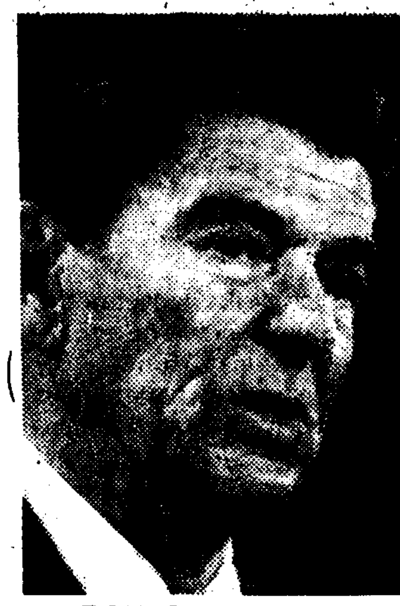
NIET NIEUW

Het idee voor een overgangsregering is niet nieuw. Na de staatsgreep van 1979 in El Salvador werd een overgangsjunta geïnstalleerd, waarin de meeste politieke partijen waren vertegenwoordigd. Na enkele maanden al werden Ungo, Zamora en enkele andere politici van het midden en links daarvan geconfronteerd met het hardnekkige verzet van leger en oligarchie tegen de noodzakelijke hervormingen, die vooral op het platteland moesten worden doorgevoerd.

De junta viel uiteen en Ungo en Zamora vonden zich in het front voor de nationale bevrijding van El Salvador FMLN-FDR. Dat was begin 1980. El Salvador veranderde in het strijdtoneel van een burgeroorlog, waarin de activiteiten van de doodseskaders gelijke tred hielden met het schenden van de mensenrechten.

GELEERD

Van die ontwikkelingen hebben Ungo en Zamora geleerd dat er met extreem rechts niet meer te praten valt. Om die reden wordt de politieke partij Arena — in één van de weinige voorwaarden vooraf — uitgesloten van deelna-



RONALD REAGAN
...2 alternatieven...

me aan de overgangsregering.

De voorzitter van deze oligarchie-club, de huidige presidentskandidaat Roberto d'Abuisson, wordt door Ungo en de zijnen gezien als de geestelijke vader van de doodseskaders en als het brein achter de moord op aartsbisschop Romero in maart 1980. Om die reden, zo luidt het voorstel, moet Arena worden geliquideerd en moeten leden en leiders van de doodseskaders voor de rechter verschijnen.

CONDATORA

Voor de rest wordt in grote lijnen geprobeerd de draad van 1979 weer op te nemen. Met dien verstande dat nu twintig concrete maatregelen zijn voorgesteld om vrede en democratie in El Salvador te creëren.

Opvallend is dat die voorstellen vrijwel volledig beantwoorden aan de Contadora-doelstellihgen. Namelijk politieke dialoog, geen inmenging van buitenaf, recht op zelfbeschikking, staakt het vuren, verbod op wapenverkeer, waarborgen voor het naleven van de mensenrechten, politieke vrijheden en alle buitenlandse militaire adviseurs naar huis. Dat ze enige militaire voorstellen van de commissie-Kissinger overbodig maken. En dat ze óók recht doen aan de uitgangspunten die Reagan doorgaans hanteert als de vrede in Midden-Amerika in het Witte Huis ter sprake komt: pluralisme en democratie.

Sterker nog, Richard Stone, speciale afgezant van Reagan voor Midden-Amerika, is samen met representanten van FMLN-FDR, huidige regering en nationale leger uitgenodigd om onder toezicht van de Contadora-landen deel te nemen aan de besprekingen, die moeten leiden tot de installatie van een overgangsregering.

TWIJFEL

Uiteraard, diverse legerautoriteiten, oligarchie, Arena en doodseskaders in El Salvador zullen proberen ook deze 'marxistische' voorstellen te torpederen. Maar of president Magaña en zijn collega Reagan zich deze houding kunnen permitteren, wordt in diplomatieke kringen in Midden-Amerika betwijfeld. De voorstellen van FMLN-FDR komen op een moment, zo wordt opgemerkt, dat de confrontatie tussen Washington en Contadora, met als inzet de politieke toekomst van Midden-Amerika, zich dreigt te verharden. Bovendien, zo wordt daar aan toegevoegd, heeft Reagan in eigen land nog een zware verkiezingsronde voor de boeg.

Het was om die reden dat Ungo fijntjes opmerkte dat Reagan nog slechts twee alternatieven heeft: de dialoog of de invasie. "Met onze voorstellen zullen wij een redelijke bijdrage leveren aan deze dialoog", aldus Ungo. Met andere woorden: het woord is nu aan president Reagan.

GARY HART ZEI NADAT hij tijdens de eerste voorverkiezingen in Iowa verrassend sterk uit de bus was gekomen niet zonder humor: "Ik denk dat ik Mondale ga vragen mijn *running mate* (in sportieve termen een soort bijrijder die bij eventuele uitverkiezing vice-president wordt) te worden". Hilariteit in de zaal. Gary Hart was immers een *dark horse*, een kansloze kandidaat en Walter Mondale had de Democratische nominatie nagenoeg op zak.

De tijden zijn snel veranderd. Hart boekte twee klinkende overwinningen (New Hampshire en Vermont) en Walter Mondale weet nu wat het is om zo zeker te zijn van de overwinning dat de kiezers geen andere sport overblijft dan op een *dark horse* te stemmen.

De geschiedenis biedt een aantal recente voorbeelden van zulke *dark horses* die het ver schopten. Aardig is dat zowel Hart als Mondale daarbij nauw betrokken zijn geweest.

Mondale was in 1976 de *running mate* van Jimmy Carter. De pindaboer uit het zuiden die onverwacht de verkiezingen in New Hampshire op zijn naam bracht. Dat bezorgde Carter de publiciteit en de daarmee verbonden bekendheid die nodig was om zijn naaste concurrenten af te schudden. Carter wist, zoals bekend, zelfs in de eindstrijd Gerald Ford te verslaan.

OVEREENKOMST

De huidige strijd om de Democratische nominatie begint zelfs opmerkelijke overeenkomsten te vertonen met de voorverkiezingen in 1972. Gary Hart was toen de leider van de verkiezingscampagne van de senator uit Zuid-Dakota, George McGovern.

Tevoren leken de kaarten geschud. Slechts weinigen twijfelden eraan dat de strijd om de Democratische nominatie zich zou gaan toespitsen op senator Edmund Muskie uit Maine — hij genoot brede steun in de top van de Democratische partij — en senator Hubert Humphry uit Minnesota, ex vice-president. Mondale en Glenn zullen dezer dagen wel eens aan hen denken.

Muskie en Humphry maakten beiden de fout hun campagne vooral te richten op het verwerven van steun onder klinkende namen, zoals ook nu invloedrijke organisaties zich voor Mondale hebben uitgesproken. Een stemuitslag kan dan een eigenaardige vertaling krijgen. Muskie won weliswaar in New Hampshire, maar minder dan verwacht. McGovern verloor, maar met aanzienlijk meer stemmen dan tevoren voor mogelijk was gehouden.

Het doet denken aan de recente voorverkiezing in Iowa waar Hart, ondanks het feit dat Mondale de meeste stemmen behaalde, als morele overwinnaar uit de bus kwam, domweg omdat hij niet was weggevaagd.

Dark horse McGovern begon aan een magistrale opmars en sleepte uiteindelijk de Democratische nominatie in de wacht. Ongetwijfeld zal Gary Hart hopen dat de jaren '72 en '84 in dat opzicht een historische parallel vertonen. Evenzo zal hij hopen dat de gelijkenis daarmee ophoudt, want ook McGovern moest het opnemen tegen een zittende president (Richard Nixon) en werd verpletterend verslagen.

Bijgaand verslag is een co-productie van Haye Thomas en Rene van Zanten voor de Haagsche Courant.

Kennedy-achtige taferelen

Gary Hart stijgt uit het niets op naar grote roem



Gary Hart met zijn dochter en echtgenote op verkiezingstoernee

ZE ZEGGEN DAT hij in heel zijn doen en laten sterk lijkt op wijlen John F. Kennedy. Dat hij net als de vermaarde president zijn rechterhand vaak diep in de zak van zijn colbert stopt om dan met de linker af en toe driftig langs zijn haar te strijken. Dat hij zich bedient van typische Kennedy-achtige uitdrukking zoals: "Het zenden van een signaal", "Dit gaat over het verleden en de toekomst" en "Het is weer tijd om de toorts door te geven aan een nieuwe generatie leiders".

En dat hij met opzet de politieke cultuur heeft bestudeerd en overgenomen van de man die hij destijds mateloos bewonderde..... Gary Hart is plotseling in de maalstroom van de publiciteit gekomen.

De 47-jarige senator uit Colorado, die tot zijn verrassende overwinningen in de Democratische voorverkiezingen van New Hampshire en Maine niemand goed scheen te kennen, staat nu in het middelpunt van de belangstelling. Wie is hij en wat wil hij? Het beantwoorden van die vragen is voor de nationale pers hier gebiedende wijs meervoud. Dus is er plotseling een heel assortiment beschrijvingen, variërend van een keiharde uiterst ambitieuze, niets en niemand ontziende gladde taal, toe een vriendelijke, verlegen, zelfs een beetje saaie, maar verder uiterst intelligente politicus.

Iedereen weet nu dat hij en zijn charmante wederhelft Lee 25 jaar getrouwd zijn, maar gedurende die tijd twee maal uit elkaar waren. Ook weet men dat Gary Hart zich herhaaldelijk een jaar jonger heeft voorgedaan dan hij in werkelijkheid is. En ook weet men dat hij aanvankelijk Gary Hartpence heette, maar indertijd al zijn vader wist over te halen die naam te laten veranderen in kortweg Hart, omdat dat met het oog op zijn politieke ambities beter in het gehoor lag.....

ZORG

Positief, negatief, Het een en het ander. Maar in deze nog zo prille fase van Amerika's lange presidentsverkiezingen zal dat Gary Hart een zorg wezen. Vast staat dat hij zich van een uiterst bescheiden kandidaat in de race om de Democratische nominatie, in korte tijd heeft opgewerkt tot een formidabele tegenstander voor de gedoodverfde favoriet Walter Mondale. En dat de lawine van publiciteit die deze overrompelende opmars heeft losgeslagen, een uiterst welkome en ook zeker adequate compensatie is voor het gebrek aan organisatie en vooral financiën, waarmee Gary Hart aan de marathon naar het Witte Huis is begonnen. Zijn naam gaat nu dag in dag uit over de tong. Gary Hart heeft zoals dat hier heet volop 'momentum', oftewel het tij mee.

Voor een goed begrip: een primary is een open stemming waarbij de afgevaardigden worden verplicht dan wel geadviseerd tijdens de Conventie te stemmen overeenkomstig de verkiezingsuitslag. En caucuses zijn besloten partijbijeenkomsten verspreid over de gehele staat waarbij de deelnemers uiteindelijk onder elkaar de afgevaardigden aanwijzen, die ook weer afhankelijk van de staat gebonden dan wel geadviseerd hun stem uitbrengen.

Voor deze maand over is, kiezen de Democraten 1687 kiesmannen en -vrouwen van de in totaal 3933, die op de grote partijconventie van half juli in San Francisco, de officiële Democratische kandidaat voor het presidentschap aanwijzen.

Walter Mondale was tot voor kort praktisch zeker van deze nominatie. Maar ineens is zijn aanvankelijk zo superieure positie ondermijnd. En is er door toedoen van Gary Hart geen sprake meer van Walter Mondales voorgezette strategie om zich zo snel mogelijk te ontdoen van zijn Democratische rivalen, opdat hij al lang voor de conventie zijn krachten kan wijden aan het duel met de zekere Republikeinse kandidaat, de zittende president Ronald Reagan.

GELOVIG

Gary Hart is geboren en getogen in de graangebieden van westelijk Kansas. Afkomstig uit een eenvoudig, streng gelovig milieu. Zijn ouders behoorden tot de Kerk van de Nazarene een afsplitsing van de Methodisten. Het geloof was een dominerende factor in hun gezinsleven. Zij hoopten vurig dat zoon Gary dominee zou worden. Maar de jonge talentvolle student koos een andere richting. Hij studeerde rechten aan de beroemde Yale-universiteit. Tot zijn klasgenoten aldaar behoorden onder anderen de oud-gouverneur van Californië, Jerry Brown jr. In 1959 nam hij als vrijwilliger actief deel aan de campagne van zijn grote idool John F. Kennedy. Tijdens de Johnson-regering werkte hij als de persoonlijke assistent van de minister van Binnenlandse Zaken. Hart vestigde zich vervolgens als advocaat in de hoofdstad Denver van Colorado, waarmee hij door zijn familie oude banden had. Hij bleef politiek actief en leidde in 1972 de verkiezingscampagne van George McGovern, die het weliswaar bracht tot Democratische kandidaat, maar vervolgens verpletterend werd verslagen door de Republikein Richard Nixon. Terug in Colorado stelde Gary Hart zich verkiesbaar voor de Senaat en won. Tijdens de verkiezingen van 1980, toen Ronald Reagan en zijn Republikeinen een daverende verkiezingsoverwinning boekten, wist de Democraat Hart zijn senaatszetel op het nippertje te behouden. Zijn verkiezingsthema van toen is onveranderd gebleven: een nieuwe leider met nieuwe ideeën..

Die nieuwe ideeën worden thans kritisch onder de loep genomen. En velen zijn het er over eens dat de onmiskenbare liberaal Gary Hart in wezen niet eens zoveel verschilt van de politicus Walter Mondale, die negen jaar ouder is. Beiden keren zich fel tegen de economische strategie van president Reagan, inclusief de belastingverlagingen. Beiden zijn voorstander van nucleaire bevriezing en bepleiten intensieve programma's voor modernisering van de Amerikaanse industrie. Maar Gary Hart wil ook een extra toeslag op de invoer van elke barrel buitenlandse olie om de natie minder afhankelijk te maken van geïmporteerde olie. Een oud plan van de regering-Carter, dat ex-vice-president Walter Mondale nu krachtig verwerpt omdat dit de Amerikaanse export nog duurder zal maken en de inflatie en de werkloosheid doen toenemen.

Gary Hart keert zich ook tegen nieuwe kostbare wapensystemen, zoals de intercontinentale MX-raketten en de nucleaire BI-bommenwerpers en propageert in plaats daarvan versterking van de conventionele strijdkrachten. Over zijn zogenaamde nieuwe ideeën zullen Hart en Mondale de komende weken intensief de degens kruisen. Beginnend in Atlanta, zij samen met John Glenn, Jesse Jackson en George McGovern, de rest van de overgebleven Democratische kandidaten, deelnamen aan een groot tv-debat. Voor dat debat maakt de wankele koploper Walter Mondale zich wel degelijk zorgen. Hij beseft nu terdege dat hij in de vlot en gemakkelijk pratende en vooral ook scherp attaquerende Gary Hart een geduchte opponent heeft.

"Mijn nederlaag in New Hampshire was een koude douche en het verlies in Maine een geduchte schok", erkende Mondale ruiterlijk. De oud-vice-president gaf toe dat hij de senator van Colorado duidelijk onderschat heeft. En dat het nu echt de hoogste tijd is om aan te tonen dat hij en niet Gary Hart de aangewezen man is om de volgende president van de Verenigde Staten te worden. Dit alles duidt op een lange bittere tweestrijd. Tot grote voldoening van president Reagan en de zijnen, die deze onderlinge Democratische verdeeldheid voorlopig goed van pas komt. Al klinken er in hun kring toch ook waarschuwingen voor het geval dat niet Walter Mondale maar Gary Hart onder de vlag van een nieuwe leider oprukt naar de Democratische nominatie. Want dan is er immers sprake van een nieuwe Democratische favoriet, die inderdaad pas 47 jaar is. En volgt er een duel tussen de veelbelovende jeugd van Gary Hart en de ouderdom van de 73-jarige Ronald Reagan. Een nieuwe frisse start of voortzetting van de oude politiek. Dat was een kwart eeuw geleden ook de essentie van de succesvolle Kennedy-campagne.



GARY HART slanke Senator...

Tot nu toe blijkt de Kennedy-stijl van Gary Hart te werken. De lange, slanke senator, die bij voorkeur zwarte cowboy-laarzen onder zijn scherp gesneden kostuums draagt, komt goed over. Voor zover men dat heeft kunnen nagaan vooral bij jonge onafhankelijke kiezers en de vrouwen. Het zal hem geen moeite kosten zijn verkiezingsorganisatie en de daarvoor noodzakelijke financiën krachtig uit te breiden. Zo hij daarover nog zijn twijfels heeft, dan weet de energieke senator die uitstekend te camoufleren. De Gary Hart van nu ontpopt zich als een gedreven presidents-kandidaat, die zijn boodschap van een nieuwe leider voor de toekomst in snelle volzinnen uitstekend weet te brengen. Net als 25 jaar geleden John F. Kennedy geeft hij het beeld van een winnaar.

Het is deze presentatie en vooral de reactie daarop van het publiek, die Walter Mondale en zijn nu al zo lang volledig ingespeelde verkiezingsstaf, de stuipen op het lijf jagen. Met een Gary Hart in deze vorm hebben zij tevoren nimmer rekening gehouden. Zij beschouwden hem gewoon als één van de andere Democratische rivalen, die in het spoor van senator John Glenn zouden proberen zoveel mogelijk aandacht op zich te vestigen en zo lang mogelijk in de strijd te blijven.

FILOSOFIE

Voor senator John Glenn met zijn helden-imago als de eerste Amerikaan in een baan om de aarde en een vele malen gedecoreerde oorlogsvlieger waren zij wel degelijk beducht. Van de 47-jarige Gary Hart dachten zij hoogstens dat hij het in deze campagne wilde uitproberen. Als een soort terreinverkennen om het in 1988 écht serieus aan te pakken. Deze strategie heeft ook veel, zo niet alles te maken met het betrekkelijk isolement van de politicus Gary Hart binnen de Senaat, waarvan hij toch zo'n tien jaar deel uitmaakt. De senator van Colorado staat daar bekend als een typische individualist, die wars is van de bekende schouderklopperige ouwejongens-stijl, die zeker behoort tot het dagelijks bestaan in de selecte kring van de Senaat. Vandaar uitspraken van bijvoorbeeld de Republikeinse senator Robert Dole als: "Ik weet niet veel van Gary Hart. Ik ken hem eigenlijk maar nauwelijks. En ik denk niet dat er veel senatoren zijn die hem wel kennen".

De collega die de Democratische politicus Gary Hart waarschijnlijk nog het beste kent, is de Republikeinse senator William Cohen, die in 1979 samen met Hart een reis door China maakte. Tussen de twee is sindsdien een zekere band ontstaan, die er ondermeer toe leidde dat zij gezamenlijk begonnen zijn aan het opzetten en schrijven van een spionageroman.

"Gary is een zeer gevoelig mens, die graag lang en diep wil discussiëren over filosofische onderwerpen. Dat is zijn grote hobby, waarvoor de meeste anderen noch de tijd noch de belangstelling hebben", zegt William Cohen. En bij hem zal het herverkiezingscomité van president Ronald Reagan zeker te rade gaan, nu het nodig is om meer te weten van de man, die zich mogelijk als een nieuwe kroonprins voor het presidentschap aandient.

BRUNETTE

Tot de harde regels van het spel hier, behoort ook inzage in het privéleven van de kandidaat. Zoals bijvoorbeeld het feit dat Gary Hart en zijn vrouw Lee tweemaal uit elkaar zijn gegaan. Maar de vlotte brunette staat nu nadrukkelijk als mevrouw Hart naast hem. En op verkiezingsbijeenkomsten wordt zij door hem persoonlijk geïntroduceerd als de volgende 'First Lady' van de Verenigde Staten. De ex-onderwijzeres Lee Hart heeft vrijaf genomen van haar werkzaamheden op een makelaarskantoor en is nu volop betrokken bij de verkiezingscampagne. Ze richt zich daarbij vooral op vrouwenorganisaties en heeft zich ontpopt als een vaardig spreker over de rol van de vrouw in de politiek en het zakenleven. Daarbij net als haar wederhelft er voortdurend op hamerend, dat niet het verleden maar de toekomst belangrijk is. En dat Amerika dringend behoefte heeft aan een nieuwe visie. Die lijn staat voorop in de strategie van de Hart-campagne. Voor persoonlijke informatie moet men bij hem niet wezen. Als je hem tijdens de campagne aanschiet en vraagt hoe het gaat, krijg je — zoals wij dat in New Hampshire ondervonden — eerst een verbaasde blik van: "Wat bedoel je eigenlijk" en vervolgens in enkele korte afgemeten zinnetjes toch dat het allemaal best verloopt en hij zich sterk voelt.

Van anderen moet je horen dat hij dol is op chocolade, een gruwelijke hekel heeft aan het wachten op vliegvelden, cameraschuw is en eigenlijk ook niets moet hebben van het gigantische publiciteitsspektakel, dat nu als een stoomwals over hem heenrolt.

PRESLEY

Maar Gary Hart beseft terdege dat hij die publiciteit dringend nodig heeft. En dat hij er, of hij het nu leuk vindt of niet, maximaal gebruik van moet maken. Zijn eerste prioriteit is thans het verder ondergraven van de sterke positie die Walter Mondale, goed georganiseerd als hij is, heeft opgebouwd.

Als Gary Hart er inderdaad in geslaagd is om Walter Mondale op te drukken in het beeld van de vice-president, die in 1980 met president Jimmy Carter zo nadrukkelijk werd verslagen door Ronald Reagan. Voor Gary Hart is het nu helemaal een race geworden tussen de man van morgen en de man van gisteren. Of zoals de hier bekende columniste Mary McGroty het uitdrukte: "Een duel tussen Michael Jackson en Elvis Presley".

FAMILIE

Ik de man
moet niet verdienen
ik de vrouw
moet niet verdienen
de familie
moet verdienen
om te kunnen leven
verdient of de man
of de vrouw voldoende
om de familie
te laten leven
dan mag niet de vrouw
of niet de man
een betaalde baan aannemen
waar een familie
die geen inkomen heeft
van leven kan